



EMBAJADA
DE ESPAÑA
EN FRANCIA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN

MATERIALES PARA LA CLASE DE ELE 2011 NIVEL B2



educacion.es

Materiales para la clase de ELE 2011. Nivel B2

Publicaciones del Ministerio de Educación



MINISTERIO DE EDUCACIÓN

Subdirección General de Cooperación Internacional

Edita:

© SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA

Subdirección General de Documentación y Publicaciones

Catálogo de publicaciones del Ministerio:

www.educacion.gob.es

Catálogo general de publicaciones oficiales: www.060.es

Texto completo de esta obra:

www.educacion.gob.es/exterior/fr/es/publicaciones/material/es/materialesELE2011A1.pdf

Fecha de edición: diciembre 2011

NIPO: 820-11-549-0

ISSN: 2107-6731

Coordinación editorial: José Luis Ruiz Miguel

Foto de portada: Blanca R. Ruiz

Se permite la descarga de esta publicación siempre y cuando:

– Se cite la procedencia.

– No se proceda a cobro o contraprestación de ningún tipo.

ÍNDICE

	Páginas
EL LENGUAJE SMS Ana Pérez Moríñigo	5-12
POESÍA E HISTORIA A TRAVÉS DE MIGUEL HERNÁNDEZ Teresa González Zapata	13-27
“TÚ DECIDES” Rubén Porrás Mínguez	29-37
EL ESPAÑOL EN LA TELEBASURA Ricardo Martínez de Jesús Ana Pérez Moríñigo Rocío Vígara Álvarez de Perea Juan E. Ticona Sotomayor	39-69
TRADICIONES DE ESPAÑA Isabel Heras Díaz Virginia Cruz Gómez Daniela Linares Lezama Ruth Marinas González Irene Martín Gómez	71-180
LA RUTA GASTRONÓMICA Iris Serrano Sánchez Isabel Torrecillas Rosell Gloria Domínguez Sancho Mari Nieves Alba Perdigones Violeta Sánchez Esteban	181-205

El lenguaje sms



Ana Pérez Moríñigo

Nivel B2

1. Objetivos y contenidos generales

El lenguaje sms es una actividad preparada para estudiantes de nivel B2 del Marco Común Europeo de Referencia. Tiene como objetivo el conocimiento sociocultural de la realidad de los sms en España, el aprendizaje de nuevas palabras y expresiones, así como trabajar la comprensión auditiva del español.

2. Objetivos didácticos

La actividad está especialmente pensada para las clases de los auxiliares de lengua española que cuenten con alumnos que tengan un buen nivel del idioma. La principal función de los ejercicios que se presentan a continuación es la de conocer la realidad de los sms en España y animar a los alumnos a practicar las destrezas escritas del español aprendiendo a utilizar el lenguaje sms.

3. Contenidos

Los contenidos de esta actividad están relacionados con el tema de los teléfonos móviles en España:

a) Contenidos lingüísticos:

- El vocabulario general relacionado con los teléfonos móviles.

- La forma de hablar de los periodistas en la televisión española.

b) Contenidos culturales:

- Presentación de una noticia de la cadena pública española de televisión.

- Conocer la realidad sociocultural de los sms en España.

- Aprender a escribir los sms como los jóvenes españoles.

4. Temporalización

La actividad se desarrollará en una sesión de cincuenta minutos, teniendo en cuenta que los alumnos tienen que tener un buen nivel de español.

5. Actividades

5.1. Actividad previa al visionado de los vídeos.

Lluvia de ideas a partir de la pregunta: ¿Qué sabéis del teléfono móvil?

5.2. Actividad de explotación

Visionado del vídeo.

Trabajo con el profesor: preguntas sobre el vídeo.

5.3. Actividad posterior al visionado de los vídeos.

Comparación de la cultura española de los sms con la francesa.

Aprendizaje del lenguaje sms.

6. Explotación didáctica: desarrollo de las actividades y procedimientos de trabajo

Materiales

Un equipo en el que poner el vídeo.

Un folio para cada alumno con algo de vocabulario relacionado con el teléfono móvil.

Un folio para cada alumno con las preguntas que tendrá que responder del vídeo.

Un folio para cada alumno con algunas de las abreviaturas más utilizadas en los sms.

6. 1. Actividad previa al visionado de los vídeos

Los alumnos comenzarán a decir alguna palabra relacionada con el móvil, alguna expresión, a hablar de para qué lo utilizan, etc. El profesor irá tomando nota en la pizarra de todo lo que vayan diciendo e irá hablando con ellos del tema.

Una vez que todos los alumnos hayan terminado con sus aportaciones, el profesor les entregará una hoja con algo de vocabulario y lo verán todos juntos para explicar los términos o expresiones que desconozcan. Se podrán ir añadiendo más términos que surjan.

6.2. Actividad de explotación

a. Presentación de la actividad.

- 1) El profesor informa a los alumnos de que van a ver un vídeo.
- 2) Se reproduce el vídeo.
- 3) El profesor pregunta qué es lo que han entendido.
- 4) Se vuelve a visionar el vídeo.
- 5) El profesor explica el contenido de forma general

b. Explotación.

- 1) El profesor entregará a cada alumno un folio con algunas preguntas relacionadas con el vídeo.
- 2) Se les preguntará si entienden todas las cuestiones y si hay algo de vocabulario que desconozcan.
- 3) Se les pedirá que respondan todas las que puedan.
- 4) El profesor pondrá otra vez el vídeo.

- 5) Preguntará a los alumnos si tienen todas las preguntas y resolverá las dudas que surjan.
- 6) Se volverá a visionar el vídeo.
- 7) Por último se pondrán en común las respuestas.

6.3. Actividades posteriores al visionado

El profesor preguntará a los alumnos si en Francia pasa lo mismo que en España, si los profesores se quejan porque las faltas de ortografía han aumentado, si sus padres no entienden el lenguaje abreviado de los sms, etc.

Se repartirá un folio a cada alumno con las abreviaturas que más se utilizan en el lenguaje sms de España.

El profesor escribirá alguna frase sencilla para que la pongan en el lenguaje sms.

Se pedirá a los alumnos que escriban un sms en un trozo de papel. El profesor los recogerá todos y los volverá a repartir procurando que a ninguno le toque el que ha escrito. Por último los alumnos deberán responder al mensaje.

7. Evaluación

Al final de la actividad puedo...	Sí 	No 
Comprender toda la información del vídeo		
Mantener una conversación acerca de los teléfonos móviles		
Aplicar el nuevo vocabulario adquirido		
Escribir y entender los sms escritos en forma abreviada en español		

8. Documentación

Página de Radio Televisión Española: www.rtve.es

9. Materiales para la actividad

Vocabulario

Teléfono móvil

Llamada

Llamada perdida

Llamar

Toque

Navegar en internet

Chatear

Mensaje

Mandar/enviar un mensaje

Recibir/tener un mensaje

Escuchar música

Jugar a los videojuegos

Sonido

Vibración

Silencio

Volumen

Teclas

Pantalla

Pantalla táctil

Fondo de pantalla

Fotos

Vídeos

Hacer fotos/vídeos

Preguntas

1- ¿Cuántos sms se enviaron en un año entre móviles españoles?

2- ¿Para quién es difícil entender el lenguaje en clave de los sms?

3- ¿Para quién se ha empezado a redactar un diccionario de lenguaje sms?

4- ¿Cuántos caracteres entran en un sms?

5- ¿Qué pone en el sms que la chica lee?

6- ¿A quién va a ayudar más el diccionario?

7- ¿En qué otras lenguas se va a hacer el diccionario?

8- ¿Por qué preocupa el nuevo lenguaje a los profesores?

9- Cita al menos un ejemplo de las faltas de ortografía que cometen.

Abreviaturas de los sms

Hola – ola

¿Qué tal? - qtl?

¿Cuándo? - cnd?

¿Dónde? - dnd?

¿Por qué? - pq? O xq?

Mañana – mñ

Tarde – tard

Para – xa

Por – x

Buenas tardes – wnas tardes

Buenos días – wnos días

Casa – ksa

Cena – cna

Vamos – vms

Me llamo – m yamo

Puerta – pta

Punto – pto

Vale – ok

Toque - tq

Noche – noxe

Coche – coxe

Beso – bs

Besos – bss

Te quiero – tq

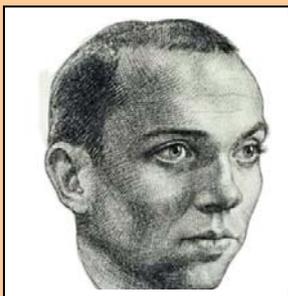
Te quiero mucho – tqm

Estoy cansada – stoy knsada

En la puerta de tu casa – n la pta d t ksa

Me apetece ir al cine – m aptc ir l cine

Vete a casa – vet a ksa o bt a ksa



Poesía e historia a través de Miguel Hernández

Teresa González Zapata
B1-B2

1. Índice

1. Objetivos generales
2. Objetivos didácticos
3. Contenidos
4. Temporalización
5. Actividades
6. Explotación didáctica: desarrollo de las sesiones y procedimientos de trabajo
7. Evaluación
8. Documentación

2. Objetivos

2.1 .Objetivos generales

El objetivo principal de este trabajo es que los alumnos conozcan la figura del poeta Miguel Hernández. Los alumnos de *Première* y *Terminale européenne* estudian la Guerra Civil Española y estas actividades amplían y apoyan el estudio de esta etapa histórica en cuanto a la literatura. Miguel Hernández forma parte de la generación del 27, fue activista político durante la guerra y además es un ejemplo de esfuerzo y superación. En este caso su biografía sirve como base para que los alumnos participen y den su opinión sobre la Guerra Civil, sobre temas en poesía, sobre la vida del autor, etc.

2.2 Objetivos didácticos

- Comprensión escrita de poesía.
- Comprensión oral de un documento audiovisual de carácter biográfico.

- Expresión escrita de breves metáforas para un acercamiento a la poesía, así como que el alumno sea capaz de sintetizar, analizar y valorar tanto los documentos previos como el documental.

-Expresión oral: se pretende que el alumno adquiera cierto vocabulario y sea capaz de dar su opinión sobre temas en la poesía (amor, vida...) así como temas políticos e históricos. También se verá cierto vocabulario específico como los gentilicios de las regiones españolas o animales.

3. Contenidos

Fragmentos de poemas: “Tus cartas son un vino”, “Elegía”, “Aceituneros” y “Antes del odio”.

Breve biografía de Miguel Hernández.

Páginas web referentes a Miguel Hernández y videos de algunas canciones de sus poemas interpretados.

Poema entero: “Viento del pueblo”, los contenidos más específicos de este poema son: vocabulario de animales, la metáfora que compara al pueblo español con ciertos animales y su carácter, el vocabulario de gentilicios españoles. Con esta actividad se entregará también una ficha con los gentilicios de España por Comunidades.

Documental: Las tres heridas de Miguel Hernández. Los contenidos del documental son biográficos, históricos y literarios.

4. Temporalización

Actividad pensada para hacer en 3 sesiones de 50-60 minutos cada una, aunque por experiencia y dependiendo del número de alumnos en el grupo la sesión uno y la sesión tres pueden alargarse y dar lugar a 4 sesiones o incluso 5.

- 4.1. Poemas e introducción a la biografía
 - a. Actividad 1: fragmentos de poemas
 - b. Actividad 2: introducción biografía

- c. Actividad 3: mostrar alcance de Miguel Hernández; páginas web y videos musicales.
 - d. Actividad 4: “Viento del pueblo”
- 4.2. Visionado del documental: “Las tres heridas”.
- 4.3. Sesión final
- Actividad 1: corregir las fichas
 - Actividad 2: diálogo

5. ACTIVIDADES

Actividad 1

<p>TUS CARTAS SON UN VINO</p> <p><i>A mi gran Josefina adorada</i></p> <p>Tus cartas son un vino que me trastorna y son el único alimento para mi corazón.</p> <p>Desde que estoy ausente no sé sino soñar, igual que el mar tu cuerpo, amargo igual que el mar.</p> <p>Tus cartas apaciento metido en un rincón y por redil y hierba les doy mi corazón.</p> <p>Aunque bajo la tierra mi amante cuerpo esté, escíbeme, paloma, que yo te escribiré</p> <p>Cuando me falte sangre con zumo de clavel, y encima de mis huesos de amor cuando papel</p>	<p>ELEGÍA</p> <p><i>(En Orihuela, su pueblo y el mío, se me ha muerto como del rayo Ramón Sijé, con quien tanto quería.)</i></p> <p>(...)</p> <p>Daré tu corazón por alimento tanto dolor se agrupa en mi costado que por doler me duele hasta el aliento.</p> <p>Un manotazo duro, un golpe helado, un hachazo invisible y homicida, un empujón brutal te ha derribado.</p> <p>No hay extensión más grande que mi herida, lloro mi desventura y sus conjuntos y siento más tu muerte que mi vida.</p> <p>(...)</p> <p>No perdono a la muerte enamorada, no perdono a la vida desatenta, no perdono a la tierra ni a la nada.</p> <p>(...)</p> <p>A las aladas almas de las rosas del almendro de nata te requiero, que tenemos que hablar de muchas cosas, compañero del alma, compañero.</p>
<p>ACEITUNEROS</p> <p>¡Cuántos siglos de aceituna, los pies y las manos presos, Sol a sol y luna a luna, pesan sobre vuestros huesos! Andaluces de Jaén, aceituneros altivos, decidme en el alma: ¿de quién, de quién son estos olivos?</p>	<p>ANTES DEL ODIO</p> <p>No, no hay cárcel para el hombre. No podrán atarme, no. Este mundo de cadenas me es pequeño y exterior. ¿Quién encierra una sonrisa? ¿Quién amuralla una voz?</p>

Actividad 2: “Vientos del pueblo”.

<p>Vientos del pueblo me llevan Vientos del pueblo me llevan, vientos del pueblo me arrastran, me esparcen el corazón y me aventan la garganta. Los bueyes doblan la frente, impotentemente mansa, delante de los castigos: los leones la levantan y al mismo tiempo castigan con su clamorosa zarpa. No soy de un pueblo de bueyes, que soy de un pueblo que embargan yacimientos de leones, desfiladeros de águilas y cordilleras de toros con el orgullo en el asta. Nunca medraron los bueyes en los páramos de España. ¿Quién habló de echar un yugo sobre el cuello de esta raza? ¿Quién ha puesto al huracán jamás ni yugos ni trabas, ni quién al rayo detuvo prisionero en una jaula? Asturianos de braveza, vascos de piedra blindada, valencianos de alegría y castellanos de alma, labrados como la tierra y airosos como las alas; andaluces de relámpagos, nacidos entre guitarras y forjados en los yunques torrenciales de las lágrimas; extremeños de centeno, gallegos de lluvia y calma, catalanes de firmeza, aragoneses de casta, murcianos de dinamita frutalmente propagada, leoneses, navarros, dueños</p>	<p>del hambre, el sudor y el hacha, reyes de la minería, señores de la labranza, hombres que entre las raíces, como raíces gallardas, vais de la vida a la muerte, vais de la nada a la nada: yugos os quieren poner gentes de la hierba mala, yugos que habéis de dejar rotos sobre sus espaldas. Crepúsculo de los bueyes está despuntando el alba. Los bueyes mueren vestidos de humildad y olor de cuadra; las águilas, los leones y los toros de arrogancia, y detrás de ellos, el cielo ni se enturbia ni se acaba. La agonía de los bueyes tiene pequeña la cara, la del animal varón toda la creación agranda. Si me muero, que me muera con la cabeza muy alta. Muerto y veinte veces muerto, la boca contra la grama, tendré apretados los dientes y decidida la barba. Cantando espero a la muerte, que hay ruiseñores que cantan encima de los fusiles y en medio de las batallas.</p> <p><i>Miguel Hernández</i></p> <p>Miguel Hernández.</p>
--	---

GENTILICIOS DE COMUNIDADES AUTÓNOMAS ESPAÑOLAS



COMUNIDAD
AUTÓNOMA

GENTILICIO (MS-FS-MP-FP)

Andalucía	andaluz-andaluza-andaluces-andaluzas
Aragón	aragonés-aragonesa-aragoneses-aragonesas
Asturias	asturiano-asturiana-asturianos-asturianas
Castilla-León	castellanoleonés-castellanoleonesa-castellanoleoneses-castellanoleonesas
Castilla-La Mancha	castellanomanchecho-castellanomanchega-castellanomanchegos-castellanomanchegas
Cantabria	cántabro-cántabra-cántabros-cántabras
Cataluña	catalán-catalana-catalanes-catalanas
Ceuta	ceutí-ceutí-ceutíes-ceutíes
Extremadura	extremeño-extremeña-extremeños-extremeñas
Galicia	gallego-gallega-gallegos-gallegas
Islas Baleares	baleár-baleár-baleares-baleares
Islas Canarias	canario-canaria-canarios-canarias
La Rioja	riojano-riojana-riojanos-riojanas
Madrid	madrileño-madrileña-madrileños-madrileñas
Melilla	melillense-melillense-melillenses-melillenses
Murcia	murciano-murciana-murcianos-murcianas
Navarra	navarro-navarra-navarros-navarras
País Vasco	vasco-vasca-vascos-vascas
Valencia	valenciano-valenciana-valencianos-valencianas

Sesión 2 y 3: Ficha de trabajo.

1. Vocabulario:

Reconocimiento cabras	vocación	conservadora	rebaño de
Pastor	compromiso	huerto	cárcel/prisión/penal
Activista republicano acontecimiento	el frente	mecanógrafo	

2. Ordena en orden cronológico los hechos en la vida de Miguel Hernández.

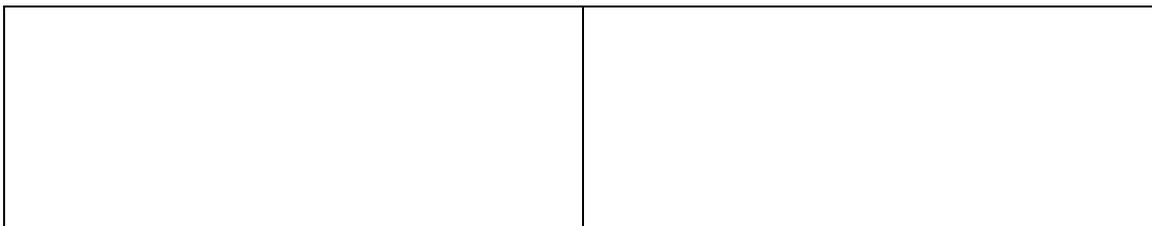
- a. Miguel Hernández nace en Orihuela.
- b. Miguel se alista en el ejército republicano.
- c. Su primer libro de poemas: *Perito en lunas*.
- d. Miguel escribe poesía mientras pasea las cabras.
- e. El calvario de Miguel Hernández: Las cárceles.
- f. Entra en el colegio Santo Domingo de Orihuela.
- g. Miguel se marcha a Madrid en busca de fama y reconocimiento.
- h. Muerte de Miguel Hernández.
- i. Nace el primer hijo de Miguel.
- j. Se va otra vez a Madrid para dar a conocer sus poemas.
- k. Empieza la guerra civil.
- l. Un nuevo libro: *Viento del pueblo*.
- m. Conoce a García-Lorca.
- n. Es reconocido como poeta de la Generación del 27.
- o. Muere su amigo Ramón Sijé.

3. Cuestionario.

- Análisis del documento
 - ¿En qué tres etapas divide el documental la vida de Miguel Hernández?
 - ¿El documental está organizado en orden cronológico? ¿Durante qué años, o qué periodo histórico en España se desarrolla el documental?
 - ¿Quiénes son los personajes, además de Miguel Hernández?
 - ¿Cómo se introducen los fragmentos de poemas en el documental?

- ¿Cómo se describe la ciudad y las personas de Orihuela? ¿Por qué Miguel se va a Madrid? ¿Por qué luego vuelve a Orihuela?
- ¿Por qué razones murió Miguel en una cárcel? ¿Cuál es su relación con la Guerra Civil?
- Valoración personal
 - ¿Qué aspecto de la vida de Miguel Hernández te ha parecido más interesante? ¿Qué escena te ha impactado más?
 - ¿Consideras importante la existencia de la figura del poeta en aquellos años? ¿Por qué?
 - ¿Te ha parecido interesante? ¿Qué aspectos valoras más del documento? (literatura, historia, etc.).

Representa en estas seis viñetas las etapas de la vida de Miguel Hernández a través de las partes del documental, a través de sus poemas, o tal y como te haya inspirado su historia.



6. Explotación didáctica: desarrollo de las sesiones y procedimientos de trabajo

SESIÓN 1

Actividad 1: Fragmentos de poemas.

El profesor entrega las fotocopias con las hojas de los fragmentos de poemas y pide a los alumnos q los lean en voz alta, deja 2 minutos para q señalen el vocabulario que no entienden y lean de nuevo los poemas. A continuación pide que señalen el tema de cada fragmento (amistad, amor, muerte...).

El profesor intenta que los alumnos comenten algo sobre los poemas: qué sentimientos les han provocado, que analicen las ideas, etc.

Actividad 2: Biografía.

Se explica quién es Miguel Hernández, de dónde es, se le ubica en su generación literaria y en la historia de España. Es decir, se da una biografía breve recalcando las ideas de Miguel Hernández como poeta pastor, poeta del pueblo, perseguido y encarcelado por sus ideas políticas.

En mi caso intentaré dar una versión personal y contar los pequeños detalles que me unen a Miguel Hernández (haber estudiado en el mismo colegio, conocer a la familia, etc.).

“Nació en Orihuela en 1910. Pertenece a una familia humilde, y de niño se ocupaba del rebaño de cabras de su padre. Más tarde trabajó en una tienda y en una notaría. Estudió en escuelas de Orihuela y en el Colegio Santo Domingo, pero casi toda su cultura la recibió a través de la lectura y sus ansias de saber. En 1934 se fue a Madrid, donde trabajó como secretario y conoció a grandes poetas como Aleixandre y Neruda. Tomó parte en la guerra civil del lado republicano. Al terminar el conflicto

fue condenado a muerte, aunque se le rebajó la pena a treinta años. A causa de una tuberculosis, murió en la cárcel de Alicante en 1942.”

Pasaré a los alumnos dos libros de poemas que incluyen biografías algo más extensas, para que los alumnos les echen un vistazo.

Actividad 3: Miguel Hernández en la web.

Se pueden mostrar diferentes páginas web. Si no se tiene conexión a internet, se pueden dar a los alumnos los enlaces y mostrar los vídeos descargados en el ordenador. Si, por el contrario, se dispone de una buena conexión a internet o incluso de ordenadores para todos los alumnos, se puede mostrar esto a través de búsquedas dirigidas por internet.

Páginas referentes a Miguel Hernández:

Fundación Cultural Miguel Hernández

<http://www.miguelhernandezvirtual.es/new/>

Página Web del año *hernandiano* 2010:

<http://www.centenariomiguelhernandez.com/>

Página web de Orihuela con información:

<http://www.enorihuela.com/miguelhdez.html>

Página sobre poesía que incluye información (de este tipo hay muchas):

<http://amediavoz.com/hernandez.htm>

Información sobre la miniserie para televisión “Viento del pueblo”:

<http://www.filmaffinity.com/es/film479173.html>

Para despertar un poco el interés de los alumnos, se pueden poner vídeos de Joan Manuel Serrat, Paco Ibáñez y Silvio Rodríguez interpretando sus poemas. Estos vídeos se pueden utilizar meramente como ejemplos del alcance de la poesía de Miguel Hernández o se pueden explotar como ejercicios de comprensión auditiva:

Joan Manuel Serrat – Nanas de la cebolla:

<http://www.youtube.com/watch?v=h5PTUSc75ZU&feature=related>

Paco Ibáñez – Andaluces de Jaén (2º vídeo con introducción en francés):

<http://www.youtube.com/watch?v=QxeFEBSAOUs>

<http://www.youtube.com/watch?v=iiD0d2IqO5o&playnext=1&list=PL0F7F279323DF6D0B>

Silvio Rodríguez – elegía segunda (a partir del minuto 2):

<http://www.youtube.com/watch?v=vK6KY2Tmggg>

Actividad 4: Vientos del pueblo.

A través de este poema se pueden proponer diversos ejercicios. Yo propongo una primera lectura, después, pedirles que encuentren los gentilicios y con este objetivo en mente, que realicen una segunda lectura (explicar el término gentilicio si es necesario) y qué rasgos identifica el poeta con cada gentilicio español. Se entrega una hoja con el vocabulario de los gentilicios en España y se les pide que escriban una palabra o dos para cada gentilicio. También se puede pedir que intenten hacer lo mismo con las diversas regiones de su país (Francia en este caso). O incluso (si el tiempo apremia) que busquen los gentilicios que no están en el poema pero si en la hoja aparte y que busquen nuevas metáforas.

Ej: “Andaluces de relámpagos” ¿Porqué identifica a los andaluces con relámpagos? ¿Qué son relámpagos? ¿Sabéis cómo se conoce en España a los andaluces?

El poema también contiene vocabulario de animales (toro, asta, bueyes, etc.). En una tercera lectura se les puede pedir que encuentren estos términos y que expliquen la metáfora “bueyes-subordinación, toros y leones altivos”, “*no soy de un pueblo de bueyes, soy de un pueblo de (...) leones, (...) águilas, (...) toros, etc.*” Análisis de esta metáfora e identificación de esto con el carácter que Miguel Hernández consideraba español.

Si son alumnos de B2 o especializados en literatura, se puede realizar un análisis más pormenorizado del poema metáfora por metáfora e idea por idea.

SESIÓN 2

Actividad 1: Visionado del video documental: “Las tres heridas de Miguel Hernández” (55 minutos).

Entregar al principio de la sesión la ficha con 4 actividades. Leer las preguntas antes de comenzar el visionado del documental para que sepan en qué tienen que fijarse y conozcan el vocabulario, los nombres de las personas, los años y las referencias que se tratan en el vídeo con antelación. Decirles que no apunten nada en la ficha mientras ven el video, la toma de notas se puede hacer en un folio aparte, o incluso que no tomen notas, ya que la ficha se puede trabajar perfectamente con lo que se recuerda del vídeo.

Partes del vídeo:

00:00 – 02:24 Introducción

02:25 –04:03 La de la vida

14:50 -38:49 La del amor

38:50 – 55:00 La de la muerte

- Recomiendo cortar y parar el video cuantas veces se crea necesario, mi propuesta es:
 - Parar después de la introducción: minuto 02:25 Orihuela 1910 para preguntarles si han entendido la introducción y aclararles que ahora se remonta a varios años antes.
 - 04:03 Parar en el comienzo de cada parte: “La de la vida”.
 - 05:32 Parar la imagen en el poema que se muestra y que lean las primeras líneas. En este poema se observa la labor de pastor de cabras de Miguel.
 - 05:51 Parar para comprobar si han comprendido.
 - 15:36 Segundo viaje a Madrid.
 - 16:55 Señora de Orihuela (interesante por el acento y la forma de hablar).
 - Cortar del minuto 17:56 (la relación con Josefina se formaliza) y retomar en 22:45 (publicación de “*El rayo que no cesa*”). Dentro de la parte “la del amor”. De esta forma se recorta el video 5 minutos.
 - 26:11 – 27:00 Este minuto se puede cortar si se considera necesario (habla sobre el amor por Josefina).

- 32:00 A partir de este minuto hay un fragmento en el que se habla sobre la poesía propagandística de esta etapa de Miguel. También se puede suprimir.
- 38:50 Cortar en la parte “la de la muerte”.

SESIÓN 3

Actividad 1. Corregir la ficha (30 minutos).

El único ejercicio de la ficha que tiene una solución concreta es el segundo, el de ordenar en orden cronológico:

1.a, 2.f, 3.d, 4.g, 5.m, 6.c, 7.o, 8.i, 9.j, 10.l, 11.k, 12.b, 13.e, 14.n, 15.h

Los demás ejercicios son de respuesta libre, aunque han de ser evaluados y valorados por el profesor.

Actividad 2. Charla-coloquio (25 minutos).

Comentar qué les ha parecido, crear coloquio en torno a los poemas estudiados, la vida del poeta, etc. Si no hay respuesta por parte de los alumnos, volver a ver ciertas partes del documental comentándolas más detalladamente.

En mi caso, les hice devolverme las fichas y las corregí, fijándome más en los errores gramaticales que en el contenido de las respuestas.

7. Evaluación

Soy capaz de ...	Sí, con facilidad.	Sí, pero me cuesta.	Si, pero con errores.	no
Entender el tema de un poema en español.				
Comprender las etapas de la vida de Miguel Hernández.				
Comprender la relación entre la vida del poeta y la historia de España.				
Hacer mis propias metáforas.				
Mencionar los gentilicios de las regiones españolas.				
Comprender (más o menos) un documento audiovisual sin subtítulos.				
Dar mi opinión y valorar un documento audiovisual.				
Dar mi opinión sobre la biografía de una persona.				

8. Documentación

COUFFON Claude: *Orihuela y Miguel Hernández*. Editorial Losada

Buenos Aires, 1967

HERNÁNDEZ Miguel: Breve antología poética. Fundación Cultural Miguel Hernández. Alicante; 2000

HERNÁNDEZ Miguel: Cancionero y romancero de ausencias. Editorial Losada. Buenos Aires, 1975

LAS TRES HERIDAS DE MIGUEL HERNÁNDEZ. DVD. Dirección: Patricia López Pomares. Asociación cultural 2MH10. 2010. Ministerio de Educación. (55min, son. Col.)

Recursos web:

Fundación Cultural Miguel Hernández

<http://www.miguelhernandezvirtual.es/new/>

Página Web del año *hernándiano* 2010

<http://www.centenariomiguelhernandez.com/>

Página web de Orihuela con información

<http://www.enorihuela.com/miguelhdez.html>

Página sobre poesía que incluye información.

<http://amediavoz.com/hernandez.htm>

Información sobre la miniserie para televisión “Viento del pueblo”

<http://www.filmaffinity.com/es/film479173.html>

Joan Manuel Serrat – Nanas de la cebolla

<http://www.youtube.com/watch?v=h5PTUSc75ZU&feature=related>

Paco Ibáñez – Andaluces de Jaén (2º video con introducción en francés)

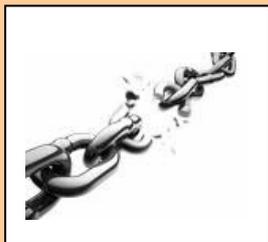
<http://www.youtube.com/watch?v=QxeFEBSAOUs>

<http://www.youtube.com/watch?v=iiD0d2lqO5o&playnext=1&list=PL0F7F279323DF6>

DOB

Silvio Rodríguez – elegía segunda (a partir del minuto 2)

<http://www.youtube.com/watch?v=vK6KY2Tmggg>



“Tú decides”

Rubén Porras Mínguez
Nivel: B2

1. Objetivos

1.1. Objetivos generales

Desarrollar las capacidades de comprensión y expresión oral.

Comprender textos orales de lenguaje coloquial.

Acercar al estudiante a la realidad sociocultural española.

1.2. Objetivos didácticos

Predominan la comprensión oral, la expresión oral y la interacción oral. Se trabajarán también la expresión y la comprensión escrita.

2. Contenidos

Contenidos culturales: Conocimiento de la sociedad y la cultura juvenil de España.

Contenidos léxicos: marginación, familia, estudios, amistad, paro.

Contenidos gramaticales:

Contenidos funcionales: Descripción, expresión de opiniones, resumen, conclusión, expresión de acuerdo/ desacuerdo.

Temporalización:

Una sesión de dos horas.

Fuente de inspiración: Vídeo de Google Vídeos

<http://video.google.com/videoplay?docid=-3130182456502545349#>

SINOPSIS Y FICHA TÉCNICA DEL CORTOMETRAJE

Física II, de Daniel Sánchez Arévalo

Sinopsis

Tres preguntas. Examen de septiembre de Física II. 2º de bachillerato. Tres preguntas para aprobar. Tres preguntas para repetir.

Jorge vive en un cuarto sin ventanas, sin luz, sin aire, sin salidas y pocas esperanzas. Su padre, Andrés, portero del edificio, está a punto de jubilarse y pretende que su hijo se quede con el trabajo. Si no lo acepta, tendrán que abandonar la vivienda. Jorge no quiere trabajar de portero, quiere ir a la universidad y estudiar Ingeniería Forestal. Pero esto condenaría a su padre a volverse al pueblo, sitio al que ha sido incapaz de regresar desde que murió su mujer.

Hoy es el día. La nota en la que ha depositado todas sus esperanzas le espera en el tablón de anuncios del instituto, a escasos metros del banco en el que lleva un tiempo sentado junto a su amigo Israel, incapaz de asumir sus deseos. Tratando de encontrar mecanismos para enfrentarse a su padre y no sucumbir a sus miedos. Jorge pregunta: "¿Para qué sirve cumplir dieciocho años?". Israel responde: "Para ir al bingo...". Hoy es el día de su decimoctavo cumpleaños y su padre ni siquiera se ha acordado. Hoy es el día en que sabrá su nota. Hoy es el día que todo puede cambiar para Jorge. Pero en ningún caso dependerá de la nota que saque, ni de lo que su padre quiera de él, ni de lo que sus amigos le digan. Dependerá única y exclusivamente del propio Jorge.

Sobre el director

Daniel Sánchez Arévalo lleva trabajando nueve años como guionista profesional en televisión ("Farmacia de guardia", "Querido maestro", "Ellas son así", "Hospital central", "Mujeres"), tiene un Máster en Cine por la Universidad de Columbia (Nueva York, 2000-2001) y ha ganado dos años consecutivos el III Festival Internacional de Cine Comprimido Notodofilmfest (Gran Premio del Jurado y Premio del Público). Su trayectoria como cortometrajista está avalada por quince cortometrajes, que han logrado cosechar más de 200 premios, incluyendo una nominación a los premios Goya (Exprés), una preselección a los Oscars (Física II) y la presencia en la sección oficial de la Mostra de Venecia (La culpa del Alpinista).

Ficha técnica

Dirección y guión: Daniel Sánchez Arévalo

Directora de producción: María Zamora

Producción: Stefan Schmitz

Asistente del director: León Siminiani

Fotografía: Juan Carlos Gómez

Música: Pascal Gaigne

Vestuario: Claudia González

Maquillaje: África de la Llave

Montaje: Nacho Ruiz Capillas

Arte: Federico García Cambero

Sonido directo: Carlos Lidón

Sonido: David Rodríguez

Ficha artística

Jorge Monje (Jorge), Héctor Colomé (Andrés), Alberto Ferreiro (Israel), Aida Folch (Laura), Alba Alonso (Marta), Antonio de la Torre (Guardia de seguridad).

3. Desarrollo de la actividad

Actividad previa al visionado de la película.

En primer lugar se preguntará a los estudiantes si conocen el cortometraje Física II y a su director y se les pedirá que digan lo que les sugiere el título. El objetivo de esta actividad es despertar el interés de los aprendientes y crear expectativas.

Después, se les repartirá la hoja de trabajo y empezarán realizando la primera actividad, que consiste en relacionar una serie de palabras con su definición. Esto les ayudará a conocer el léxico coloquial que aparecerá en la película.

A continuación, deberán rellenar los huecos de varios diálogos que aparecen en la película con el vocabulario que se acaba de tratar para ver si han asimilado los conceptos. Al mismo tiempo, los estudiantes se habrán podido hacer una idea de qué puede tratar la película.

Visionado de la película.

Los estudiantes verán hasta el minuto 2:07. Después, desde ese punto hasta el minuto 3:08 el visionado de la película será sin audio. Los estudiantes deberán fijarse en los personajes y decir qué relación creen que tienen entre ellos e inventarse un diálogo en parejas sobre lo que creen que están diciendo.

Posteriormente se volverá a ver la misma secuencia con audio y los estudiantes tendrán que comparar el diálogo que han escrito con el original y ver si se parecen. Después podrán leer el diálogo y comprobar si lo han entendido todo.

Se procederá al visionado de la película hasta el minuto 10:18. Después se pedirá a los alumnos que digan por qué creen que Jorge no quiere ver su nota y que describan a los personajes que aparecen.

Se mostrará el corto hasta el minuto 17 y se pedirá a los estudiantes que en parejas inventen un final. Después, verán el corto hasta el final.

Después del visionado

Los estudiantes comprobarán si el final que ellos han inventado y el real coinciden y se les invitará a pensar cómo creen que podría continuar la historia y lo que podría pasarles a los personajes en el futuro.

Finalmente los estudiantes expresarán su opinión sobre el cortometraje y comentarán si la situación que viven los protagonistas de la historia se parece a la que viven los jóvenes en su país.

Después de la sesión, se llevará a cabo una evaluación de la misma. Aunque observando el interés de los alumnos, su participación e interacción y la dinámica de la clase, ya se puede deducir si las actividades han dado los resultados previstos y si hemos alcanzado los objetivos que nos habíamos propuesto al principio de la sesión. Esto también se puede comprobar recogiendo las hojas de trabajo de los alumnos y leyendo sus anotaciones.

También a través del debate propuesto después de la sesión se sabrá si la actividad ha gustado a los estudiantes y si consideran que les ha sido de utilidad. Sus comentarios e impresiones se tendrán en cuenta y enriquecerán sesiones posteriores.

Si surgen dificultades durante el visionado del corto o en la realización de alguna de las tareas previstas, éstas puedan modificarse en el momento si es posible, o después para su aplicación posterior. Lo mismo ocurre con el tiempo previsto para la actividad, ya que el desarrollo de la misma siempre dependerá del nivel de conocimientos de los estudiantes.

4. Material para el alumno

Antes de ver el corto

- Responde a las siguientes preguntas:

-¿Conoces el cortometraje Física II? ¿Has oído hablar de su director, Daniel Sánchez Arévalo?

- ¿Qué te sugiere el título Física II? , ¿De qué crees que tratará el cortometraje?

- En parejas relacionad estas palabras o expresiones con su definición o sinónimo:

1. Ser muy chungo	a) Ser muy malo
2. Molar	b) Alucinar
3. Pillar	c) Gustar
4. Dabuti	d) Decir algo con buena intención
5. Estar flipando	e) Ser un idiota
6. Currar	f) Expresión informal de decir chica, "tía"
7. Buscarse la vida	g) Problemas, preocupaciones
8. Me da palo	i) Tener muchas ganas de estar con alguien
9. Movidas	j) Tener relaciones (normalmente sexuales) con alguien
10. Tronco	k) Trabajar o buscar soluciones para sobrevivir
11. Piva	l) No me apetece
12. Decir algo de buen rollo	m) Expresión informal de decir chico o "tío"
13. Ser un gamba	n) Coger
14. Tenerse ganitas	o) Trabajar
15. Enrollarse con alguien	p) Genial

- En parejas, completad los siguientes diálogos con palabras o expresiones del cuadro anterior.

En el patio del colegio

Israel: - Por lo menos habrás desayunado ¿no? Es muy beber con el estómago vacío.

Venga tío, sácate un euro.

Jorge: Sácatelo tú.

Israel: ¡Cómo que me lo saque yo si es tu cumple!, sácatelo tú.

Jorge: Pues por eso, me invitas.

En el supermercado

Israel: Pues a mi me que suspendieras.

Jorge: ¡Pero qué dices tío!, no me jodas.

Israel: Joder, no quiero repetir yo sólo. Toma Además ya sé que suena egoísta, pero es así, tío, es así. Piénsalo, estaría , seríamos los putos amos.

Jorge: Sí, pero si suspendo dejo el instituto.

Israel: ¡Pero qué dices coño! ¿Estás o qué?

Jorge: Mi padre quiere que me ponga a en la portería.

En casa de Laura

Jorge: Vaya dos. Se tenían unas

Laura: ¿Por qué no has entrado a ver la nota?

Jorge: Por miedo a acabar como Marta.

Laura: ¿..... con Israel en el cuarto de mis padres? ¿Quieres saber si has aprobado?

Trae la mano.

Jorge: ¿Sabes leer la mano?

Laura: Claro. Esta es la línea de los aprobados.

Jorge: Ya, ¿y qué dice?

Laura: Uf. Fatal, como el culo.

Durante el corto

Después de haber visto sin audio del minuto 2:07 al 3:08.

• Fíjate en los personajes que aparecen, en cómo se mueven, qué gestos hacen y responde a las siguientes preguntas:

¿Qué relación crees que tienen los dos personajes que aparecen?

Inventa con tu compañero un diálogo sobre lo que crees que están diciendo.



- Tras ver la misma secuencia con audio, comenta las siguientes cuestiones con tu compañero:
¿Has acertado en tus respuestas? ¿Se parece el diálogo que habéis escrito al diálogo del cortometraje?
- Lee el diálogo y comprueba que lo has entendido todo. Si tienes dudas pregunta a tu profesor.

Andrés: ¿Me puedes explicar qué es eso?

Jorge: Lo han quemado.

Andrés: Sí, lo han quemado ¿Y por qué cojones lo han quemado? Sólo te mando hacer una cosa, una cosa. Coger el cubo vacío por la noche y guardarlo. Coño, Jorge, tampoco es tan difícil ¿no?

Jorge: Lo siento, se me pasó.

Andrés: ¿Cuántos cubos nos tienen que quemar para que se te meta en la cabeza? Los vecinos se han quejado y con razón.

Jorge: Vale, ya lo limpio yo.

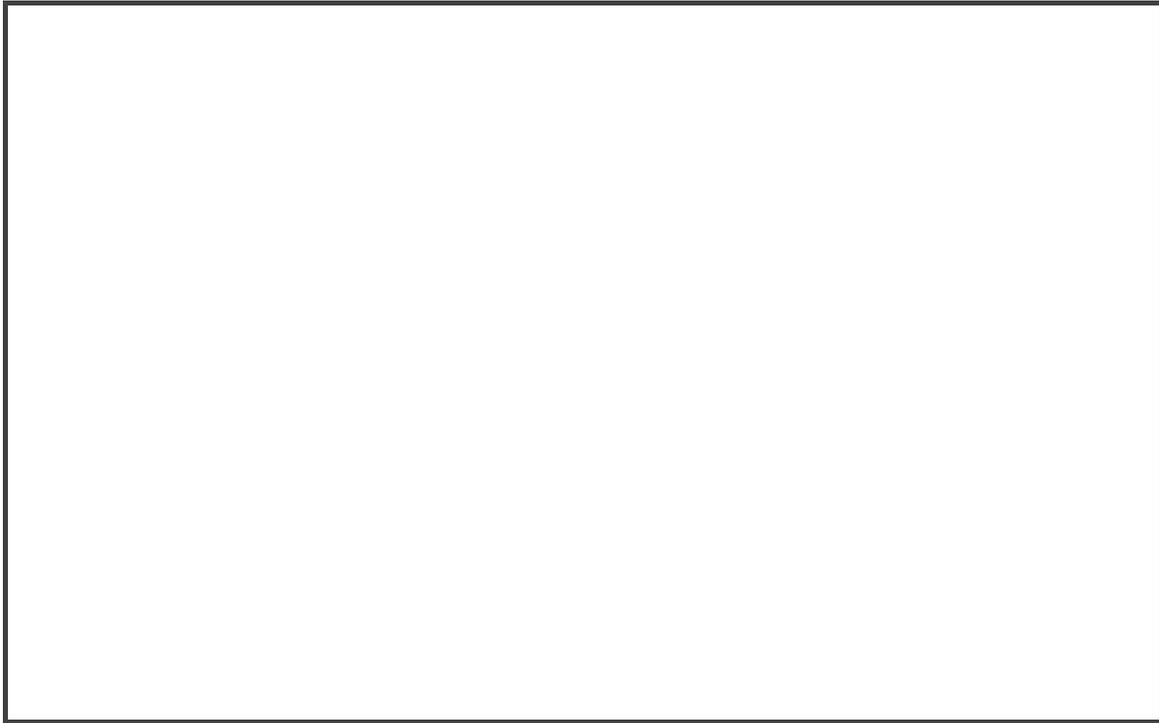
Andrés: No, lo limpio yo, pero que sepas que cada vez que la cagas es tu padre el que se jode.

Si no te responsabilizas un poco, ¿cómo vas a hacerte cargo de la portería?

Visionado de la película hasta el minuto 10:18.

¿Por qué crees que Jorge no quiere ver su nota de Física?

- Fíjate en los personajes que aparecen en la secuencia del patio del colegio ¿Cómo crees que son? Descríbelos brevemente.



Tras haber visto la película hasta el minuto 17:17

¿Qué crees que va a hacer Jorge? En parejas, inventad un final para el cortometraje.



Después de ver el corto

¿Habéis acertado el final?

¿Qué significa que Jorge le haya prendido fuego al contenedor?

Si el cortometraje continuara, ¿cómo creéis que seguiría la historia? ¿Cómo os imagináis el futuro de Jorge y del resto de los personajes que aparecen?

Crítica del corto

- En grupos de cuatro personas, expresad de forma oral vuestra opinión sobre las siguientes cuestiones.

¿Os ha gustado?

¿Ocurren en vuestros países situaciones similares? ¿Hay jóvenes que tienen que dejar de estudiar para trabajar y ayudar así a sus familias?

¿Cuáles son los principales problemas a los que se enfrentan los jóvenes en vuestro país?

5. Bibliografía

CHC (Cómo hacer cine) http://www.comohacercine.com/articulo.php?id_art=830&id_cat=8

GÁMEZ, M y GARCÍA, M.T. *Modelos de explotación de cortometrajes*.

http://www.educacion.gob.es/redele/biblioteca2005/napoles1/04.gamez_garcia.pdf

GÓNZÁLEZ ARGÜELLO, M.V. *Desarrollo profesional: procedimientos y evaluación*. 2009.

ONTORIA, M “El uso de cortometrajes en la enseñanza de ELE.”

<http://www.educacion.gob.es/redele/revista9/MercedesOntoria.pdf>

PÉREZ TOBARRA, L. “El corto en la clase de ELE. Dos propuestas de aplicación didáctica de cortos.”

<http://www.educacion.gob.es/redele/revista10/PerezTobarra.pdf>

URÍ MARTÍN, M. *Recursos audiovisuales en el aula de ELE*.

YAGÜE BARREDO, A. *El componente sociocultural en la clase de ELE*. 2008.

El español en la telebasura



Ricardo Martínez de Jesús
Ana Pérez Moríñigo
Rocío Vigará Álvarez de Perea
Juan E. Ticona Sotomayor

Nivel: B2

Contenidos

- **Tarea final**

La tarea final será un debate en el que los alumnos tendrán que emplear el vocabulario y expresiones aprendidos, así como dar su punto de vista acerca de la telebasura.

- **Objetivos**

- Mostrar la realidad sociocultural de la telebasura en España y Latinoamérica.
- Analizar el vocabulario, las expresiones y la forma de hablar de las personas que trabajan en ese medio.
- Distinguir los registros de la lengua.
- Saber dónde están los errores léxicos y fonéticos.
- Mostrar interés por los aspectos de la cultura de los distintos países y la televisiva.
- Tener una actitud crítica durante el visionado de los fragmentos de los programas.

- **Temporalización.** Tres sesiones de 50 minutos.

- **ACTIVIDADES O SUBTAREAS**

- Lluvia de ideas a partir de unas imágenes.
- Buscar algún vídeo del programa de la telebasura e identificar a unos personajes.
- Unir el nombre de una persona o programa con su profesión o tipo de programa.
- Ver unas fotos e identificar a las personas en el vídeo.
- Ver un vídeo. Contestar a unas preguntas relacionadas con el vídeo.
- Leer el guión del vídeo. Agrupar adjetivos positivos y negativos. Emparejar palabras con su significado según el contexto.
- Completar frases con perífrasis. Crear un diálogo con perífrasis.
- Leer texto. Contestar verdadero o falso.
- Comparar ambos vídeos y buscar similitudes y diferencias.
- Indicar estrategias descorteses presentes en el acto comunicativo de los vídeos.
- Leer unos párrafos. Contestar a unas preguntas.
- Unir fórmulas típicas empleadas en diferentes actos de habla con la situación comunicativa en la que se podrían emplear.
- Contestar a unas preguntas.
- Leer texto. Contestar preguntas.
- Debate.

- **Explotación didáctica:** desarrollo de las sesiones y procedimientos de trabajo.

Esta unidad está pensada para que se desarrolle en tres sesiones de 50 minutos cada una. En la primera se presentará el tema de la telebasura para que comprendan la realidad sociocultural de este fenómeno, verán algunos vídeos de España y trabajarán con el guión de uno de ellos los adjetivos y las perífrasis. En la segunda sesión trabajarán un texto, verán otro vídeo de la telebasura en Latinoamérica y verán las diferentes situaciones comunicativas del acto del habla. En la última sesión se trabajará sobre otro texto y al final

se organizará un debate para poner en común todo lo aprendido y expresar opiniones acerca del tema.

- **Evaluación:** La valoración que hacemos de nuestro trabajo es muy positiva.

Desde el punto de vista de nuestro trabajo como profesores, nos ha permitido:

- reflexionar en grupo sobre nuestra labor.
- poner en común estrategias y metodología para la enseñanza de ELE.
- comprobar, discutir y elegir el conjunto de actividades que pueden ser utilizadas en el aula de ELE.
- ofrecer, en definitiva, un conjunto de posibilidades variadas para hacer más atractiva la presentación en el aula.

Desde el punto de vista de los contenidos temáticos, nuestra tarea colectiva nos ha permitido reflexionar críticamente sobre la estructura y funciones de estos programas televisivos, tanto en España como en Hispanoamérica. Nos ha permitido ver el tipo de personajes que los pueblan y, siempre desde una perspectiva crítica, analizar el tipo de lenguaje que utilizan.

Querámoslo o no, su influencia es grande en muchas capas de la población y los usos lingüísticos que aparecen en estos programas televisivos se trasladan rápidamente al conjunto de los telespectadores.

En definitiva, pensamos que nuestro trabajo cumple dos finalidades:

- Proponer actividades para la enseñanza de la lengua española oral.
- Hacer una crítica de los programas que son denominados con el nombre de “telebasura”.

- **Documentación:** Internet

Vídeo 1 : <http://www.youtube.com/watch?v=nflNOcLCjwA>

Vídeo 2 : <http://www.youtube.com/watch?v=hgBYGfjgomw>





En esta unidad repasaremos: el vocabulario de la telebasura, los adjetivos positivos y negativos, las perífrasis verbales, la fórmula de cortesía y el debate.

Al ver estas imágenes, ¿de qué pensáis que vamos a hablar? / ¿De qué pensáis que se trata?

¿Qué pensáis que es la telebasura?

¿Qué palabras relacionadas con la telebasura conocéis?

¿Sabríais decir algún programa telebasura de vuestro país? ¿Hay muchos?

¿Qué os parecen este tipo de programas?

¿Conocéis a estos personajes? ¿Quiénes son? ¿A qué se dedican?

“Sálvame” es uno de los programas más conocidos de la telebasura en España. Es el espacio televisivo que más quejas acumula por no cumplir el *Código de Autorregulación de Contenidos Televisivos e Infancia*. También diversos organismos públicos y particulares han llegado a solicitar su retiro de la programación debido a su contenido basado en polémicas, morbo y discusiones.

“Laura en América” es un programa en el que se presentan problemas familiares de los sectores más afectados de la sociedad, con temas como el maltrato a la mujer, a los niños y a los adolescentes, el alcoholismo, el desempleo, la infidelidad, etc. Este programa tuvo mucho éxito, sobre todo en sectores muy pobres de la población, y

desde el principio fue criticado por los excesos que se cometían. Los programas cada vez eran más violentos y cancelaron su emisión.

Video 1: <http://www.youtube.com/watch?v=nflNOcLCjwA>

Buscad algún vídeo del programa e identificad a los siguientes personajes: Belén Esteban, Kiko Hernández y Karmele Marchante.

A continuación podéis buscar información acerca de su biografía y hacer una ficha.

Actividades

1- Unid cada palabra o grupo de palabras de la columna de la izquierda con un nombre de la columna de la derecha.

Belén Esteban	Periodista
Karmele Marchante	Ex pareja de torero
Shakira	Cantante español
Julio Iglesias	Presentadora
Laura Bozzo	Reality show
Gran Hermano	Cantante colombiana

2- A continuación, echad un vistazo a las siguientes imágenes e identificadlos en el vídeo que vamos a ver.



Aramis Fuster: Bruja y vidente. Muy asidua de los programas de telebasura.



Jorge Javier Vázquez: Presentador de televisión.



Belén Esteban: Ex pareja de un famoso torero. Presentadora y colaboradora.



Kiko Hernández: Ex concursante de Gran Hermano. Colaborador de programas del corazón.



Rosa Benito: Cuñada de una famosa cantante española. Colaboradora.

3- Tras el visionado del vídeo, contestad a las siguientes preguntas.

¿Qué os parece?

¿Qué pensáis sobre el vídeo?

¿Qué actitud muestra la invitada?, ¿y los colaboradores?, ¿y el presentador?

4- Guión del vídeo

Reportero: Tienes que venir a *Sálvame*, ¿eh?

Aramis Fuster: No.

R: ¿Por qué no?

AF: Porque no, porque hay personas que me han insultado.

Jorge Javier: Abracadabra pata de cabra. Con todos ustedes una bruja, un pedazo de bruja, ¡Aramis Fuster!

(Aplausos)

JJ: ¡Qué discreta, hija!

AF: ¿Verdad?

AF: Kiko Hernández dijo el otro día que yo soy una estafadora.

KH: Esta señora es una estafadora. Ha estafado a muchísima gente.

AF: No te voy a demandar porque no voy a gastar ni un duro en ti, ¡miserable!

R: Te hemos oído decir lo de Belén Esteban la...

AF: ¡*Jo del saco!*

R: ¿Qué dices?

AF: ¡*Coño!*

R: Pero porque te ha dicho hortera...

AF: pero, ¿tú te crees que hor... esa persona... esa señora me tiene que llamar a mi hortera?

BE: Si yo te he llamado hortera y te ha sentado mal... te han llamado tantas cosas en este país pero bueno...

AF: Está perdidamente enamorada de Jesulín.

BE: No quiero a Jesulín de Ubrique. Quiero a mi marido y lo quiero con locura.

AF: ¿Cuál es el marido que aguanta que su mujer esté hablando constantemente durante tantísimos años de otro hombre? Ninguno.

BE: Gracias a Dios me he casado con la persona que quiero y estoy enamorada. Yo no he tenido que ir a la tele a contar lo que tú has contado, que han sido montajes desde primera mano.

AF: ¿Por qué sigue esta pobrecilla, porque es una pobrecilla, hablando diez años ya del torero? Ella no soporta que el torero sea feliz y ella nunca lo va a ser porque sigue enamoradísima. Ella se ha casado por despecho.

BE: Lo que tienes que hacer es comprarte otra bola y otras cartas.

AF: ¡*Payasa!*, que eres una payasa.

AF: Nadie había dicho que no voy. No tenéis dinero para pagarme.

JJ: Gracias.

AF: Tú no tienes dinero para pagarme.

(Abucheos)

KH: Primera, sólo hay que verte la indumentaria hoy y dos, estafadora, en tu currículum ya no caben más montajes.

AF: Vengo a defender mi trabajo, que son mis líneas de 806.

BE: Y yo vengo a defenderme a mí y a mis compañeros.

AF: ¡¡Tú te callas porque das hasta asco de oírte!! ¡¡Vamos, hasta asco de oírte!!

AF: Mira, te tengo que decir una cosa: eres mucho más fea y mucho más desagradable que viéndote por la televisión y otra cosa: para la edad que tienes estás echa una mierda, ¿te enteras?

BE: ¿Puedo hablar?

AF: ... y ¡cállate! porque te pego una hostia... yo a ti, ¿¿Qué?? ¿¿Qué?? ¿Tú así que?

(Abucheos del público)

AF: ¡¡Que me dejes, *coño*!! ¡¡Que te calles!! ¿¿Vale?? Me habéis invitado. Aquí soy la invitada y voy a hablar yo, ¿vale?

Rosa Benito: ¡¡No!!

AF: ¡¡Tú te callas!!

RB: ¡¡No insultes!! No te voy a permitir que insultes a nadie.

JJ: Rosa, por favor...

JJ: No, no Aramis, te pido... no, no, perdón, siéntate, siéntate...

BE: Si esta señora viene a meterse con los que trabajamos aquí, yo soy la primera que me levanto y me voy.

AF: ¡Adiós!

BE: ¿Entiendes? Porque yo...

JJ: Por favor, ¡cállate!

JJ: ... lo que has hecho es tremendo. Por favor, silencio en el plató.

AF: ¿Qué es lo que es tan tremendo? Vamos a ver...

JJ: Aramis estate divertida...

AF: Estoy nerviosa...

JJ: No, no, no...

AF: ¿No me ayudas a quitarme la chaqueta?

JJ: Es que no me ha gustado nada porque por primera vez en mi vida, y ahora quiero que me escuches...

AF: ¿Sí?

JJ:... y habrá gente que no te crea.

AF: Ayúdame a quitarme la chaqueta ¡por dios!

JJ: No, no, no, habrá...

AF: Pipi, cariño, que tú eres muy educado, quítame la chaqueta... antes un caballero que un tonto.

JJ: No, no, no, no... he sentido incluso un poco de miedo porque yo me pensaba que le ibas a pegar... ha habido un momento de tensión que no voy a tolerar aquí y me da igual si te tengo que echar y tenemos que hacer otra cosa...

(Aplausos)

JJ: Aramis, por favor, eres una tía divertida.

AF: Sí.

JJ: ¿O no?

AF: Sí.

JJ: Entonces, lo que no se puede hacer y me parece que...

AF: ¡Pero que no me toquéis los pulmones!

JJ: Pero si...

AF: ...que los tengo delicados.

JJ: Perdón...

RB: Pero, ¡si nadie te ha tocado los pulmones!

JJ: Rosa, ¡cállate!

AF: Tú eres la primera que te tienes que callar porque vamos a ver, de toda esta gente, aparte de Karmele...

RB: ¡Shh!, ¡eh!, ¡cuidaito, conmigo! Que te quito el sombrero de un soplo.

(Aplausos)

AF: Tú me haces qué a mí vamos a ver...

RB: ¡Cuidadito conmigo!

AF: ¿Qué me vas a hacer?

RB: ¿Yo? Más de lo que tú puedes hacer.

AF: Dime, dime... ¡que eres un clon! ¡Te has convertido en el clon de Rocío Jurado!

RB: ¡A mucha honra!

AF: ¿Y qué?

RB: ¡A mucha honra!

AF: ¿Y qué?

RB: ... ¡y tú de un perro pachón!

(Aplausos)

JJ: ¿Existe alguna posibilidad de que retires lo que le has dicho a Belén?

BE: Sí, sí...

AF: ...cuando ella retire lo que me ha dicho a mí...

BE: ¡Hortera! ¡Hortera!

(Aplausos)

BE: ... porque yo tu chulería me la paso por ahí, ¿te enteras? Y ahora me... no... me vas a escuchar... si no me escucha, yo te juro que no voy a formar aquí un show como ella quiere...

AF: ¡Pues vete!... te puedes ir ahora mismo porque tú estás...

JJ: ¿Por qué no la escuchas?

BE: ¡Te vas tú porque éste es mi programa!

(Aplausos)

AF: ¿Tu programa? ¡A ver ese currículum de presentadora que tienes tú!

BE: ¿Te lo digo? ¿Te lo digo cuál es mi currículum?

AF: A ver, sí.

BE: El cariño de toda esta gente, cosa que tú no tienes, ¿eh? ¡¡Toma!!

(Aplausos) ¿Dónde está el título de bruja? ¿Lo has traído? ¡Ah!

KH: No, perdona un segundito, déjame a...

BE: Te digo una cosa: no me he levantado a darle una hostia porque es como mi madre, de edad, de edad...

KH: ... el poco tiempo que habéis estado juntos.

AF: Ni siquiera... no, una cosa, ni siquiera... no, yo me casé con él...

KH:... te define como una señora que roncas como un camionero y que huele a sudor...

AF: Pues mira, una cosa...

KH: No, dice que mientras *follaba* olía a sudor...

AF:... con el término bíblico porque vivía en casa de mi madre y yo en la mía, con lo cual ni me ha oído roncar, ni hemos hecho el amor, ni muchísimo menos porque...

AF: Porque precisamente tú haces esto, que vendiste una enfermedad... ¡vendiste una enfermedad que era mentira!... el cáncer de páncreas...

KH: Mira, lo mío, gracias a Dios,... no, déjame contestarla si... a mí que me lo diga Rosa Benito me duele, pero que me lo diga una friki...

AF: Vendo mis líneas 806 y se acabó... ¡que no te escucho!

KH: Mira, te voy a decir una cosa: lo mío, lo mío, gracias a Dios, ha tenido cura, lo tuyo de aquí no lo cura ni Dios...

(Aplausos)

RB: Has tenido antes una buena reputación por ti y tú misma te has llevado a estar donde estás ahora mismo, que se ríe la gente, que no te cree, que no te van a que eches las cartas y entonces, tú eres la misma que te has metido en un fango muy sucio... ¿tú?

5- Vuelve a leer el guión y agrupa los adjetivos positivos y negativos que encuentres.

Adjetivos Positivos	Adjetivos Negativos

6- A continuación, empareja las siguientes palabras que aparecen en el guión del vídeo con el significado que le corresponde según el contexto.

Insultado	Ofendido
	Atacado
	Acomodado
Pedazo	Refuerza el adjetivo
	Trozo
	Parte
Duro	Moneda de cinco pesetas
	Fuerte
	Violento

Hortera	Vulgar y de mal gusto Elegante Ordinario
Montaje	Aquello que solo aparentemente corresponde a la verdad Estructura Enlace
Despecho	Menosprecio Enemistad Aborrecimiento
Indumentaria	Vestimenta de una persona para adorno o abrigo de su cuerpo Vestidor Ajuar
Asco	Impresión desagradable causada por algo que repugna Odio Antipatía
Hostia	Golpe Bofetón Barquillo
Tremendo	Muy grande y excesivo en su línea Espantoso Horrible
Tolerar	Permitir algo que no se tiene por lícito, sin aprobarlo expresamente Aceptar Consentir

Soplido	Apartar con el soplo algo Bufido Resoplido
Honra	Estima y respeto de la dignidad propia Decencia Pudor
Pachón	Raza de perro Persona necia Sinónimo de grueso
Chulería	Cierto aire o gracia en las palabras o ademanes Arrogancia Fanfarronada
Roncar	Hacer ruido bronco con el resuello cuando se duerme Resoplar Resollar
Friki	Persona rara, fuera de lo común Estudioso (empollón) Pijo
Fango	Vilipendio, degradación Lodo Barro

7- Fíjate en la siguiente definición de la perífrasis verbal y repasa lo que hayas estudiado sobre ellas y sus distintos usos. Después, haz los siguientes ejercicios propuestos.

PERÍFRASIS VERBAL

Se llama **perífrasis verbal** o **frase verbal** a un tipo de perífrasis compuesta de al menos dos formas verbales: una forma finita llamada auxiliar y otra forma o "verbo principal", frecuentemente no finita, llamada verboide. Además es frecuente que entre las dos exista algún tipo denexo o adposición.

Entonces, la perífrasis está constituida por un verbo conjugado y uno no conjugado:

- La **forma conjugada** transmite información morfológica: persona, número, modo, tiempo, aspecto. Es el verbo auxiliar.
- La **forma no conjugada**, no finita o verboidal da el significado del evento y organiza los complementos, los adjuntos y el sujeto.

7.1- En el texto aparecen diversas perífrasis (... tienes que venir..., ... ¿Qué me vas a hacer?..., ... puedo hablar...), completa las siguientes frases con una de las siguientes perífrasis verbales:

deber de haber - volver a comer – haber de someterse – ir a estudiar – ir a hacer – estar trabajando – ponerse a trabajar – ir a analizar – venir a ganar – volver a ir – echarse a llorar – deber asistir

- _____ un incendio cerca. ¿No notas tú el fuerte olor a humo que hay en el ambiente?
- ¿Por qué razón _____ una cosa así?
- No _____ con ese chico al cine; es un pulpo.
- Mañana es el examen, pero entre unas cosas y otras ¿cuándo _____?
- No _____ en ese restaurante; utilizan carne de mala calidad para las albóndigas.
- Lo siento: todavía no _____ en lo tuyo.
- Ayer _____ en el campo y hoy tengo un gran dolor de espalda.

- Hoy _____ el uso del gerundio.
- Si reducen las retenciones, _____ unos 1 200 euros.
- Cuando se enteró de su embarazo se _____ como una tonta.
- Si no vais de excursión, _____ a clase con normalidad.
- Los alumnos implicados _____ a las decisiones del Consejo Escolar.

7.2- Crea un diálogo con las siguientes perífrasis: *Tener que* + infinitivo, *ir a* + infinitivo, *poder* + infinitivo.

8- A continuación, lee el siguiente texto y realiza la actividad propuesta.

La televisión nociva

En este proceso de acercamiento por etapas a una definición válida de telebasura, propongo un mínimo común denominador. Telebasura es toda aquella televisión nociva. Aquel producto audiovisual que hace daño de algún modo al que lo ve o a los protagonistas de las historias que se cuentan.

Sobre esta definición con vocación integradora propongo definir como televisión nociva, de entrada, dos tipos de productos:

. Aquellos programas que convierten en espectáculo el dolor ajeno.

. Los que hablan de la intimidad de terceros sin su consentimiento.

Si enfocamos la cuestión hacia el daño que hacemos al receptor surgen más ejemplos.

. Es nocivo aquel programa que ofrece contenidos inadecuados para el público infantil durante un horario diurno.

. Es nocivo aquel programa que, repetidamente, se burla o favorece la exclusión de un colectivo concreto, una confesión religiosa, una afición, una ideología, una nacionalidad, etc.

A partir de este punto, podemos avanzar más, pero me temo que empezamos a encontrarnos con la casuística y no sé yo si seremos capaces de alcanzar el consenso.

Ejemplos:

Me horroriza que un fulano mida su pene en «Tómbola», pero no me parece mal que aparezca el pene de Tristán Ulloa en «Lucía y el sexo».

Me interesa escuchar el testimonio de una persona que explica qué falló en su relación personal en un programa que aborda la problemática del divorcio, pero me sonroja escuchar a una expareja gritándose frente a las cámaras.

Creo que la difusión de las fotografías de torturas en Iraq favorece la condena de estas prácticas pero, afortunadamente, ninguna televisión ha emitido íntegra la secuencia del degüello de un prisionero estadounidense por parte de un grupo armado iraquí..., aunque no me cabe la duda de que hubiera favorecido la condena de esta práctica.

En otras palabras: existe un límite, tengo opinión bastante clara sobre dónde está ese límite, pero también creo que hay ciertos condicionantes que pueden alterar la posición de la raya más allá o más acá. Soy capaz de explicar ante un interlocutor concreto por qué un programa, una secuencia, un plano, pasan el límite pero también sé que la persona con la que hablo podrá fundamentar una posición contraria a la mía de una manera razonable. Finalmente, reconozco que soy incapaz de proponer una doctrina general aplicable universalmente sobre la telebasura más allá del mínimo común denominador que he escrito anteriormente. El hecho de tener que quedarme allí no me incomoda. Puestos a elegir, prefiero vivir con una televisión que me escandaliza a veces, que con una censurada siempre.

Algunas alternativas

Para terminar, me gustaría hacer dos propuestas válidas para la zona gris en la que nos toca vivir. En primer lugar, creo que es urgente y necesaria la constitución de un Consejo de lo Audiovisual que se encargue, entre otras cosas, de analizar la casuística de la programación de las televisiones en abierto. Los consejos de este estilo funcionan muy bien en otros países, su

talante no tiene nada que ver con la censura y sus recomendaciones contribuyen a limitar los excesos. Su mandato depende de los parlamentos y sus miembros son fruto del consenso. Los Consejos Audiovisuales son una medida que ya está funcionando en algunas comunidades autónomas españolas y su ausencia en el ámbito de la totalidad del Estado es una vergüenza y un atraso inexplicable.

La segunda medida tiene que ver con la relación que nuestra sociedad establece con el medio televisivo. Tengo la certeza de que la mayor parte de la población no dispone de los elementos de análisis suficientes para entender por qué una televisión determinada toma la decisión de emitir un contenido concreto en un momento preciso. Las claves esenciales que ayudarían a entender estas decisiones no son tan difíciles de explicar, es más, un colectivo de docentes y profesionales de los medios venimos realizando esta labor de formación en materia de medios de comunicación desde hace bastante tiempo. Hace pocos días me crucé con una joven que me contó que había escuchado una intervención de este estilo hace unos años cuando estudiaba secundaria. Desde entonces, afirma, su relación con la televisión cambió. Pues bien, de eso se trata: la condena de la mala televisión es necesaria pero efímera y a veces otorga a ciertos programas una relevancia que no merecen, en cambio la formación en las claves de interpretación permanece y es mucho más eficaz. ¿Garantiza la existencia de un Consejo audiovisual fuerte y de una población bien formada la desaparición de la telebasura? Probablemente no, pero con ambas herramientas nos resultará a todos mucho más sencillo tomar decisiones adultas, favorecerá nuestra libertad de opción, e incluso puede que llegue un momento en que la existencia de este tipo de productos quede relegado a la marginalidad... no como ahora, pues la noche que me paseé por las cuatro opciones que relataba al principio, como tantas otras noches, acabé apagando la tele sin poder encontrar una opción de entretenimiento bien hecho que me ayudara a descansar tras mi jornada de trabajo.

(Texto extraído del artículo «La Telebasura, imágenes en el borde» de Xavier Obach, profesor de Televisión y responsable de Comunicación de la Fundación

Entreculturas, publicado en la página web de *Revista Crítica* : <http://www.revista-critica.com/articulos.php?id=816>)

8.1- Responde si las siguientes afirmaciones sobre el texto son verdaderas (V) o falsas (F):

- La telebasura se compone de programas de índole cultural.
- La mayoría de personas que aparecen en esos programas no poseen apenas trayectoria profesional.
- Las personas que trabajan en este tipo de programas tienen una buena remuneración.
- Este tipo de televisión fomenta la ignorancia.
- Aparecer en un programa de telebasura abre las puertas para realizar cualquier otro tipo de trabajo relacionado con la televisión y el espectáculo.
- Los Consejos Audiovisuales constituyen una institución presente en toda España.
- El boom de programas de corazón y telerrealidad comenzó en el año 2000.
- La telebasura respeta y es recomendada para el público infantil y juvenil.
- La vida privada se hace pública y no se comprueban las fuentes.
- En los programas de telebasura se fomenta el uso de los buenos hábitos.
- La telebasura ofrece contenidos inadecuados para el público infantil durante horario nocturno.

Video 2: <http://www.youtube.com/watch?v=hgBYGfjgomw>

9- Lee la siguiente transcripción, mira el vídeo atentamente (“Laura en América: Señorita ese niño es BIEN MENTIROSO”) y contesta a las siguientes preguntas:

Laura Bozzo: ¡Silencio!

Chica: ¡No seas mentiroso!

LB: ¡Silencio!

Ch: ¡Que ya no me toque!

LB: ¿Por qué abusas de una criatura?

Ch: ¡Señorita ese niño es bien mentiroso, señorita!

Niño: (llorando) Señorita ella me... (ininteligible)... me pega a mí y a mis hermanitos.

Ch: (al mismo tiempo) Yo le mando a trabajar y él quiere estar con el nintendo, con sus amigos, con esos pirañas.

N: Ella me pega, me manda, me mandó al... (ininteligible).

LB: Tranquilidad.

Ch: ¡Ahhhh! ¡Qué bien mentiroso eres! ¡Yo te mando a trabajar!

LB: ¡Oye, oye, oye, siéntate acá! ¡Siéntate acá!

(Niño llorando)

Ch: ¡Yo le mando a trabajar señorita!

LB: Tú, ¿tú quién eres para mandar a trabajar?

(Niño llorando)

Ch: Señorita, él es mi primo. Yo también de chiquitita he trabajado, señorita, con mi abuelita. Y él, ¿por qué no?

LB: ¿Y tú qué haces todo el día?

Ch: Señorita, yo lavo, cocino, le lavo la ropa a mi hermano. Yo te mando a trabajar para que aprendas... (ininteligible)... ¿Tú quién eres? ¿Rey?

N: (interrumpiendo) No, señorita,... (ininteligible)... ella no dice nada. Cuando me chaparon encima ella me pegó, ¡encima!

Ch: ¿¡Yo cuándo te he pegado!?

N: ¡Ella me pegó!

Ch: ¿Por qué eres mentiroso? ¡Mira... (ininteligible)!

N: (ininteligible) Y ella me pega y me manda y me dice: roba a los chiquititos.

Ch: (interrumpiendo) ¡De verdad te voy a pegar por mentiroso!

LB: Bien, ella te obliga a robar.

Ch: ¡Yo no le obligo, señorita! ¡No seas mentiroso!

N: ¡Sí! ¡Ella me manda, señorita!

Ch: ¡De verdad te voy a pegar por mentiroso!

LB: Él, ¿por qué va a mentir? Es un niño.

Ch: Señorita, ¡me está calumniando! ¿Yo cuándo le he mandado a robar? ¿Cuándo te he obligado? ¿Por qué eres mentiroso? ¡Y todavía lloras!

(Niño llorando)

LB: ¿Por qué los tratas así?

Ch: Yo no los trato, señorita. Yo le mando a trabajar, porque no quiero que él sea un fumón como otros chicos.

N: ¡No, señorita! ¡Me manda,... (ininteligible)... yo no quiero hacer eso también, ¡pero ella me manda! ¡Ella me dice... (ininteligible)!

Ch: ¡Oye, yo cuando te he...!

LB: (interrumpiendo) ¡Y todavía les pegas a las criaturas!

(Niño llorando)

Ch: ¡Señorita, un día sí le pegué porque él vino tarde, ‘taba con esos pirañas en el nintendo! y ¡te gastaste toda la plata, ya! ¡No seas men...!

N: (interrumpiendo) ¡Y me botaste a la calle! ¡Y me botaste a la calle!

Ch: ¿Yo cuándo te boté a la calle? ¿Por qué eres mentiroso? ¿Por qué eres mentiroso?

N: (interrumpiendo) (ininteligible)... y me tira la comida como perro.

LB: (interrumpiendo) ¿Dónde está la abuelita? ¡Que pase la abuelita! ¡Adelante por favor!

Abuelita: ... y no me deja tranquila.

Ch: ¿Por qué eres mentirosa?

A: ¡Mala!

LB: (interrumpiendo) ¡Silencio! ¡No! ¡Baja la voz!

A: (a la vez) ¡Mala!

LB: ¡A los abuelos se les respeta!

A: (a la vez) ¡Completamente mala!

CH: (interrumpiendo) ¡Señorita, está mintiendo!

LB: ¿Qué te pasó cuando eras chico?

Hermano:... (ininteligible). Me violaron.

LB: ¿Qué edad tenías?

H: Me violaron. Nueve años. Me violaron.

LB: ¿Cómo?

H: Me han violado dos veces. A los nueve y a los once años me han violado a mí. Un homosexual que también me vendió y aparte uno que vendía también gasolinas, también me vendió.

H: Me violaron en un pasaje.

LB: (interrumpiendo) ¿Tú dónde estabas?

H: En mi casa, afuera en el parque...

Ch: (interrumpiendo) ¿Y esa es mi culpa? ¿Ése es mi problema?

H: Yo le he contao a mi hermana, mi hermana sabe todo, mi hermana sabe todo y ¡no tiene pena por mí! ¡Es una basura mi hermana!

(Niño llorando)

Ch: ¡Basura eres tú!

H: ¡Ella trata a mi abuelita feo! ¡Yo traigo la plata! ¡Ella no trae la plata! ¡Ella no trabaja!

Ch: (interrumpiendo) ¡Ahhhhh! ¡Oye, yo también pongo! ¡Yo también apporto en la casa!

H: ¡Le encuentro con chupetones! ¡Parece que ella es prostituta! ¡No sé!

Ch: ¡Oye (...)! ¡A ver tú eres mi colchón para que digas que soy prostituta!

H: (a la vez) ¡La ropa, mira! ¿Ahh? ¡No ha tenido pena por m'hijo! ¡A mi hijo lo ha botado! ¡A mi mujer también la ha botado, Laura!

Ch: ¡Suéltame, suéltame, suéltame!

(Abuelita llorando)

H: ¡Yo tengo a m'hijo de tres años!

Ch: (interrumpiendo) (...)

H: ¡No sé... (ininteligible)! ¡No sé nada de m'hijo! ¡Ésta lo ha botado a mi hijo, Laura!

LB: ¿Y no sabes nada de él?

H: ¡No sé nada!

Ch: (interrumpiendo) ¡Tu mujer se fue porque era una meretriz!

H: ¿¡Viste!?

Ch: ¿¡Por qué me echas la culpa a mí!?

H: ¿¡Viste!?! ¡Porque sabes que yo traigo la plata! ¡Yo traigo la plata! ¡Es una (...)!

Ch: (interrumpiendo) ¡Porque es una (...)!... (ininteligible) ¡Se fue porque le gusta... (ininteligible)... con otros hombres!

LB: ¡Silencio! ¡Silencio! ¿Tú qué edad tienes?

Ch: 18.

LB: Ya tú estás para trabajar, ¿no?

Ch: Yo trabajo señorita Laura.

LB: ¿Sí?, ¿en qué trabajas?

Ch: Yo trabajo vendiendo detergentes en el centro de Lima.

LB: ¿Detergentes?

N: ¡No!, ¡no trabajas!

Ch: ¡Oye... (ininteligible)... yo también ayudo en la casa!

N: Vienes con chupetones y vienes con ropas diferentes.

N: Yo gano al día 80 soles.

Ch: ¡Qué mentiroso que eres!

N: Y le doy a mi abuelita para que coma... (ininteligible)... porque mi abuelita me ha mantenido.

LB: Ella saca la plata obligando a robar a su primo. Ella le obliga a robar ¡Tenemos las pruebas! ¡Eso es un delito! ¡Te aviso! Hay que hacer una denuncia porque ella está induciendo.

(Aplausos y gritos)

N: ¿Qué podemos hacer, Laura?

Ch: (llorando) ¡Perdóname!, ¡perdóname!... (ininteligible)... ya no lo vuelvo a hacer... (ininteligible)...

N: ¡No!, ¡no!

Ch: ¡Perdóname! Señorita Laura, dile que me perdone.

LB: Vamos a llevarla a la doctora para que se encargue.

Ch: (llorando) ¿Me perdonas?

A:... (ininteligible)...

Ch: Señorita, ¡discúlpame!

LB: ¡Cómo te voy a perdonar con todas las burradas que has hecho!

Ch: ¡Ya no lo vuelvo a hacer, lo juro!

LB: ¡Y cómo sé que tú vas a cambiar!

Ch: Le juro señorita, ¡lo juro! ... (ininteligible)... ya no lo vuelvo a hacer, pero que me perdone mi hermano y mi abuelita y mi primito.

Ch: (llorando) ¿Me perdonas?... (ininteligible)... ya no te vuelvo a hacer nada.

LB: La abuelita directamente la perdonó, claro como es como su madre.

LB: Bien, ¡cómo sé yo que te vas a portar bien, siéntate, siéntate acá! ¡Cómo sé yo que te vas a portar bien!

Ch: Señorita, yo voy a cambiar.

LB: ¿Qué cosa te hago yo si no te vas a portar bien?

Ch:... (ininteligible)... Yo lo juro que voy a cambiar... (ininteligible)...
¡Perdóname! Ya no te voy a volver a pegar, ¿ya?

N: (llorando)... (ininteligible)...

Ch: ¡No! ¡Ya no! ¡Ya no!

LB: ¿Qué hacemos? ¡Cómo saber si dice la verdad o si miente!

Ch: (llorando) ¡No! De verdad, señorita.

LB: Bien, vamos a hacer un seguimiento de ella, un acta de compromiso por escrito porque yo digo papelito manda y a la primera que vuelva a hacer ella sola, en ese papel, va a aceptar su responsabilidad, para que quede. Teresa Justiniano, ¡visita domiciliaria!

Asistente Social: Para hacer el seguimiento.

LB: Seguimiento y visita.

AS: Para el niño.

LB: Para el niño, para que nos informe qué cosa es lo que está pasando. Vamos a darle una oportunidad, pero yo quiero que ella...

- ¿Qué opinas del video?

.....
.....
.....
.....
.....
.....

- ¿Qué tipo de programa es?

.....
.....
.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....

10- Son numerosas las estrategias descorteses presentes en el acto comunicativo de los vídeos. Indica algunos ejemplos de descortesía, agresividad verbal o violenta en los dos videos.

<i>Vídeo 1</i>	<i>Vídeo 2</i>
----------------	----------------

11- Lee con atención la información que se presenta en los siguientes párrafos. Encontrarás una situación comunicativa en cada uno de ellos, es decir, con unos personajes y un contexto determinados.

Fíjate, sobre todo, en los siguientes elementos: la relación entre los interlocutores, la edad y su posición jerárquica, sus intenciones y el medio.

¿Cuál sería la fórmula de tratamiento en estas situaciones? ¿Utilizaría el tú o el usted? Reflexiona y, junto a un compañero, crea un diálogo para (cada) una de las situaciones.

a) Tienes 23 años y eres un estudiante Erasmus que está cursando un semestre en la Universidad de Salamanca. Al final del curso de Español al

que asistes con los demás estudiantes, quieres ir a hablar con tu profesor durante su horario de tutoría. El profesor tiene 38 años.

b) Tienes 36 años y trabajas en una gran empresa multinacional de México. Tienes que solicitar a un colega de otro departamento, a quien no has visto nunca, una información vía correo electrónico. Tu colega tiene la misma posición que tú, y es contemporáneo tuyo.

c) Tienes 70 años y estás de vacaciones en Cusco, en un viaje para jubilados. Te encuentras en un mercado de artesanías y le preguntas a un vendedor de 20 años cuánto cuesta el poncho de alpaca bebé que te gusta tanto.

d) Tienes 49 años y realizas un viaje para visitar la Feria Internacional del Libro de Buenos Aires. Necesitas una guía de la Feria para localizar a los expositores que deseas visitar. Se la pides a una chica que trabaja como anfitriona en la caseta de información de la Feria.

e) Tienes 17 años, te has matriculado en un curso de verano de español en la Universidad de Miami. Los sábados y domingos trabajas como mesero en un restaurante cinco tenedores. Un sábado por la noche viene a cenar un profesor, al que has visto una sola vez en una clase de más de cincuenta personas.

12- He aquí una serie de microdiálogos con fórmulas típicas empleadas en diferentes actos de habla. Une cada una de las fórmulas con la situación comunicativa en la que crees que se podría utilizar:

a) - Mucho gusto.

- El gusto es mío.

b) - ¿Se puede?

- Claro, pase.

c) - Buen día. ¿Puedo hablar con el Sr. Aguilar?

- Un momento, por favor, enseguida le transfiero.

d) - ¿Me permite pasar?

- Sí, claro, ¿cómo no?
- e) - Disculpe, ¿aquí se puede fumar?
 - Lo siento, está prohibido.
- f) - ¿Y tú qué te pondrías para el matrimonio de Miguel y Lucila?
 - Yo, en tu lugar, usaría ese vestido rojo tan mono.

- 1) Un cliente de la tercera edad llama al banco para hablar con su asesor.
- 2) Un señor de unos 44 años se encuentra en una agencia de viajes para comprar unos pasajes por avión. Hay bastante gente y el señor ya lleva más de treinta minutos esperando a que llegue su turno. Le pregunta a una joven que atiende si puede fumar un cigarrillo.
- 3) Un joven sube a un bus y le pide a un señor de unos 65 años que se encuentra cerca de la puerta que le dé permiso.
- 4) Una mujer de unos 32 años le pregunta a su mejor amiga su opinión sobre el traje más idóneo para un compromiso.
- 5) Dos personas que trabajan en empresas diferentes y que no se conocen son presentadas en una reunión de trabajo.
- 6) Una estudiante va por primera vez a la oficina de un profesor durante la hora de tutoría.

12.1- ¿Cuál de estas funciones piensas que se cumple con las fórmulas que acabas de revisar? (En algunos casos, puede darse más de una función).

- Pedir permiso
- Dar permiso
- Realizar una petición
- Expresar un deseo
- Presentarse
- Pedir consejo u opinión
- Aconsejar
- Expresar opinión

13- Lee el siguiente texto y reflexiona sobre lo que es un debate, las normas para su realización y las recomendaciones a la hora de debatir.

EL DEBATE

(Artículo de wikipedia)

Un **debate** es una técnica, tradicionalmente de comunicación oral, donde se expone un tema y una problemática. Hay integrantes, un moderador, un secretario y un público que participa. No se aportan soluciones, sólo se exponen argumentos. Adicionalmente y con el desarrollo de las nuevas tecnologías, se admite que el **debate** puede realizarse mediante la comunicación escrita, por medio de los llamados foros de internet, donde también encontramos la figura del moderador, los integrantes, que serán aquellos que redacten hilos de discusión, el público, que lo formarán los lectores, y el secretario que lo representa la propia herramienta informática.

La condición de un 'debate' se da en el distinto punto de vista que guardan dos o más posiciones antagónicas en torno a un tema o problema.

- Elegir un tema de interés para todo el público que tenga controversia y preparar los contenidos teóricos.
- Escoger un moderador, quien determina el esquema de trabajo que en algunos casos puede ser un cuestionario con preguntas elaboradas de tal manera que susciten la controversia.
- Conformar partes (grupos) que defiendan o ataquen los planteamientos en pro y en contra.

Normas para su realización

Durante el debate el moderador debe:

- Poner en consideración el objetivo del tema.
- Anunciar el tema y ubicarlo dentro del proceso.
- Describir la actividad.
- Formular la primera pregunta y dar la palabra en orden a los participantes.
- Desempeñar durante la discusión el papel de moderador.
- Terminar el debate, el secretario tratará de llegar al consenso sobre las conclusiones.

- Realizar la evaluación con la asamblea.
- Coordinar las intervenciones de todos los participantes.

Recomendaciones para debatir

Para desarrollar y llevar a buen término los ejercicios de Debate, resulta muy importante que tanto el emisor como el receptor consideren los siguientes puntos:

- No se trata de imponer el punto de vista personal, sino de convencer usando la exposición, la argumentación y la contra-argumentación.
- Escuchar al otro antes de responder.
- Ponerse en el lugar del otro.
- Ser breve y concreto al hablar.
- Ser tolerante respecto a las diferencias.
- No subestimar al otro.
- No hablar en exceso para así dejar intervenir a los demás, evitando la tendencia al monólogo y la monotonía.
- No burlarse de la intervención de nadie.
- Evitar los gritos para acallar al interlocutor.
- Hablar con seguridad y libertad, sin temor a la crítica.
- Acompañar las críticas con propuestas.
- Oír atentamente al interlocutor para responder en forma adecuada.
- Articular correctamente los sonidos, empleando un tono de voz adecuado a la situación concreta de entonación y al contenido del mensaje (interrogación, exclamación, sonidos indicativos de fin de enunciación, pausas, etc).
- Adecuar el vocabulario que se posee a la situación comunicativa del momento y ampliarlo para conseguir precisión léxico-semántica.
- Evitar las palabras y giros idiomáticos desgastados y los propios del registro lingüístico informal, pues en la sala de clases o en la situación comunicativa de un debate se impone el registro lingüístico formal.
- Conviene arribar a conclusiones al final del debate.

14- A continuación, responde a las siguientes preguntas:

¿Qué es un debate?

.....
.....
.....
.....

¿Cómo se realiza un debate? ¿Cuáles son las normas de su realización?

.....
.....
.....
.....
.....

¿Qué es lo que no se debe hacer en un debate? Menciona al menos 5 puntos que se consideren más importantes.

.....
.....
.....
.....
.....

Tarea Final

Como tarea final, debéis realizar un debate sobre la telebasura, en el que habrá un presentador/moderador que formulará una serie de preguntas que todos conocerán previamente (para contestarlas).

Tradiciones de España



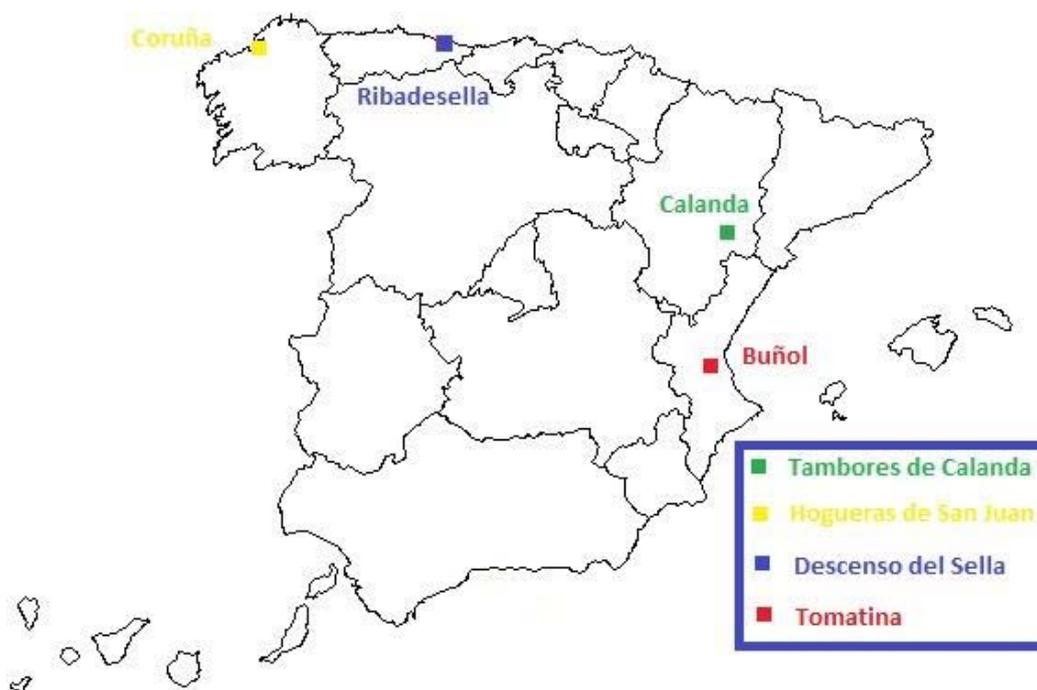
**Isabel Heras Díaz
Virginia Cruz Gómez
Daniela Linares Lezama
Ruth Marinas González
Irene Martín Gómez**

Nivel B2

Introducción

España es un país que cuenta con una larga tradición festiva que se desarrolla a lo largo de todo el año. Un aspecto significativo y particular de estas celebraciones es que cada comunidad tiene sus propias fiestas que forman parte de su patrimonio cultural. Las más populares a nivel internacional se relacionan con los toros y el flamenco. Con este trabajo queremos dar a conocer otro tipo de fiestas menos extendidas y de un gran valor para las regiones en las que se celebran.

Las fiestas que presentaremos a continuación se desarrollan en diferentes comunidades. En primer lugar, la fiesta de los tambores de Calanda se lleva a cabo en el municipio de Teruel con el mismo nombre, en el que nació Luis Buñuel. A continuación, para la fiesta de las hogueras de San Juan, pese a que se celebra en todo el país, nos centraremos en la ciudad de Coruña por la gran tradición que tiene en ella. Por otro lado, el Descenso Internacional del Sella se realiza cada año en Asturias en el río Sella. Por último, la Tomatina se celebra en el municipio valenciano de Buñol.



Objetivos

Objetivos generales

- ✚ Conocer, respetar y valorar las fiestas menos populares del país de la L2 como muestra de cultura.
- ✚ Revisar los conocimientos sobre el léxico de países y nacionalidades.
- ✚ Comprender y elaborar textos relacionados con hábitos culturales y costumbres populares haciendo un uso adecuado de los tiempos verbales.
- ✚ Ser capaces de ir más allá del ámbito personal y desenvolverse en situaciones comunicativas en las que se tratan temas de carácter más específico.
- ✚ Interactuar con otros hablantes en situaciones comunicativas que tengan que ver con celebraciones y hábitos culturales, mostrando interés y formulando hipótesis.

Objetivos didácticos

- ✚ Comprender enunciados orales y escritos relacionados con usos y costumbres de diversas comunidades en distintos momentos del año.
- ✚ Producir enunciados orales y escritos referidos a usos y costumbres de diversas comunidades y describir acciones, personas y lugares.

Nivel

Esta unidad didáctica está diseñada para alumnos de nivel intermedio (B2), ya que con ella, junto con determinados contenidos nuevos, se trabajan diversos contenidos gramaticales y léxicos, todos ellos propios de este nivel.

Temporalización

Establecemos una distinción entre duración y secuenciación.

En cuanto a la primera, esta unidad didáctica está diseñada para llevarse a cabo en ocho sesiones de cincuenta y cinco minutos de duración. No obstante, consideramos que la unidad y sus implicaciones didácticas no se agotan en tan estrechos márgenes de tiempo, sino que por la naturaleza de la tarea final y la exposición permanente en clase del calendario internacional, la actividad favorece que cuando lleguen las fiestas señaladas, los alumnos puedan recordar y ampliar las características de dicha fiesta.

En cuanto a la secuenciación, daremos cuenta de ella cuando detallemos la secuencia de tareas.

Contenidos

FUNCIONALES	<ul style="list-style-type: none"> - Diferentes celebraciones festivas y sus hábitos y costumbres. - Comparación y búsqueda de similitudes entre las costumbres de las fiestas estudiadas y las del propio país. - Instrucciones para dar y pedir información.
GRAMATICALES	<ul style="list-style-type: none"> - Trabajo del imperativo (tú y usted). - Oraciones condicionales. - Preposiciones <i>por</i> y <i>para</i>. - Conectores (modales, causales, temporales, etc.) - Oraciones finales. - Adverbios y locuciones de tiempo. - Usos de <i>se</i>.
LÉXICOS	<ul style="list-style-type: none"> - Vocabulario de cocina. - Vocabulario de instrumentos musicales. - Vocabulario de deportes.
SOCIOCULTURALES	<ul style="list-style-type: none"> - Datos geográficos e históricos de las regiones. - Conocimiento del origen de las fiestas y del significado que estas tienen para los habitantes de cada territorio. - Hábitos socioculturales de las diferentes regiones trabajadas. - Búsqueda y ampliación de conocimientos acerca de la gastronomía, tradiciones y costumbres menos divulgadas de las comunidades.
ACTITUDINALES	<ul style="list-style-type: none"> - Conocimiento, respeto y valoración de las costumbres estudiadas. - Valoración de la importancia de las fiestas en España.

Actividades y subtareas

Presentación de la tarea final

La tarea final consistiría en jugar a “Tradiciones de España”, un juego que hemos elaborado según los contenidos de esta Unidad Didáctica.

Actividades

Sesión 1: Las fiestas

1. Lee los titulares que se presentan y relaciónalos con las fiestas con las que creas que se corresponden.

14/03/2005

::JORNADAS DE CONVIVENCIA DE LA RUTA DEL TAMBOR Y DEL BOMBO

La lluvia obliga a suspender la 'mascletà' en Valencia

El Consell aprueba un decreto que rebaja la edad en la que los menores podrán tirar petardos con autorización de los padres

EL PAÍS / EP - Valencia - 04/03/2011

La 'roja' inunda Buñol

La Tomatina atrae a 45.000 festeros a las calles del pueblo

PABLO FERRI - Valencia - 26/08/2010

El Carnaval de Cádiz se hermana con el de Río

Juan José Téllez | 2011-03-13 11:28:00

La Feria de Sevilla, entradas para el mayor espectáculo del toro

MARTES, 15 DE MARZO DE 2011 11:53 |

RTPA, 09-08-2010 11:29h

Ribadesella vuelve a la normalidad tras la fiesta de las piraguas

Una empresa italiana crea un juego de mesa sobre el encierro de Sanfermin

21/02/2011.

Doscientas hogueras arderán esta noche en toda la ciudad

| SANTIAGO/LA VOZ. | 23/6/2010

2. A continuación, lee los diferentes extractos de noticias y relaciónalos con su correspondiente titular.

EXTRACTO DE NOTICIA	TITULAR
<p><i>“Ribadesella vuelve poco a poco a la normalidad tras su cita más multitudinaria, el Descenso del Sella. Los servicios de limpieza se afanan para borrar las huellas de la gran fiesta que ha dejado un balance que los servicios de emergencias califican "como positivo", a pesar de que se cerró con un joven muerto por ahogamiento en el río. (...)”</i></p>	
<p><i>“Doscientas cacharelas, en su práctica totalidad acompañadas de sardiñadas, arderán esta noche en la ciudad para festejar el San Xoán, una de las celebraciones más mágicas del año. Esas son las que cuentan al menos con autorización municipal, preceptiva para poder vivir esta festividad en la que si bien el fuego es el elemento central, por el papel purificador que le atribuye la tradición, también es un elemento con el que hay que tener cuidado, de ahí tanto las recomendaciones a la hora de intentar saltarlas como las directrices municipales acerca de las distancias de edificios, árboles e instalaciones a que las cacharelas deben prenderse. (...)”</i></p>	
<p><i>“(...) Son 100.000 kilos de tomates de pera cultivados para la ocasión en Moncofa, 100.000 kilos de munición mullida que vuela de los camiones a los festeros. "Esta variedad de tomate tiene la piel muy fina y son fáciles de estrujar", comenta Pilar Garrigues. Blandos o no, se libra una batalla de algo más de una hora en las cuatro calles del centro de Buñol, de 11.00 a 12.00 y poco. Cinco camiones a rebosar del fruto rojo recorren las calles y los vecinos echan agua y más tomates desde los balcones. Es una fiesta, "una fiesta pagana", que dice el eurodiputado buñolense Andrés Perelló. Tan pagana que el protagonista trasciende a cualquier cofradía o hermandad; son los visitantes los que mandan, los locales, los japoneses, que hay muchos, los ingleses y australianos. (...)”</i></p>	

“(...) El “romper la hora” marca el momento más crucial y esperado del año por los tamborileros calandinos que permanecen en silencio, esperando que el reloj de la torre del templo del Pilar marque la primera campanada de las doce. En ese momento, todos al unísono, empiezan a tocar sus tambores y bombos. (...)”

Sesión 2: Los tambores de Calanda

1. Vamos a ver un vídeo sobre una fiesta española (<http://youtu.be/R391E5wogog>). Contesta a las siguientes preguntas:

✍ ¿Qué están haciendo las personas que aparecen en este vídeo?

✍ ¿De qué color van vestidas estas personas?

✍ ¿Quiénes participan en esta fiesta?

✍ ¿A qué hora comienza la fiesta?

✍ ¿Qué instrumento musical están tocando?

2. Lee el siguiente texto y busca información sobre las preguntas del ejercicio anterior. Corrige las preguntas incorrectas.

Cuando el reloj de la Torre del Pilar dé las 12, el Viernes Santo por la mañana, la hora quedará rota. El sonido de los redobles se convierte en un lenguaje expresivo. **A la** primera campanada de las doce del reloj de la iglesia, un estruendo enorme como de un gran trueno retumba en todo el pueblo con una fuerza aplastante. Todos los tambores redoblan **a la vez**. Ha empezado la fiesta de la Tamborrada de Calanda. Una emoción indefinible que pronto se convierte en una especie de embriaguez, se apodera de los hombres. **Pasan dos horas** redoblando así y **luego** se forma una procesión, llamada El Pregón, que sale de la plaza principal y da la vuelta al pueblo. Va tanta gente que los últimos aún no han salido cuando los primeros ya llegan por el otro lado. En la procesión van soldados romanos con barba postiza (llamados putuntunes, palabra cuya pronunciación recuerda el ritmo del tambor), centuriones, un general romano y un personaje llamado Longinos, enfundado en una armadura, estos dos últimos se baten en duelo **en un momento determinado** de la procesión, haciendo los tambores un corro en torno a los dos contendientes. El general romano da media vuelta sobre sí mismo para indicar que está muerto, y **entonces** Longinos sella el sepulcro sobre el que debe velar. **Hacia las cinco** todo ha terminado, se observa entonces un momento de silencio y los tambores vuelven a sonar para no callar hasta el día siguiente al mediodía. Los redobles se rigen por cinco o seis ritmos diferentes. Cuando dos grupos que siguen ritmos distintos se encuentran al doblar una esquina, se paran frente a frente, y entonces se produce un auténtico duelo de ritmos que puede durar una hora o más. El grupo más débil asume **en ese momento** el ritmo del más fuerte. Los tambores, fenómeno asombroso, arrollador, cósmico, que roza el inconsciente colectivo, hace temblar el suelo bajo nuestros pies. Basta poner la mano en la pared de una casa para sentirla vibrar. La naturaleza sigue el ritmo de los tambores que se prolonga **durante toda la noche**. Si alguien se duerme arrullado por el fragor de los redobles, se despierta sobresaltado cuando éstos se alejan abandonándolo. **Al amanecer**, la membrana de los tambores se mancha de sangre: las manos sangran de tanto redoblar. A la primera campanada de las dos de la tarde, todos los tambores enmudecen **hasta el año siguiente**. Pero, **incluso después de** volver a la vida cotidiana, algunos vecinos de Calanda **aún** hablan a tirones, siguiendo el ritmo de los tambores dormidos.

3. Vuelve a leer el texto y responde a las siguientes preguntas:

✍ ¿Cómo se llama esta fiesta?

✍ ¿Dónde se realiza esta fiesta?

✍ ¿Cuándo se realiza esta fiesta?

✍ ¿A qué hora empieza esta fiesta?

✍ ¿Qué día empieza la fiesta?

✍ ¿Cuánto tiempo dura la fiesta?

Sesión 3: Los tambores de Calanda

1. Une los adverbios o locuciones adverbiales que aparecen resaltados en negrita con otros que tengan su mismo significado.

Cuando	Después de
A la primera campanada	Posteriormente
A la vez	En el momento de / En el instante de
Pasan dos horas	Todavía
Luego	En el momento que
En un momento determinado	No antes de
Entonces	En ese momento
Hacia las cinco	En un momento dado
En ese momento	Sobre
Durante toda la noche	En el momento de / En el instante de
Al amanecer	A lo largo de
Hasta el año siguiente	En ese instante
Incluso después de	Aún tras
Aún	Simultáneamente

2. Explica qué significan las tres frases subrayadas en el texto. Intenta volver a formularlas con otras palabras o explica el sentido de la frase.

✍ *“Va tanta gente que los últimos aún no han salido cuando los primeros ya llegan por el otro lado”.*

✍ *“Los tambores vuelven a sonar para no callar hasta el día siguiente al mediodía”.*

✍ *“Basta poner la mano en la pared de una casa para sentirla vibrar”.*

3. Une el instrumento musical que aparece en la imagen con su nombre.

TUBA

CORNETA

TROMBÓN

FLAUTA

TROMPETA

CLARINETE

BAQUETAS

TAMBOR

SAXOFÓN



Sesión 4: Las hogueras de San Juan

1. Lee el siguiente texto y responde a las preguntas.

“Habelas, hailas”

Y en la noche del 23 al 24 de junio los gallegos (al igual que en otras zonas de España y el mundo) hacemos lo posible por contemplarlas procurando invocar el bien y alejar el mal. Esta es la conocida como **NOITE MEIGA**: una noche en que las brujas despliegan una gran actividad, y se producen desde el anochecer hasta el amanecer luchas entre luces y sombras, entre el bien y el mal.

Cuentan las leyendas que, cuando se pone el sol que alumbra el día 23 de junio, las *lareiras* de las brujas se convierten en improvisados laboratorios donde potes, ungüentos y conjuros se mezclan en combinados conjuros y como preámbulo de su vuelo nocturno. La **“Terra Meiga”** tiene acumuladas historias vivas, muchas de ellas conservadas gracias a la tradición oral y a las fiestas que se transmitieron de generación en generación. El origen de esta fiesta se remonta a los rituales paganos oficiados por los druidas celtas, antes de cristianizarse esta fiesta, los pueblos de Europa encendían hogueras en sus campos para ayudar al Sol en un acto simbólico con la finalidad de que “no perdiera fuerzas”. En su conciencia sabían que el fuego destruye lo malo y lo dañino.

La tradición pasó de boca en boca y de ahí a que en todos los lugares de Galicia se encienda una hoguera para protegerse del vuelo de las brujas. El fuego una vez hecho brasas se deberá saltar al grito de “Bruxas fóra” para alejar los males que puedan avvicinarse. Todos reunidos en torno al fuego, se canta, se baila, se bebe con el fin de ahuyentar a los malos espíritus. Después de la “sardiñada”, chorizos, churrascos, vino y la famosa “Queimada”, se completa la noche con una serie de rituales mágicos como:

- Para curarse de todos los males, a las doce en punto nos bañamos o lavamos en las fuentes, nos servirá de remedio para casi cualquier mal, ya que el agua ese día tiene propiedades curativas.
- Sin que nadie nos vea, escribir en un papel tres cosas que deseamos quemar para que no se vuelvan a repetir al año siguiente. Luego tirarlo a la hoguera para tener bienestar todo el año
- Para que no falte trabajo envolver unos zapatos viejos que se hayan usado durante el año y lanzarlos a la hoguera.
- Saltar la hoguera un número impar de veces (mínimo tres), los jóvenes que saltan sin tocar las llamas se casarán de ahí a un año.
- Las mujeres deben bañarse desnudas o con camisón en la playa, deben esperar nueve olas para curar problemas de fertilidad.

✍ ¿Cuándo se celebra la noche de San Juan?

✍ ¿Cuál es el origen de la Noche de San Juan?

✍ ¿Para qué se encienden hogueras la Noche de San Juan?

✍ ¿Sabes el significado de la palabra **solsticio de verano**? ¿Qué relación crees que tiene con la Noche de San Juan?

✍ ¿Qué diferencias ves entre las palabras del gallego y las españolas?

✍ ¿Sabrías explicar el origen y la evolución de las siguientes palabras y expresiones?

a. Habelas, hailas: _____

b. Terra meiga: _____

c. Bruxas fóra: _____

d. Sardiñada: _____

2. Haz oraciones con el *condicional* sobre las supersticiones.

✍ *Ejemplo: Si saltas tres veces la hoguera, te casarás al año siguiente.*

3. Debate: reflexiona acerca del significado que tiene para las personas creer en supersticiones.

✍ ¿Por qué creemos en supersticiones?

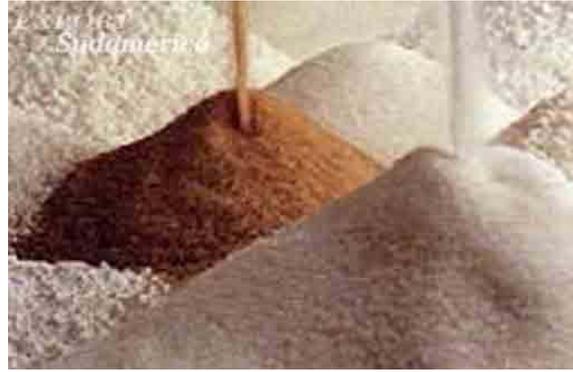
✍ ¿Crees en alguna superstición? Descríbela utilizando el condicional como en el ejercicio anterior.

4. Ahora te toca a ti. Piensa en tres aspectos de tu vida que te gustaría cambiar y por qué, para tirarlos a la hoguera.

Sesión 5: Hogueras de San Juan

1. Ordena las siguientes imágenes para la elaboración de la Queimada.





2. Redacta la receta detallando los *ingredientes* y la *elaboración*. En la elaboración debes introducir al menos un conector de cada tipo:

- ✍ Condicionales: *si, en caso que,*
- ✍ Finales: *para que, con el fin de que*
- ✍ Concesivos: *aunque, aun cuando, a pesar de*
- ✍ Temporales: *cuando, mientras, antes que, después de*
- ✍ Causales: *porque, ya que, pues*

3. ¿En qué tiempo verbal suelen estar las recetas de cocina? ¿Has conjugado los verbos de la elaboración en ese tiempo verbal? En caso contrario, conjuga los verbos en el tiempo adecuado.

INFINITIVO	IMPERATIVO	
	TÚ	USTED
PELAR		
CORTAR		
AÑADIR		
VERTER		
COLOCAR		
ECHAR		
REMOVER		

4. a) Lee el siguiente texto y responde a las preguntas:

Primero añadimos una cáscara de limón, después añadimos unos granos de café, todo esto es al gusto, como os podéis imaginar, y un par de **cucharadas de** azúcar. Y finalmente el orujo, que yo para la Queimada lo compro **a granel**, porque como se va a quemar, pues *tampoco hace falta ser muy sibarita*. ¡Ah! Y por cierto, lo podéis hacer con una cazuela normal y un cazo *de toda la vida*, pero este de barro ¡*no me digáis que no es chulo!*

Cogéis un poquito de orujo con el cazo, y lo prendéis con el mechero. Y después lo volcáis, poco a poco, hasta que prenda todo el orujo.

Ahora se trata de ir removiendo, primero para que se disuelva todo el azúcar, y después para que se vaya consumiendo el alcohol. Si os gusta más fuerte, lo retiráis antes, si os gusta más suave, con menos alcohol, lo dejáis más rato hasta que se vaya consumiendo.

b) ¿Qué significan las siguientes expresiones? Haz una frase con cada una de ellas.

✍ “Tampoco hace falta ser muy sibarita”

✍ “¡No me digáis que no es chulo!”

✍ “ Un cazo de toda la vida”

c) Explica con tus propias palabras las siguientes expresiones:

a. A granel: _____

b. Una cucharada de: _____

c. Una cazuela y un cazo: _____

d. Al gusto: _____

Sesión 6: El descenso del Sella

Lee el siguiente texto sobre el Descenso del Sella y responde a las preguntas. Justifica tu respuesta.

"El río Sella, en el Principado de Asturias, es el escenario para una competición que se repite desde 1930. Un año antes, Dionisio de la Huerta, el Dr. Benigno Morán y Manés Fernández realizaron una excursión de dos horas y media desde Colla hasta Infiesto. Los dos años siguientes repetirían la experiencia extendiéndola hasta Arriendas y Ribadesella.

A partir de 1932, lo que había sido una experiencia competitiva entre tres amigos, se transformó en una competencia a la que acudían cada año más y más participantes y en 1935 se bautizó como el Descenso Nacional del Sella. Hoy en día, es una competición de naturaleza internacional a la que pueden asistir palistas de todas las nacionalidades, llamada el Descenso Internacional del Sella. Forma parte del Campeonato de España de Descenso de Ríos y está organizada por la Federación Española de Piragüismo.

Este año se llevará a cabo el día 6 de agosto. Ese día, a las 12 del mediodía todos los palistas inscritos en la competición esperarán la señal de inicio cuando se abran las estructuras metálicas que marcan la salida de una carrera que tendrá 20 kilómetros de recorrido.

A la salida volverán a leerse las mismas palabras que desde hace casi 8 décadas ideara Dionisio de la Huerta:

"Por orden de Don Pelayo
después de medir las aguas
presidiendo el rey Neptuno
da comienzo esta olimpiada
nuevamente se autoriza
la carrera de piraguas."

Los competidores esperarán fuera del agua y se asegurarán de ocupar el orden que les ha sido asignado para lanzarse al agua con sus canoas y recorrer los kilómetros de distancia hasta los puntos de llegada, que son el puente de Ribadesella para los competidores profesionales y el puente del ferrocarril de Llovio para el público en general.

El Descenso Internacional del Sella es uno de los eventos deportivos más importantes de la región y del país. Tienen un grupo en Facebook con más de 2000 fanáticos y quienes quieran asistir no tienen más que buscar un medio de transporte a Asturias, así como alojamiento en Ribadesella, a menos que decida acampar a orillas del río."

✎ ¿Qué día comienza el 75º Descenso del Sella?

- a. El 12 de julio
- b. El 6 de agosto
- c. El 19 de septiembre

✎ Esta competición se celebra desde el año...

- a. 1958
- b. 1930
- c. 2011

✎ ¿Cómo empezó esta competición?

- a. Como una competición entre amigos
- b. Como una competición nacional
- c. Como una competición internacional

✎ ¿Siempre se ha realizado el mismo recorrido?

- a. Sí, siempre ha sido desde Colla hasta Infiesto
- b. Sí siempre ha sido desde Arriondas y Ribadesella.
- c. No, el primer año solo fue desde Colla hasta Infiesto, y luego se extendió a Arriondas y Ribadesella.

✎ ¿Pueden participar también los franceses?

✎ Es la fiesta de las

- a. Canoas
- b. Piraguas
- c. Barcos
- d. Barcas
- e. Catamaranes

✎ Su recorrido es de...

- a. 20 km.
- b. 40 km.
- c. 55 km.
- d. 23 km.

✎ ¿Cómo es el discurso de cada año?

- a. Igual
- b. Diferente
- c. Depende de quien lo diga

✎ ¿A qué hora es la salida oficial?

- a. A las 11 a. m.
- b. A las 12 a. m.
- c. A las 11:30 a. m.

✎ ¿Dónde deben esperar los participantes la señal de salida?

- a. En el agua
- b. Fuera del agua

✎ Para la salida, ¿puede colocarse cada uno en el puesto que quiera?

✎ Si no eres un competidor profesional, ¿cuál será tu punto de llegada?

- a. El puente de Ribadesella
- b. El puente del ferrocarril de Llovio

✎ Para asistir al Descenso del Sella,

- c. Hay que inscribirse a través de Facebook
- d. Hay que ir a Asturias
- e. Hay que ir a Madrid

✎ ¿Dónde se recomienda alojarse?

- a. En Madrid
- b. En Llovio
- c. En Ribadesella
- d. A orillas del río

✎ ¿Cómo se llamaba esta competición en 1935?

✎ ¿Cómo se llama esta competición actualmente?

- a. Igual que en 1935.
- b. Descenso Internacional del Sella
- c. Descenso Nacional del Sella

✎ ¿Quién organiza esta competición?

1. En el texto aparecen las preposiciones POR y PARA; identifícalas y explica su valor (de causa, de finalidad, etc.):

✍ *"El río Sella, en el Principado de Asturias, es el escenario para una competición que se repite desde 1930."*

✍ *"Forma parte del Campeonato de España de Descenso de Ríos y está organizada por la Federación Española de Piragüismo."*

✍ *"Por orden de Don Pelayo".*

✍ *"Los competidores esperarán fuera del agua [...] para lanzarse al agua con sus canoas".*

✍ *"[...] los puntos de llegada, que son en el puente de Ribadesella para los competidores profesionales y el puente del ferrocarril de Llovio para el público en general."*

2. Completa las siguientes frases con POR o PARA:

✎ En el cuadro de "Las Hilanderas" de Velázquez, aparecen la diosa Atenea, disfrazada de anciana, y Aracne compitiendo ver quién hace el mejor tapiz. Al final, la que gana es la anciana, es decir, Atenea que decide transformar a Aracne en araña como castigo su soberbia.

✎ Toledo es conocida como la "Ciudad de las Tres Culturas" ser un ejemplo de convivencia pacífica durante siglos entre cristianos, musulmanes y judíos. Todos los pueblos que han pasado Toledo han dejado su huella, lo que es declarada Patrimonio de la Humanidad la UNESCO.

✎ La Ilustración y la Revolución Industrial proporcionaron un ambiente favorable la aparición del feminismo. lo tanto, las mujeres ya comenzaron la lucha sus derechos a finales del s. XVIII. El primer acto feminista fue llevado a cabo la francesa Olimpia de Gouges.

✎ *"La pintura no está hecha decorar salones, es un instrumento defensivo y ofensivo contra el enemigo. La lucha española es la batalla librada la reacción contra el pueblo y la libertad. Mi vida entera ha sido una lucha contra la reacción y la muerte del arte. "*

✎ *"Don Quijote de la Mancha"* fue escrito Miguel de Cervantes Saavedra. Cervantes lo escribió desmitificar la tradición caballeresca y cortés de la literatura de la Edad Media, lo que se puede considerar como una obra antirromance. También es una obra de gran importancia ser calificada como primera novela polifónica. Cervantes es pues un referente..... la literatura posterior.

3. Completa las siguientes frases con POR y PARA. Explica la diferencia de sentido entre un empleo u otro:

✍ La línea 10 de metro me viene al pelo...

- a. Para
- b. Por

✍ Las hipotecas están muy caras...

- a. Por
- b. Para

✍ Haría cualquier cosa...

- a. Por
- b. Para

✍ Este verano, pasarán por Italia...

- a. Por
- b. Para

✍ Estos ejercicios están hechos...

- a. Por
- b. Para

4. Escucha ahora el himno de Asturias. Hay tres verbos en subjuntivo. Identifícalos y di a que se debe su presencia.

HIMNO DE ASTURIAS

Asturias, patria querida,
Asturias de mis amores.
¡Quién estuviera en Asturias
en todas las ocasiones!
Tengo de subir al árbol,
tengo de coger la flor
y dársela a mi morena,
que la ponga en el balcón.
Que la ponga en el balcón,
que la deje de poner,
tengo que subir al árbol
y la flor he de coger.

✍ Identifica los verbos en subjuntivo que aparecen en el himno de Asturias.

✍ ¿Por qué aparecen? ¿Qué valor pueden tener?

✍ Generalmente, ¿por qué partículas suelen estar introducidas las oraciones subordinadas finales? ¿Y por qué solo aparece una parte del nexos?

5. Crea una historia a partir de las imágenes siguientes. Cada una de ellas debe introducir una oración final. No olvides utilizar las distintas conjunciones que introducen las oraciones finales.



Sesión 7: El descenso del Sella

1. Escucha la siguiente canción de Melendi y completa los huecos:

MELENDI - ASTURIAS



Un caballo pasó por su _____, borracha y dinamitera.

Tiñendo de marrón la roja sangre, de su puro corazón.

Y hoy te dedico este canto, casi entre dolor y llano, a la gente que cayó.

A mis veinticuatro primaveras, mucho viaje por el mundo.

Y si el comparar no es justo, diré que no hay comparación.

Pues no hay mejor sensación, que respirar bien profundo.

Cuando pasas el _____.

Contemplar sus _____, resguardarme en sus tejados.

de su _____ agotador.

Y hacer caso a _____, luchando con pundonor.

Pues mientras nos queden piedras, lo que nos sobra es valor.

Porque Asturias es mi _____ y sincera es su bandera.

_____, la Santina más bonita de la tierra.

He bajado en piragua el _____ ,

donde encontré una botella,

y al abrir el tapón salió un mensaje, escrito en negro _____,

era el mapa de un tesoro, justo encima había un _____,
justo abajo había un _____.

Y no es por tirarnos flores, señoritas ni señores,
pero to' buen Asturiano, no sabe de rendición,
pues tenemos los cojones, de un tamaño que va acorde,
al de nuestro corazón.

Contemplar sus _____, resguardarme en sus tejados,
de su _____ agotador,
y hacer caso a _____, luchando con pundonor.
Pues mientras nos queden piedras, lo que nos sobra es valor.

Porque Asturias es mi _____ y sincera es su bandera,
_____, la Santina que en la piel yo tatué.

Porque Asturias es mi _____ y sincera es su bandera,
_____ es la Santina más bonita de la tierra.

De la tierra de los sueños del _____,
si pruebas su _____, te enganchará su veneno,
de los golfos como yo, de los cielos como tú.

El jardín de Adán y Eva estaba en territorio _____.

Y es que tengo un sentimiento, esos que llevas tan adentro,
Cuando más lejos estoy, más asturiano me siento,
_____ I, coronado Rey del viento.

Quando se sube en el buga tiene el mismo sentimiento,
de la tierra de los sueños del _____,
si pruebas su _____, te enganchará su veneno,
de los golfos como yo, de los cielos como tú,
el jardín de Adán y Eva estaba en territorio _____.

2. Une las palabras de la columna de la derecha con su correspondiente definición.

- 
- 1) *Animal que aparece en la bandera de la Comunidad Autónoma que está debajo de Asturias.*
- 2) *País, nación.*
- 3) *La Comunidad Autónoma de Asturias está bañada por el.....*
- 4) *Piloto de fórmula 1 nacido en Asturias.*
- 5) *Referente a una antigua región.*
- 6) *Con ella se hace la sidra, bebida típica de Asturias.*
- 7) *Hay mucho en las minas.*
- 8) *Competición internacional de piraguas de gran renombre fuera y dentro de España.*
- 9) *Era el oficio por excelencia en esta región antiguamente.*
- 10) *Personaje importante de la Reconquista. Él empezó la Reconquista.*
- 11) *En ellos, las vacas pacen.*
- 12) *La patrona de Asturias.*
- 13) *De lo que se basaba antiguamente esta región.*
- b) *Descenso del Sella*
- c) *Don Pelayo*
- d) *Manzana*
- e) *Verdes prados*
- f) *Carbón*
- g) *Astur*
- h) *Patria*
- i) *León*
- j) *Covadonga*
- k) *Mar*
- l) *Fernando Alonso*
- m) *Trabajador minero*

a) *Cuenca minera*

3. Responde a las siguientes preguntas y justifica tu respuesta:

✍ Viendo el vídeo de la canción, te parecen actuales estas palabras que se refieren a Don Pelayo: "*luchando con pundonor*". Ayúdate del vídeo para averiguarlo: según la vestimenta de la estatua de Don Pelayo, ¿de qué época se tratará?

✍ "Era el mapa de un tesoro, justo encima había un mar, justo abajo había un león". ¿Qué intenta explicarnos Melendi a través de estos versos?

✍ Si el jardín de Adán y Eva era el Paraíso según Melendi, ¿dónde está ese jardín? Busca otros términos que utiliza el intérprete para hablar de manera extraordinaria sobre Asturias.

4. Identifica en la canción de Melendi, y en el texto sobre el descenso del Sella, las distintas frases en las que aparece el pronombre *se*. A continuación, rellena el siguiente cuadro sobre los usos de *se* con ellas y con las que te proponemos aquí abajo.

5.- *Se lo comenté ayer por la noche.*

6.- *Con tres añitos y se peinó él solito.*

7.- *No me dijiste que Paula y Carlos **se** vieron en la reunión.*

*¡Ah no! Pues **se** miraron y no **se** dijeron ni mu. Recíproco*

8.- ***Se** quejaba continuamente.*

9.- ***Se** abrió la puerta y apareció una golondrina.*

10.- *Llegó a casa agotado. **Se** durmió enseguida.*

11.- ***Se** desconvocó la huelga en cuanto llegaron a un acuerdo.*

12.- *¿De qué hablasteis ayer en la cena?*

*- ¿Ayer en la cena? Pues **se** habló de todo un poco.*

SUSTITUTO DE LE (CI)	
SE REFLEXIVO	
SE RECÍPROCO	
SE PRONOMINAL	
SE PASIVO REFLEJO	
SE IMPERSONAL	

5. Ahora, haz una frase con cada uno de los usos de se. Ayúdate del diccionario si lo crees necesario.

Sesión 8: La tomatina

1. Vas a ver un vídeo de la fiesta de la Tomatina del año 2010. Presta atención.

http://www.youtube.com/watch?v=kfmesWdEHm0&feature=player_embedded

2. A continuación, indica si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas y justifica tu respuesta.

✍ Los camiones han repartido 60.000 kilos de tomates.

✍ En la Tomatina de este año, han participado más de 40.000 personas.

1. Este año también han participado extranjeros.

✍ Esta fiesta empezó hace 50 años.

3. Ahora, responde a las siguientes preguntas:

✍ ¿Qué presupuesto alcanza la fiesta?

✍ ¿Cómo empezó esta tradición?

✍ ¿Cómo termina esta batalla?

4. Hemos visto cómo se construye el imperativo. Utiliza esta forma para completar las siguientes reglas y consejos que deben tener en cuenta los participantes en esta fiesta. Presta atención a las formas negativas y a los verbos irregulares:

- ✂ No _____ (llevar) botellas ni objetos duros; puedes producir accidentes y daños a tus compañeros de batalla.
- ✂ No _____ (romper) ni _____ (lanzar) camisetas.
- ✂ _____ (aplastar) los tomates antes de lanzarlos; el golpe será menos contundente.
- ✂ _____ (colocarse) a una distancia prudencial de los camiones.
- ✂ No _____ (tirar) más tomates cuando oigas el disparo de la segunda carcasa.
- ✂ _____ (elegir) zapatillas cerradas a las que no tengas mucha estima y _____ (anudarlas) a las piernas; las chanclas puedes perderlas.
- ✂ _____ (vestir) ropa vieja o que no vuelvas a usar más; lo más probable es que acabe rota.
- ✂ Si quieres hacer fotos, _____ (utilizar) una cámara resistente al agua.
- ✂ Preferiblemente, _____ (usar) gafas de bucear. El ácido del tomate pica mucho en los ojos, pero limpia la piel que da gusto.
- ✂ Si eres de fuera y tienes que hacer noche, _____ (recordar) buscar alojamiento con antelación.

✍ _____ (participar) en el palojabón: un poste untado en jabón y del que cuelga un jamón. El que consigue llegar a él, se lo queda.

✍ Y, por supuesto, _____ (disfrutar) al máximo. Es una gozada hacer algo tan absurdo como dar tomatazos a diestro y siniestro durante una hora.

5. Busca las seis palabras referentes a la fiesta que se ocultan en esta sopa de letras. Pueden estar en horizontal o en vertical. Debajo tienes unas pistas que te orientarán en la búsqueda.

Y	A	T	F	Ñ	L	Q	R	B	N
T	G	Z	R	P	E	L	E	A	Y
U	U	J	A	I	H	N	X	G	P
R	A	I	G	C	D	R	N	O	S
E	L	N	I	A	I	L	I	S	A
N	I	T	O	M	A	T	E	T	N
H	T	S	R	I	N	A	D	O	R
D	B	U	Ñ	O	L	I	A	D	D
S	A	R	I	N	O	T	R	A	O
F	W	Q	O	L	I	M	P	A	Ñ

PISTAS

- ✍ Es el producto protagonista de la fiesta.
- ✍ Vehículo que reparte la munición.
- ✍ Lugar donde se celebra la fiesta.
- ✍ Se echa a los participantes después de la fiesta.
- ✍ Acontecimiento que se recuerda.
- ✍ Mes en el que se celebra la Tomatina.

Tarea final: JUEGO LAS TRADICIONES DE ESPAÑA

La tarea final consiste en una actividad amena y divertida que permitirá a los alumnos demostrar lo que han aprendido a través de un juego que hemos elaborado con preguntas sobre las tradiciones de España. El juego contiene tres tipos de preguntas: culturales, sobre las fiestas que hemos estudiado a lo largo de la Unidad Didáctica; gramaticales, sobre los contenidos que hemos estudiado a través de las actividades de cada sesión; y de vocabulario.

El **material** del que disponen los alumnos es el siguiente:

- ✂ Fichas de colores
- ✂ Un dado para recortar
- ✂ Tarjetas con preguntas y respuestas (para recortar y doblar)
- ✂ Hojas de puntuaciones
- ✂ Un tablero de juego

Las **reglas del juego** son las siguientes:

Pueden jugar un máximo de 3 equipos. Cada equipo tendrá una ficha de color. Habrá un dado para todos los equipos, un mazo de tarjetas con preguntas y respuestas y una hoja de puntuaciones para todos. El objetivo es que cada equipo rellene su apartado de la hoja de puntuación, es decir, cada equipo deberá conseguir 3 puntos de cultura, 3 puntos de gramática y 3 puntos de vocabulario. Para ello, todos los equipos saldrán de la casilla SALIDA, en la dirección que deseen, e irán respondiendo preguntas según el color de la casilla en la que caigan. Si caen en una casilla amarilla, tendrán que coger una tarjeta amarilla del mazo y responder a la pregunta que tratará sobre cultura; si caen en una casilla azul deberán responder a una pregunta sobre gramática; y si caen en una roja, la pregunta será sobre vocabulario.

Lógicamente, si el equipo no acierta una pregunta, vuelve a dejar la tarjeta debajo del mazo de cartas. Las respuestas están escritas en la misma tarjeta, en la parte de atrás, por lo que previamente habrá que cortar las tarjetas y doblarlas correctamente para que el equipo contrario pueda saber si la respuesta es correcta o no. Existen también otras casillas como “súmate un

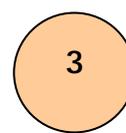
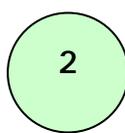
punto” o “pasa tu turno”, en las que habrá que hacer lo que se indique en la casilla.

Gana el equipo que consiga antes 3 puntos de cada color, que se señalarán con cruces en la Hoja de puntuaciones.

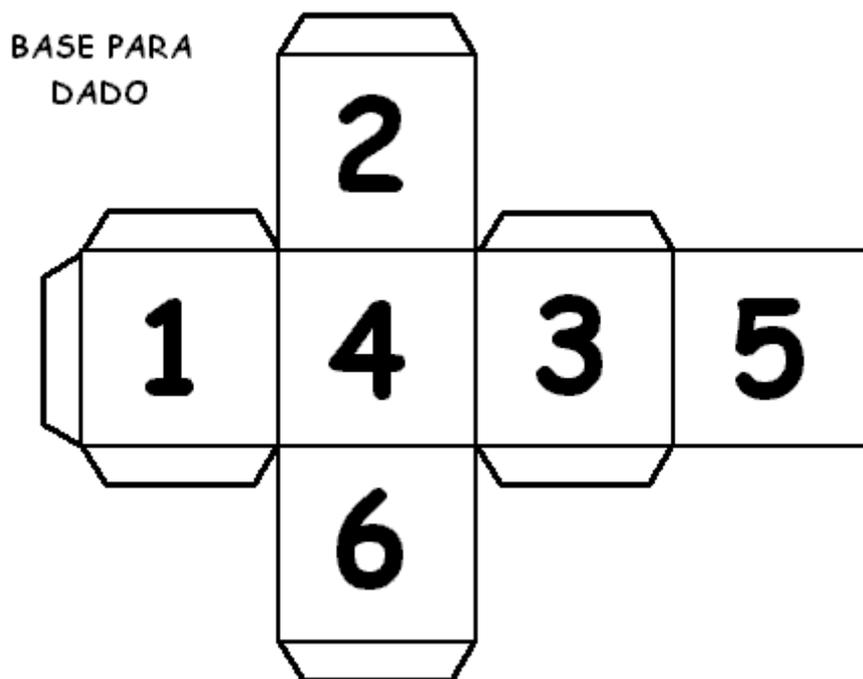
Material

- ✂ Fichas de colores
- ✂ Un dado para recortar
- ✂ Tarjetas con preguntas y respuestas (para recortar y doblar)
- ✂ Hojas de puntuaciones
- ✂ Un tablero de juego

Fichas de colores



Dado para recortar



Tarjetas con preguntas y respuestas

Las tarjetas se deben doblar por la línea de puntos.

¿Cuántos kilómetros tiene el recorrido del Sella?

a) 50 Km.
b) 80 Km.
c) 20 Km.

Tiene 20 Km.

¿Quiénes pueden participar en el Descenso del Sella?

Todo el mundo que quiera.

¿Enrique Iglesias es de Asturias?

No.

Di cuatro cosas típicas por las que se reconoce a Asturias / típicas de Asturias.

La sidra, Don Pelayo, la Reconquista, las minas (cuencas mineras o trabajadores mineros), el himno, Covadonga.

Canta los dos primeros versos, que son los más famosos, del himno de Asturias.

Asturias patria querida, Asturias de mis amores.

¿Quién fue Don Pelayo?

Quien inició la Reconquista.

Antiguamente, ¿la economía de Asturias se basaba en la minería?

Sí.

¿Cuál fue el origen del descenso del Sella?

Una competición entre tres amigos.

En el descenso del Sella, ¿los participantes esperan dentro o fuera del agua antes de que den la salida?

Esperan fuera del agua.

<p>¿Cuál es la bebida típica asturiana? ¿Y a base de qué está hecha?</p>	<p>Di tres personajes famosos de Asturias.</p>	<p>¿En qué año aparece el Descenso Internacional del Sella?</p> <p>a) En 1935 b) En 1920 c) En 1945.</p>
<p>La sidra, que está hecha a base de manzana.</p>	<p>Don Pelayo, Melendi y Fernando Alonso</p>	<p>En 1935.</p>
<p>¿En qué mes del año tiene lugar el descenso del Sella?</p>	<p>¿Dónde se sitúa Asturias?</p>	<p>¿En qué ciudad de Asturias tiene lugar el descenso del Sella?</p>
<p>En agosto.</p>	<p>En el norte de España.</p>	<p>En Ribadesella.</p>
<p>¿Dónde se inició la Reconquista de la Península Ibérica?</p>	<p>¿En qué consiste el descenso del Sella?</p>	<p>¿En qué provincia se encuentra Calanda?</p>
<p>En Asturias.</p>	<p>Consiste en descender el río Sella en piragua.</p>	<p>En la provincia de Teruel.</p>
<p>¿Cuándo se celebran las Hogueras de San Juan?</p>	<p>¿Qué es el solsticio de verano?</p>	<p>¿Cuándo se celebra el Solsticio de verano?</p>
<p>Las hogueras de San Juan se celebran la noche del 23 al 24 de junio</p>	<p>Es el momento del año en el que el sol alcanza el punto más alto a mediodía sobre el Trópico de Cáncer.</p>	<p>Se celebra entre el 21 y el 23 de junio y es la noche más corta del año en el hemisferio norte.</p>

<p>¿Qué fiestas españolas se celebran en Junio?</p> <hr/> <p>Las hogueras de San Juan.</p>	<p>¿Quiénes son los celtas?</p> <hr/> <p>Un grupo de pueblos indoeuropeos.</p>	<p>¿Para qué se encienden hogueras en Galicia en el día de San Juan?</p> <hr/> <p>Para festejar el poder del sol y ayudarlo a renovar su energía.</p>
<p>¿Qué significado tiene el fuego en los rituales de las hogueras de San Juan?</p> <hr/> <p>Celebrar el triunfo de la luz sobre la oscuridad.</p>	<p>¿Cuándo nace San Juan en la religión cristiana?</p> <hr/> <p>El 24 de junio.</p>	<p>¿Cuáles son los ingredientes de la Queimada?</p> <hr/> <p>Café, azúcar, orujo y limón.</p>
<p>¿Qué son las supersticiones?</p> <hr/> <p>Fe desmedida o valoración excesiva respecto de algo.</p>	<p>¿Qué origen tienen las fiestas de San Juan?</p> <hr/> <p>Las hogueras de San Juan son de origen pagano.</p>	<p>¿Qué se come y qué se bebe en Las Hogueras de San Juan?</p> <hr/> <p>Se come la sardiñada y se bebe Queimada al final de la fiesta.</p>
<p>¿Conoces algún ritual mágico de las Hogueras de San Juan?</p> <hr/> <p>Si saltas la hoguera un número impar de veces tendrás buena suerte todo el año.</p>	<p>¿Qué ritual se hace en las Hogueras de San Juan, para que no te falte trabajo?</p> <hr/> <p>Envolver unos zapatos viejos que hayas usado durante el año y lanzarlos a la hoguera.</p>	<p>¿Qué ritual debes hacer en las hogueras de San Juan, para mejorar el año siguiente?</p> <hr/> <p>Debes escribir en un papel tres cosas que no quieres que se vuelvan a repetir y tirarlas a la hoguera.</p>

<p>Di si es verdadero o falso: <i>“La fiesta de Calanda pertenece a la Semana Santa”</i></p> <hr/> <p>Verdadero.</p>	<p>Di si es verdadero o falso: <i>“La fiesta de Calanda se celebra el Martes Santo”</i></p> <hr/> <p>No, el Viernes Santo.</p>	<p>Di si es verdadero o falso: <i>“La fiesta de Calanda comienza a las 12 de la mañana”</i></p> <hr/> <p>Verdadero.</p>
<p>Di si es verdadero o falso: <i>“Los orígenes de la fiesta de Calanda se remontan a la Edad Media”</i></p> <hr/> <p>Verdadero.</p>	<p>¿Cómo se llama la iglesia donde comienza la fiesta de Calanda?</p> <hr/> <p>La iglesia de Calanda.</p>	<p>¿Cómo se llama la procesión de Calanda?</p> <hr/> <p>El Pregón.</p>
<p>¿Cuál es el recorrido de la procesión llamada El Pregón, de la fiesta de Calanda?</p> <hr/> <p>Da la vuelta al pueblo.</p>	<p>¿Dónde comienza su recorrido la procesión El Pregón, de Calanda?</p> <hr/> <p>En la plaza principal de Calanda.</p>	<p>¿Qué son los putuntunes?</p> <hr/> <p>Soldados romanos con barba postiza.</p>
<p>Di un personaje famoso español que nació en Calanda.</p> <hr/> <p>Luis Buñuel Portolés.</p>	<p>¿Quién es Luis Buñuel Portolés?</p> <hr/> <p>Un director de cine español.</p>	<p>¿Qué instrumento musical se toca en la fiesta de Calanda?</p> <hr/> <p>El tambor. El bombo.</p>

<p>¿Quiénes participan en la fiesta de Calanda?</p> <hr/> <p>Todo el mundo, desde padres y abuelos hasta niños pequeños y bebés.</p>	<p>¿De qué color van vestidos los participantes de la fiesta de Calanda?</p> <hr/> <p>De morado.</p>	<p>¿Cuánto tiempo dura la fiesta de Calanda?</p> <hr/> <p>Desde las doce del mediodía del Viernes Santo hasta las dos de la tarde del día siguiente.</p>
<p>Di 3 instrumentos que se toquen en Semana Santa.</p> <hr/> <p>Trompeta, tambor, corneta, saxofón, trombón, flauta, clarinete, tuba.</p>	<p>¿En qué mes se celebra la tomatina?</p> <hr/> <p>a) En febrero b) En abril c) En agosto</p>	<p>¿En qué comunidad autónoma se encuentra Buñol?</p> <hr/> <p>a) Cataluña b) Comunidad Valenciana c) Galicia</p>
<p>¿A qué se debe el nombre de la fiesta “tomatina”?</p> <hr/> <p>A que se lanzan tomates</p>	<p>¿Qué vehículos reparten los tomates para la fiesta de la tomatina?</p> <hr/> <p>a) Coches b) Motos c) Camiones</p>	<p>¿Cuál es el origen de la fiesta de la tomatina?</p> <hr/> <p>a) Un exceso de tomates en la cosecha de 1945 b) La conmemoración de una pelea c) El tomate representa al patrón de Buñol</p>
<p>Completa con la preposición adecuada: Se ha roto la pierna hacer el tonto.</p> <hr/> <p>Se ha roto la pierna POR hacer el tonto.</p>	<p>Completa con la preposición de finalidad adecuada: <i>El miércoles hacemos cocido..... lo prueben tus amigos chinos.</i></p> <hr/> <p><i>El miércoles hacemos cocido PARA QUE lo prueben tus amigos chinos.</i></p>	<p>Completa con POR o PARA: - <i>¿Te apetece ir esta tarde a Sol..... comprarle el regalo a Juan?</i></p> <hr/> <p><i>¿Te apetece ir esta tarde a Sol PARA comprarle el regalo a Juan?</i></p>

Completa con EL NEXO DE FINALIDAD ADECUADO:
 - *Habrá que avisar con tiempo..... la gente compre el billete cuanto antes.*

*Habrá que avisar con tiempo **PARA QUE** la gente compre el billete cuanto antes.*

Completa con el nexo de finalidad adecuado:
 *obtener una beca de estudios, se pasó el verano investigando en una prestigiosa universidad de España.*

CON EL FIN *de obtener una beca de estudios, se pasó todo el verano investigando...*

Completa con la preposición adecuada:
 - *Dos de cada tres mujeres optan..... trabajar fuera de casa,..... ser independientes económicamente.*

*Dos de cada tres mujeres optan **POR** trabajar fuera de casa, **PARA** ser independientes económicamente.*

Completa con la preposición adecuada:
 - *Cuando realizó su viaje..... España, optó..... ir solo conocer a gente.*

*Cuando realizó su viaje **POR** España, optó **POR** ir solo **PARA** conocer a gente.*

Completa con la preposición adecuada:
 - *Se decidió hacerlo Ángel, ayudarle en la campaña electoral.*

*Se decidió hacerlo **POR** Ángel, **PARA** ayudarle en la campaña electoral.*

Inventa una frase con **POR** y otra con **PARA**

(Ejemplo)
POR la mañana iremos a comprar.
 Mañana compraremos la nata en el mercado **PARA** cocinar.

Explica la diferencia entre **POR** y **PARA** en:
 - *La tarta está hecha especialmente **POR** mí.*
 - *La tarta está hecha especialmente **PARA** mí.*

1. Indica la persona que ha hecho la tarta.
 2. Indica que se ha hecho la tarta con un fin concreto, la persona, el destinatario.

Indica si el siguiente **SE** es pronominal, reflexivo, recíproco o sustituto de **LE** (**CI**):
 - *Cuando los niños son pequeños se intercambian sus juguetes.*

RECÍPROCO PORQUE ES EL UNO AL OTRO.

Completa la siguiente frase utilizando algunos de los usos del **SE**:
 - *Esta mañana, ... ha levantado muy pronto y ... ha ido enseguida a la facultad.*

*Esta mañana, **SE** ha levantado muy pronto y **SE** ha ido enseguida a la facultad. Ambos son se pronominales.*

Di uno de los usos de **POR**

CAUSA, RAZÓN, MEDIO, etc.

Haz una frase en la que haya un **SE** que sustituya a un complemento indirecto (**CI**)

*Le he dicho que tiene que hacer sus deberes. ¡**SE** lo he repetido miles de veces!*

Indica si el siguiente **SE** es pronominal, reflexivo, recíproco o sustituto de **LE** (**CI**):
 - *María se lavó el pelo ayer.*

REFLEXIVO porque se lo hace a ella misma.

<p>Haz una frase en la que aparezca un SE REFLEXIVO</p> <hr/> <p>(Ejemplo) <i>Se ha peinado sin mirarse en el espejo.</i></p>	<p>Di que tipo de SE es el que aparece en la siguiente frase: - Se fue sin decir ni mu.</p> <hr/> <p>PRONOMINAL</p>	<p>Completa con la preposición adecuada: - razones obvias, no te lo voy a contar.</p> <hr/> <p>POR razones obvias, no te lo voy a contar.</p>
<p>Termina la frase utilizando la forma verbal apropiada: <i>Si saltas la hoguera tres veces.....</i></p> <hr/> <p>Tendrás suerte hasta el año siguiente</p>	<p>Termina la frase utilizando la forma verbal apropiada: <i>Si te bañas en las fuentes el día de San Juan</i></p> <hr/> <p>Te curarás de todos los males</p>	<p>Termina la frase utilizando la forma verbal apropiada: <i>Si quemas un papel escrito con tres cosas que deseamos olvidar.....</i></p> <hr/> <p>Tendrás bienestar todo el año</p>
<p>Conjuga el imperativo del verbo SACAR</p> <hr/> <p>Saca (Tú) Saque (Usted)</p>	<p>Conjuga el imperativo del verbo REMOVER</p> <hr/> <p>Remueve (Tú) Remueva (usted)</p>	<p>Conjuga el imperativo del verbo VERTER</p> <hr/> <p>Vierte (tú) Vierta (usted)</p>
<p>Conjuga el imperativo del verbo AÑADIR</p> <hr/> <p>Añade (Tú) Añada (Usted)</p>	<p>Realiza una oración con un conector de finalidad</p> <hr/> <p>Conectores de Finalidad: para que, con el fin de</p>	<p>Realiza una oración con un conector condicional</p> <hr/> <p>Conectores condicionales: si, en caso de...</p>

<p>Realiza una oración con un conector temporal</p> <hr/> <p>Conectores temporales: <i>cuando, mientras que, antes que, después de ...</i></p>	<p>Haz una frase con “hasta”.</p> <hr/> <p>La fiesta duró hasta el día siguiente.</p>	<p>Haz una frase con “mientras que”.</p> <hr/> <p>Mientras que hago la comida, limpia la mesa, por favor.</p>
<p>Transforma la siguiente frase a estructura condicional: <i>No tires botellas ni objetos duros; puedes producir accidentes y daños a tus compañeros de batalla.</i></p> <hr/> <p>Si tiras botellas u objetos duros, puedes producir accidentes y daños a tus compañeros de batalla</p>	<p>Transforma la siguiente frase a imperativo: <i>Es recomendable llevar calzado cerrado, las chanclas puedes perderlas.</i></p> <hr/> <p>Lleva calzado cerrado; las chanclas puedes perderlas</p>	<p>Completa la siguiente frase utilizando el imperativo: <i>Si quieres hacer fotos, _____ (utilizar) una cámara resistente al agua.</i></p> <hr/> <p>Utiliza</p>
<p>Reformula esta frase para formar la oración en imperativo negativo: <i>Lleva calzado cerrado</i> (pista: antónimo de cerrado – abierto)</p> <hr/> <p>No llesves calzado abierto</p>	<p>Transforma la siguiente frase a la forma “usted”: <i>Elige zapatillas cerradas a las que no tengas mucha estima</i></p> <hr/> <p>Elija zapatillas cerradas a las que no tenga mucha estima</p>	<p>¿A qué hace referencia la pirotecnia?</p> <hr/> <p>Fuegos artificiales, materiales explosivos</p>
<p>¿Qué es la queimada?</p> <hr/> <p>Es una bebida alcohólica gallega que se bebe el día de las Hogueras de San Juan</p>	<p>¿Qué es un cazo?</p> <hr/> <p>Un recipiente de cocina.</p>	<p>¿Qué significa Noite Meiga?</p> <hr/> <p>“Noche de las Brujas”.</p>

¿Qué son los rituales mágicos?

Los rituales son prácticas de adoración a los dioses.

¿Qué es una ralladura de limón?

La parte de la cáscara del limón que se pasa por el rallador y queda desmenuzada.

Di un sinónimo de **cuando**.

En el momento que.

Di un sinónimo de **a la vez**.

Simultáneamente.

Di un sinónimo de **luego**.

Posteriormente.

Di un sinónimo de **en un momento determinado**.

En un momento dado.

Di un sinónimo de **entonces**.

En ese momento.

Di un sinónimo de **en ese momento**.

En ese instante.

Di un sinónimo de **durante**.

A lo largo de.

Di un sinónimo de **incluso después de**.

Aún tras.

Di un sinónimo de **aún**.

Todavía.

¿Qué es una mascletá?

Una sucesión de disparos de petardos.

Propón un sinónimo para "a diestro y siniestro".

Sin ton ni son; sin tino; sin orden.

Pon un ejemplo de fortaleza (como recinto fortificado).

Castillo.

Nombra tres instrumentos musicales.

Ejemplo: tuba, trompeta, tambor.

Hojas de puntuaciones

	EQUIPO 1			EQUIPO 2			EQUIPO 3		
	1	2	3	1	2	3	1	2	3
CULTURA									
GRAMÁTICA									
VOCABULARIO									

Tablero de juego

SÚMATE
UN
PUNTO



LAS TRADICIONES DE ESPAÑA

PIERDES
TU
TURNO

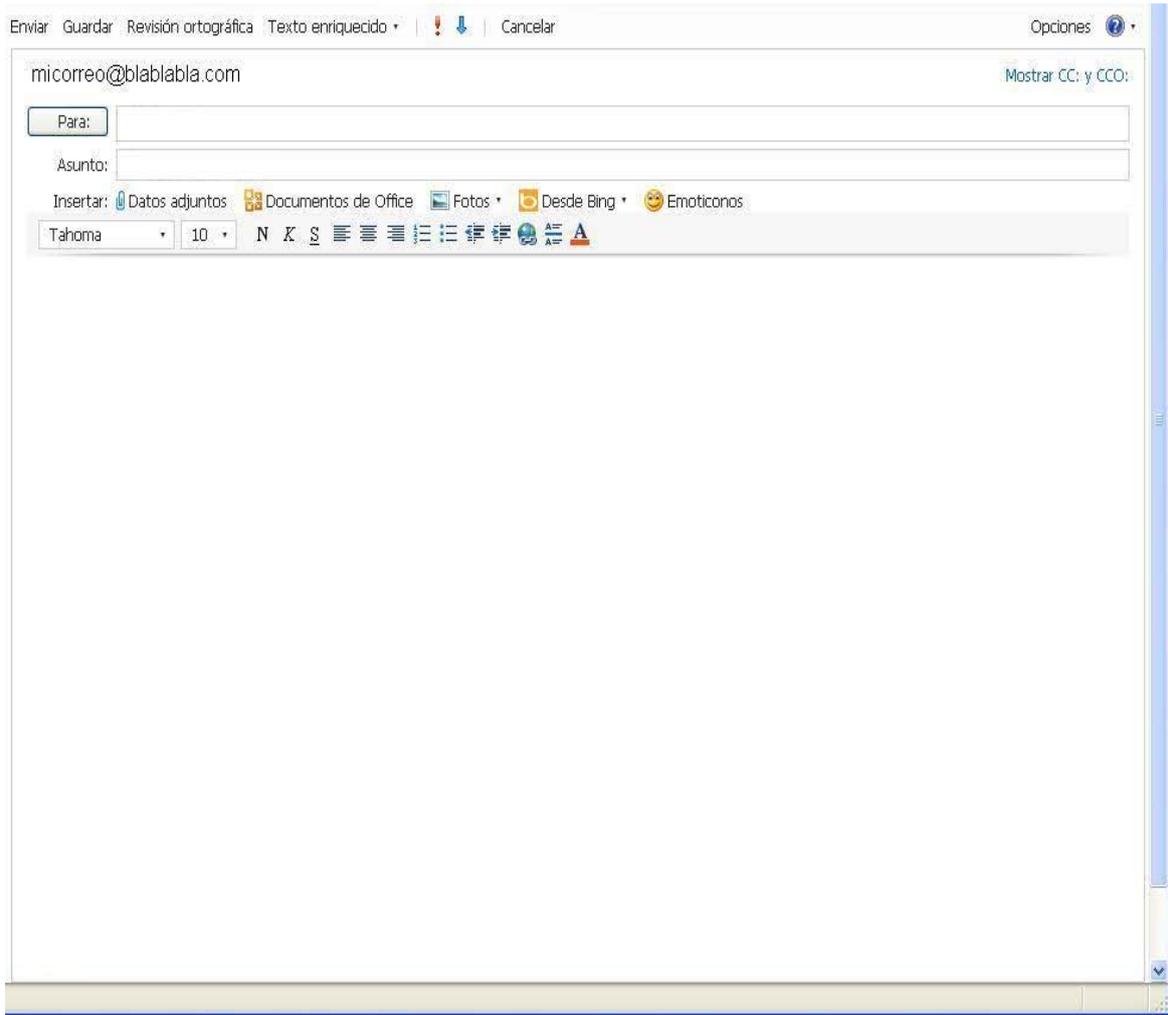
VUELVE
A TIRAR

Evaluación

Hemos estudiado diferentes fiestas de la cultura española. Ahora que has aprendido tanto sobre ellas, ¿no tienes la sensación de haberlas vivido? Elige la que más te haya gustado e imagina que acabas de regresar de allí. Estarías deseando contárselo a un amigo/a, ¿verdad? Pues escribe un correo electrónico a quien quieras explicándole lo que has hecho: en qué consiste la fiesta, dónde se celebra, cuál es su origen, qué impresiones te ha causado y todo lo que te parezca relevante acerca de ella. Puedes tomar como modelo el que te proponemos más adelante.

Puedes utilizar todos los recursos y materiales que necesites: diccionarios, enciclopedias, Internet,...

En cuanto a la extensión del correo, debe comprender alrededor de 300-400 palabras. No olvides utilizar el vocabulario que has estudiado a lo largo de las sesiones, así como las estructuras gramaticales (impersonales con “se”, condicionales, imperativas, finales, etc.)



Explotación didáctica. Secuenciación de tareas.

Sesión 1: Introducción de las fiestas

1. Presentación de las fiestas

Siguiendo con la actividad anterior, lee los diferentes extractos de noticias de las fiestas y relacionalos con su correspondiente titular.

Se enseñaría a los alumnos una serie de imágenes de las diferentes fiestas y se les pediría que formularan hipótesis acerca de lo que puede estar ocurriendo en ellas. Para esto, tendrían que considerar diversos elementos tales como el paisaje, la vestimenta de las personas que aparecen, si la fiesta es diurna o nocturna, etc.

Mientras se realizase la lluvia de ideas, el profesor iría anotando en la pizarra todas las palabras clave que fuesen aportando los alumnos para lograr el objetivo de la tarea: una primera toma de contacto con las fiestas que se estudiarían a lo largo de toda la unidad. Al finalizar esta primera parte de la actividad, el profesor escribiría en la pizarra el nombre de cada fiesta así como su fecha y lugar de celebración.

Las imágenes que se trabajarían en el PowerPoint serían:



Las Hogueras de San Juan



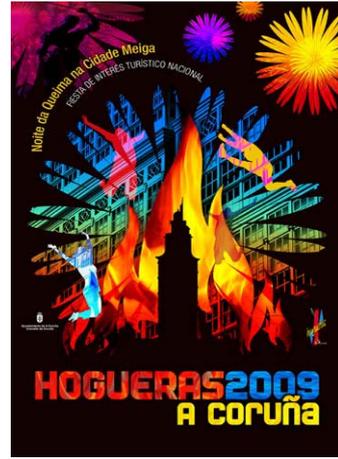
El descenso del Sella



La tomatina



Los tambores de Calanda



Las hogueras de San Juan



La tomatina



El descenso del Sella

DURACIÓN: 30 minutos

OBJETIVOS:

- Introducir el tema.
- Despertar el interés.
- Comprobar los conocimientos previos de los alumnos.
- Comprobar el nivel de léxico relacionado con el tema.

Al final del ejercicio, se entregaría a los alumnos un documento con toda la información necesaria para el desarrollo de la tarea final y una breve explicación de la misma, que se iría ampliando a medida que avanzasen las sesiones.

2. Relación de las fiestas con titulares y noticias

Lee los titulares que se presentan y relaciónalos con las fiestas a las que creas que corresponden. A continuación, lee los diferentes extractos de noticias y relaciónalos con su correspondiente titular.

Se entregaría a los alumnos ocho titulares de noticias sobre fiestas españolas de los cuales solo cuatro tratan de las fiestas que se irían trabajando. Se les daría unos minutos para que los leyesen y los relacionasen con las fiestas. En un principio, no se les informaría de que no todos corresponden a las que se estuviesen trabajando, con el objetivo de que ellos mismos se diesen cuenta. Para ello, los titulares que se quieran descartar contendrían elementos muy típicos de otras fiestas más populares para su mayor reconocimiento y eliminación.

Varios minutos después de su entrega, se les haría una serie de preguntas por si hubiese algo que no les encajase en los **titulares respecto a relacionarlo con una fiesta trabajada y que creen hipótesis sobre lo que está ocurriendo**. Si no hubiese participación a la hora de encontrar los cuatro titulares intrusos en la actividad, se les iría guiando y al final se les diría que existen cuatro que no corresponden a ninguna. A continuación, se corregiría y se comprobaría que cada noticia está correctamente relacionada con su fiesta y se haría una pequeña puesta en común sobre el por qué de la elección de un titular u otro en la fiesta.

Cuando ya se tuviesen los cuatro titulares correctos y su relación con la fiesta, se les entregaría un extracto de la noticia para que la relacionasen con su titular y la fiesta.

Los titulares correctos y los extractos de noticias que se irían presentando serían los siguientes:

Tomatina:

La 'roja' inunda Buñol

La Tomatina atrae a 45.000 festeros a las calles del pueblo

PABLO FERRI - Valencia - 26/08/2010

"(...) Son 100.000 kilos de tomates de pera cultivados para la ocasión en Moncofa, 100.000 kilos de munición mullida que vuela de los camiones a los festeros. "Esta variedad de tomate tiene la piel muy fina y son fáciles de estrujar", comenta Pilar Garrigues. Blandos o no, se libra una batalla de algo más de una hora en las cuatro calles del centro de Buñol, de 11.00 a 12.00 y poco. Cinco camiones a rebosar del fruto rojo recorren las calles y los vecinos echan agua y más tomates desde los balcones. Es una fiesta, "una fiesta pagana", que dice el eurodiputado buñolense Andrés Perelló. Tan pagana que el protagonista trasciende a cualquier cofradía o hermandad; son los visitantes los que mandan, los locales, los japoneses, que hay muchos, los ingleses y australianos. (...)"

http://www.elpais.com/articulo/Comunidad/Valenciana/roja/inunda/Bunol/elpepie/spval/20100826elpval_3/Tes

Descenso del Sella:

RTPA, 09-08-2010 11:29h

Ribadesella vuelve a la normalidad tras la fiesta de las piraguas

"Ribadesella vuelve poco a poco a la normalidad tras su cita más multitudinaria, el Descenso del Sella. Los servicios de limpieza se afanan para borrar las huellas de la gran fiesta que ha dejado un balance que los servicios de emergencias califican "como positivo", a pesar de que se cerró con un joven muerto por ahogamiento en el río. (...)"

http://www.rtpa.es/asturias:Ribadesella-vuelve-a-la-normalidad-tras-la-fiesta-de-las-piraguas_111281267848.html

Hogueras de San Juan:

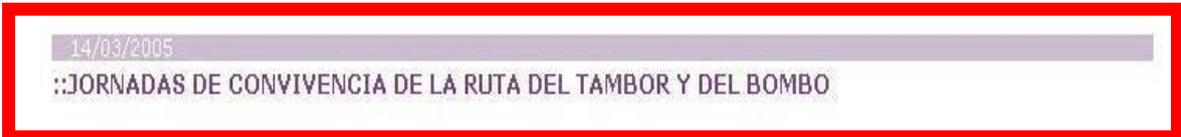
Doscientas hogueras arderán esta noche en toda la ciudad

| SANTIAGO/LA VOZ. | 23/6/2010

“Doscientas cacharelas, en su práctica totalidad acompañadas de sardiñadas, arderán esta noche en la ciudad para festejar el San Xoán, una de las celebraciones más mágicas del año. Esas son las que cuentan al menos con autorización municipal, preceptiva para poder vivir esta festividad en la que si bien el fuego es el elemento central, por el papel purificador que le atribuye la tradición, también es un elemento con el que hay que tener cuidado, de ahí tanto las recomendaciones a la hora de intentar saltarlas como las directrices municipales acerca de las distancias de edificios, árboles e instalaciones a que las cacharelas deben prenderse. (...)”

http://www.lavozdegalicia.es/santiago/2010/06/23/0003_8567698.htm?utm_source=buscavoz&utm_medium=buscavoz

Tambores de Calanda:



“(...) El “romper la hora” marca el momento más crucial y esperado del año por los tamborileros calandinos que permanecen en silencio, esperando que el reloj de la torre del templo del Pilar marque la primera campanada de las doce. En ese momento, todos al unísono, empiezan a tocar sus tambores y bombos.”

<http://www.semanasantaencalanda.com/noticias.php>

DURACIÓN: 30 minutos

OBJETIVOS:

- Ampliar los conocimientos del tema.
- Relacionar y comprender las noticias con sus fiestas.
- Comprobar el nivel de comprensión y entendimiento del trabajo anterior.

Sesión 2: Los tambores de Calanda

1. Descubriendo Calanda

Vamos a ver un vídeo sobre una fiesta española. Contesta a las siguientes preguntas:

<http://www.youtube.com/watch?v=5iNQC7FH8tl&feature=related>

Mostraríamos este vídeo a los alumnos una sola vez y después, sin explicar nada sobre la fiesta, tendrían que contestar a las siguientes preguntas:

✍ ¿Qué están haciendo las personas que aparecen en este vídeo?

Tocar el tambor.

✍ ¿De qué color van vestidas estas personas?

De morado.

✍ ¿Quiénes participan en esta fiesta?

Todo el mundo, desde padres y abuelos hasta niños pequeños y bebés.

✍ ¿A qué hora comienza la fiesta?

A las 12 del mediodía.

✍ ¿Qué instrumento musical están tocando?

El tambor.

Cuando hubiesen respondido por escrito en un tiempo de unos 6 ó 7 minutos, debatiríamos sobre las respuestas de cada alumno, sin decir cuál es la correcta, pero siempre comparando opiniones y resaltando coincidencias y diferencias de opinión.

DURACIÓN: 15 MINUTOS

OBJETIVOS:

- Despertar el interés del alumno sobre la fiesta
- Concentrarse en el vídeo propuesto e intentar resolver incógnitas
- Hacer hipótesis
- Compartir mi opinión y escuchar la de mis compañeros.

2. Conociendo Calanda

Lee el siguiente texto y busca información sobre las preguntas del ejercicio anterior. Si respondiste de manera incorrecta a alguna pregunta, corrígela.

Seguiríamos sin explicar nada sobre la fiesta. Repartiríamos el siguiente texto a los alumnos, a través del cual descubrirían más información sobre la fiesta.

Después de leerlo una primera vez, podrían corregir las respuestas del ejercicio anterior y ahora sí que diríamos cuáles son las verdaderas respuestas.

Cuando el reloj de la Torre del Pilar dé las 12, el Viernes Santo por la mañana, la hora quedará rota. El sonido de los redobles se convierte en un lenguaje expresivo. **A la** primera campanada de las doce del reloj de la iglesia, un estruendo enorme como de un gran trueno retumba en todo el pueblo con una fuerza aplastante. Todos los tambores redoblan **a la vez**. Ha empezado la fiesta de la Tamborrada de Calanda. Una emoción indefinible que pronto se convierte en una especie de embriaguez, se apodera de los hombres. **Pasan dos horas** redoblando así y **luego** se forma una procesión, llamada El Pregón, que sale de la plaza principal y da la vuelta al pueblo. Va tanta gente que los últimos aún no han salido cuando los primeros ya llegan por el otro lado. En la procesión van soldados romanos con barba postiza (llamados putuntunes, palabra cuya pronunciación recuerda el ritmo del tambor), centuriones, un general romano y un personaje llamado Longinos, enfundado en una armadura, estos dos últimos se baten en duelo **en un momento determinado** de la procesión, haciendo los tambores un corro en torno a los dos contendientes. El general romano da media vuelta sobre sí mismo para indicar que está muerto, y **entonces** Longinos sella el sepulcro sobre el que debe velar. **Hacia las cinco** todo ha terminado, se observa entonces un momento de silencio y los tambores vuelven a sonar para no callar hasta el día siguiente al mediodía. Los redobles se rigen por cinco o seis ritmos diferentes. Cuando dos grupos que siguen ritmos distintos se encuentran al doblar una esquina, se paran frente a frente, y entonces se produce un auténtico duelo de ritmos que puede durar una hora o más. El grupo más débil asume **en ese momento** el ritmo del más fuerte. Los tambores, fenómeno asombroso, arrollador, cósmico, que roza el inconsciente colectivo, hace temblar el suelo bajo nuestros pies. Basta poner la mano en la pared de una casa para sentirla vibrar. La naturaleza sigue el ritmo de los tambores que se prolonga **durante toda la noche**. Si alguien se duerme arrullado por el fragor de los redobles, se despierta sobresaltado cuando éstos se alejan abandonándolo. **Al amanecer**, la membrana de los tambores se

mancha de sangre: las manos sangran de tanto redoblar. A la primera campanada de las dos de la tarde, todos los tambores enmudecen **hasta el año siguiente**. Pero, **incluso después de** volver a la vida cotidiana, algunos vecinos de Calanda **aún** hablan a tirones, siguiendo el ritmo de los tambores dormidos.

DURACIÓN: 20 MINUTOS

OBJETIVOS:

- Aprender a buscar información en un texto.
- Descubrir los errores y contrastar información.

3. Conociendo Calanda

Vuelve a leer el texto y responde a las siguientes preguntas:

Seguiríamos trabajando sobre el texto. Deberían leerlo una segunda vez, respondiendo a las preguntas que se indican más abajo. Después de unos 12 minutos, corregiríamos las respuestas.

Responde a las preguntas:

✍ ¿Cómo se llama esta fiesta?

La fiesta de la Tamborrada de Calanda.

✍ ¿Dónde se realiza esta fiesta?

En el pueblo de Calanda.

✍ ¿Durante qué importante semana se realiza esta fiesta?

Durante la Semana Santa.

✍ ¿A qué hora empieza esta fiesta?

A las doce de la mañana.

✍ ¿Qué día empieza la fiesta?

El Viernes Santo por la mañana.

✍ ¿Cuánto tiempo dura la fiesta?

Más de un día entero, desde las doce del mediodía del Viernes Santo hasta las dos de la tarde del día siguiente.

DURACIÓN: 20 MINUTOS

OBJETIVOS:

- Aprender a buscar información en un texto.
- Expresar las respuestas correctamente.

Sesión 3: Los tambores de Calanda

1. Adverbios de tiempo

Une los adverbios o locuciones adverbiales que aparecen resaltados en **negrita con otros que tengan su mismo significado.**

Con este ejercicio se pretendería reforzar la gramática sobre los adverbios de tiempo. Para ello, usaríamos los adverbios de tiempo que aparecen en el texto que se hubiese trabajado en la primera sesión. De este modo, deberían unir los adverbios o locuciones adverbiales que aparecen resaltados en **negrita con otros que tengan su mismo significado según la columna que aparece más abajo con las soluciones.** Después corregiríamos los resultados entre todos.

Cuando	En el momento que
A la primera campanada	En el momento de / En el instante de
A la vez	Simultáneamente
Pasan dos horas	Después de
Luego	Posteriormente
En un momento determinado	En un momento dado
Entonces	En ese momento
Hacia las cinco	Sobre
En ese momento	En ese instante
Durante toda la noche	A lo largo de
Al amanecer	En el momento de / En el instante de
Hasta el año siguiente	No antes de
Incluso después de	Aún tras
Aún	Todavía

DURACIÓN: 25 MINUTOS

OBJETIVOS:

- Identificar y utilizar adverbios y locuciones adverbiales complejas.
- Relacionar los adverbios y locuciones adverbiales con otras que tienen su mismo significado.

2. Profundicemos más en el tema

Vuelve a leer el texto y responde a las siguientes preguntas:

Ahora intentaríamos que los alumnos averiguasen el significado de las frases más complejas del texto, a través del contexto o a través de la traducción de las palabras que plantean más dificultades. Deberían explicar qué significan las tres frases subrayadas en el texto, intentando volver a formularlas con otras palabras o, en su defecto, explicando el sentido de la frase. Propondríamos algunas posibilidades:

✍ Va tanta gente que los últimos aún no han salido cuando los primeros ya llegan por el otro lado.

Participa tanta gente en la fiesta que las primeras personas de la procesión llegan al final *mientras que* todavía no han salido los últimos.

✍ Los tambores vuelven a sonar para no callar hasta el día siguiente al mediodía.

Los tambores suenan *hasta* el mediodía del día siguiente.

✍ Basta poner la mano en la pared de una casa para sentirla vibrar.

Con solo poner la mano en la pared de una casa, podremos sentirla vibrar.

DURACIÓN: 15 MINUTOS

OBJETIVOS:

- Descubrir el significado de frases y expresiones complejas
- Aprender a deducir el significado de una palabra por su contexto
- Aprender a reformular frases con otras palabras que conozco

3. Instrumentos musicales de una banda de Semana Santa

Une el instrumento musical que aparece en la imagen con su nombre.

A través de este ejercicio, los alumnos aprenderían el vocabulario relacionado con los instrumentos musicales en español. Para ello, deberían unir el instrumento musical que aparece en la imagen con su nombre.



FLAUTA



CLARINETE



TUBA



SAXOFÓN



CORNETA



TAMBOR



TROMBÓN



BAQUETAS



TROMPETA

DURACIÓN: 15 MINUTOS

OBJETIVOS:

- Conocer el vocabulario sobre los instrumentos musicales.
- Relacionar imágenes y vocabulario.

Sesión 4: Las hogueras de San Juan

1. La noche de San Juan.

Lee el siguiente texto y responde a las preguntas.

En esta actividad, antes de entregar el texto, podríamos hacer una lluvia de ideas con preguntas como:

1. ¿Sabéis lo que es una hoguera?

Las hogueras son fuego hecho al aire libre con materias combustibles que levantan mucha llama.

2. ¿Cómo se hace una hoguera?

Normalmente las hogueras se hacen con madera y ramas. En las hogueras de San Juan, la gente suele quemar aquello que no quiere volver a vivir para el año siguiente. Por ejemplo, muchos alumnos universitarios queman los apuntes de asignaturas ya aprobadas como símbolo de alivio.

3. ¿Cuándo es el solsticio de verano?

El solsticio de verano es el momento del año en el que el sol alcanza el punto más alto a mediodía sobre el Trópico de Cáncer. Se celebra entre el 21 y el 23 de junio y es la noche más corta del año en el hemisferio norte.

4. ¿Qué fiestas españolas conocéis que se celebren en Junio?

Algunas fiestas medievales en Verín y Arde Lucus en Lugo, entre otras muchas fiestas más.

Después de introducir un poco la curiosidad a los alumnos, contrastar ideas entre ellos y valorar la opinión de cada uno, se les entregaría el texto sobre las Fiestas de San Juan.

Los alumnos leerían y posteriormente contestarían a las preguntas de comprensión y de gramática con la utilización del condicional.

En caso de que no entendiesen el vocabulario, se les podría explicar o permitir la utilización del diccionario.

“Habelas, hailas”

Y en la noche del 23 al 24 de junio los gallegos (al igual que en otras zonas de España y el mundo) hacemos lo posible por contemplarlas procurando invocar el bien y alejar el mal. Esta es la conocida como **NOITE MEIGA**: una noche en que las brujas despliegan una gran actividad, y se producen desde el anochecer hasta el amanecer luchas entre luces y sombras, entre el bien y el mal.

Cuentan las leyendas que, cuando se pone el sol que alumbra el día 23 de junio, las *lareiras* de las brujas se convierten en improvisados laboratorios donde potes, ungüentos y conjuros se mezclan en combinados conjuros y como preámbulo de su vuelo nocturno. La **“Terra Meiga”** tiene acumuladas historias vivas, muchas de ellas conservadas gracias a la tradición oral y a las fiestas que se transmitieron de generación en generación. El origen de esta fiesta se remonta a los rituales paganos oficiados por los druidas celtas; antes de cristianizarse esta fiesta, los pueblos de Europa encendían hogueras en sus campos para ayudar al Sol en un acto simbólico con la finalidad de que “no perdiera fuerzas”. En su conciencia sabían que el fuego destruye lo malo y lo dañino.

La tradición pasó de boca en boca y de ahí a que en todos los lugares de Galicia se encienda una hoguera para protegerse del vuelo de las brujas. El fuego, una vez hecho brasas, se deberá saltar al grito de “Bruxas fóra” para alejar los males que puedan avecinarse. Todos reunidos en torno al fuego, se canta, se baila, se bebe con el fin de ahuyentar a los malos espíritus. Después de la “sardiñada”, chorizos, churrasco, vino y la famosa “Queimada”, se completa la noche con una serie de rituales mágicos como:

- Para curarse de todos los males, a las doce en punto nos bañamos o lavamos en las fuentes, nos servirá de remedio para casi cualquier mal, ya que el agua ese día tiene propiedades curativas.
- Sin que nadie nos vea, escribir en un papel tres cosas que deseamos quemar

para que no se vuelvan a repetir al año siguiente. Luego tirarlo a la hoguera para tener bienestar todo el año

- Para que no falte trabajo envolver unos zapatos viejos que se hayan usado durante el año y lanzarlos a la hoguera.
- Saltar la hoguera un número impar de veces (mínimo tres), los jóvenes que saltan sin tocar las llamas se casarán de ahí a un año.
- Las mujeres deben bañarse desnudas o con camisón en la playa, deben esperar nueve olas para curar problemas de fertilidad.

1. ¿Cuándo se celebra la noche de San Juan?

La noche de San Juan se celebra la noche del 23 al 24 de Junio.

2. ¿Cuál es el origen de la Noche de San Juan?

El origen de esta fiesta se remonta a los rituales paganos oficiados por los druidas celtas, antes de que se cristianizase.

3. ¿Para qué se encienden hogueras la Noche de San Juan?

En esta noche se encienden hogueras para ayudar al Sol con la finalidad de que “no perdiera fuerzas” también porque en su conciencia sabían que el fuego destruye lo malo y lo dañino.

4. ¿Sabes el significado de la palabra **solsticio de verano**? ¿Qué relación crees que tiene con la Noche de San Juan?

El solsticio de verano es el momento del año en el que el sol alcanza el punto más alto a mediodía sobre el Trópico de Cáncer. Se celebra entre el 21 y el 23 de junio y es la noche más corta del año en el hemisferio norte. Tiene relación con la Fiesta de San Juan, ya que antiguamente los pueblos europeos encendían hogueras para dar más fuerza al sol y es, a partir de este momento, cuando el sol comienza a perder fuerza por la llegada del otoño.

5. ¿Qué diferencias ves entre las palabras del gallego y las españolas?

Las palabras del gallego están más próximas a la palabra etimológica del latín. Sin embargo, las palabras españolas han sufrido más cambios con respecto a su etimología.

6. ¿Sabrías explicar el origen y la evolución de las siguientes palabras y expresiones?

1. Habelas, hailas: **Haberlas, las hay.** En gallego, la mayoría de los pronombres personales de objeto directo (*lo, la*) se ponen al final del verbo. En español, sin embargo, van delante del verbo.
2. Terra meiga: **Tierra de Brujas.** Al diptongo del castellano *ie*, se corresponde en gallego la *e* latina.
3. Bruxas fóra: **Brujas fuera.** La *x* del gallego aparece en español como *j*. Y, al igual que en "tierra", el diptongo castellano *ue* -de "fuera"- no se ha producido en gallego, donde se conserva la vocal *o* latina.
4. Sardiñada: **"Sardinada".** Viene de la palabra sardina (sardina)

DURACIÓN: 15 minutos

OBJETIVOS:

- Comprensión escrita.
- Conocer la tradición de las Hogueras de San Juan.
- Conocer diferencias entre el gallego y el español.
- Conocer un poco más la cultura gallega, gastronomía y bebidas típicas de la fiesta de San Juan.

2. Practicando el condicional

Haz oraciones con el condicional sobre las supersticiones:

En este ejercicio, se les pediría a los alumnos que hicieran frases sobre las supersticiones para que viesen que en este contexto también se utiliza el condicional. Dejaríamos unos minutos para que las inventasen y luego se pasaría a la corrección en grupo.

✍ **Si saltas tres veces la hoguera, te casarás al año siguiente.**

✍ **Si a las doce en punto nos bañamos o lavamos en aguas de fuentes,**

nos curaremos de todos los males.

- ✍ **Si escribes en un papel tres cosas que no quieres que se vuelvan a repetir en el año y después lo tiras a la hoguera, tendrás bienestar para el año siguiente.**
- ✍ **No te faltará trabajo si envuelves unos zapatos viejos y los tiras a la hoguera.**

DURACIÓN: 10 minutos

OBJETIVOS:

- Reforzar el uso del condicional en cualquier contexto.
- Aconsejar a mis amistades indicando remedios tradicionales para sus problemas a través de la construcción “si + presente + futuro.

3. Debate sobre la Fiesta de San Juan y las supersticiones

Debate: reflexiona acerca del significado que tiene para las personas creer en supersticiones.

Después de corregir y contrastar opiniones entre todas las respuestas de los alumnos, a continuación se abriría un debate acerca de la fiesta.

Podríamos introducir preguntas para ayudarles a expresarse tales como las siguientes (el profesor puede pensar otras, pero proponemos las siguientes a título orientativo).

1. ¿Quiénes son los celtas?
2. ¿Antiguamente, cómo era la existencia de las familias? ¿Era importante el sol?
3. Normalmente, ¿qué significa el fuego y para qué sirve?
4. ¿Sabes cuándo nace el apóstol San Juan, según la religión cristiana? ¿Qué relación encontrarías con el nacimiento de San Juan y las Hogueras de San Juan?
5. ¿Para qué crees que sirven las supersticiones?

Con estas preguntas ayudaríamos a los alumnos a reflexionar acerca de la fiesta, del verdadero origen, sobre las supersticiones y la influencia que ejercen en las personas. Para terminar, deberían reflexionar ellos mismos sobre algunos aspectos de sus vidas que no les gustasen o que quisieran cambiar, para mejorar y así percatarse de la influencia que tienen las supersticiones en nuestras vidas sin darnos cuenta de ello.

DURACIÓN: 25 minutos

OBJETIVOS:

- Hablar sobre el solsticio de verano y los orígenes de la fiesta de San Juan, al igual que explicar algunas tradiciones de dicha noche.
- Hablar y escribir sobre mitos y tradiciones.

4. Pidiendo deseos

Ahora te toca a ti. Piensa en tres aspectos de tu vida que te gustaría cambiar y porqué, para tirarlos a la hoguera.

Con esta tarea se privilegiaría el uso del condicional para pedir deseos. Dejaríamos unos minutos de reflexión para crear las frases y luego pasaríamos a la corrección en grupo.

- 1.- Me gustaría cambiar de casa porque he tenido quintillizos.
- 2.- Querría ser más atrevido/a para viajar y conocer el mayor número de pueblos y así terminar mi doctorado en antropología.
- 3.- Me gustaría cambiar de trabajo para disfrutar más de las tardes con mis quintillizos.

DURACIÓN: 10 minutos

OBJETIVOS:

- Reforzar el uso del condicional en lo que se refiere a los deseos.
- Simular deseos para las hogueras de San Juan.

Sesión 5: Las hogueras de San Juan

1. Receta de la queimada

Ordena las siguientes imágenes para la elaboración de la queimada.

Primero se les entregaría a los alumnos las imágenes de los diferentes pasos para la elaboración de la queimada. Se les debería dar las imágenes recortadas, preferentemente en un sobre, ya que resultaría más fácil ordenarlas si estuviesen recortadas, que poniéndoles números a cada una.

Antes de ponerles el [vídeo](#) con el que ordenarían la receta, sería recomendable que, entre todos, describieran las imágenes. Se haría una puesta en común de lo que viesen en cada paso. Deberían contestar oralmente a preguntas como “¿Qué ves en la imagen?”, “¿Para qué crees que sirve?”, etc. (Abajo proponemos algunas preguntas con sus correspondientes respuestas que se les podría plantear a los alumnos; son orientativas). En caso de desconocer el vocabulario, deberían describir la palabra y se les diría posteriormente el significado.

A continuación, se les pondría el vídeo sin/con audio para que ordenasen las imágenes. Después de corregir, deberían redactar la receta de la queimada utilizando el imperativo (deberían comparar las dos formas, con *tú* y con *usted*) utilizando también los conectores correctamente.



- ¿Qué aparece en la imagen?
(Una cazuela de barro)
- ¿De qué material es?
(De barro)
- ¿Para qué sirve?
(Para cocinar)
- ¿Qué otros utensilios de cocina conoces?
(Un cazo y un cucharón)



- ¿Qué fruta es?
(Un limón)
- ¿De qué color puede ser?
(Amarillo)
- ¿Es dulce, salada, ácida o amarga?
(Es ácida)
- ¿En qué comidas se utiliza normalmente?
(En el arroz con leche, en los bizcochos, en el

pescado)

¿Se come directamente o se utiliza parte de la fruta como el zumo o la piel?

(La piel de un limón)



¿Qué veis en la imagen?

(Granos de café)

¿Qué se hace normalmente para tomar el café?

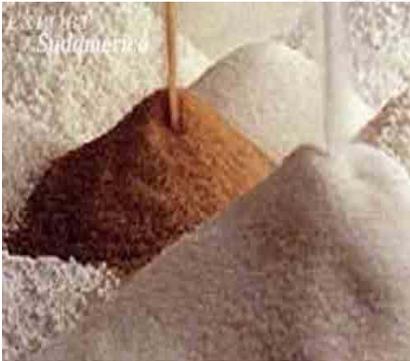
(Moler los granos)

¿De qué parte es originario el café?

(De Colombia)

¿Cuál es la medida que se usa con el café?

(Granos de café)



¿Qué es lo que aparece en la imagen?

(Azúcar)

¿Qué tipo de azúcares hay según el color?

(Moreno o de caña y blanco)

¿Qué sabor tiene: dulce, salado, amargo o ácido?

(Dulce)

¿Cómo se mide el azúcar?

(Por gramos o kilos)



¿Qué veis en la imagen?

(Aguardiente)

¿De qué tamaño es el vaso? ¿En qué vaso se suele tomar el aguardiente?

(En un vaso pequeño de chupito)

¿De qué color es el líquido?

(Es incoloro)

¿Qué tipos de aguardientes conocéis?

(El orujo)



(Primer paso en la Elaboración de la queimada)

¿Qué se ve en la imagen?

(El orujo mezclado con las cáscaras de limón, el azúcar y los granos de café).

Después de tener los ingredientes juntos en el cazo, ¿qué deberíamos hacer?



(Segundo paso en la Elaboración de la quemada)

¿Cuál es el utensilio con el que podemos hacer fuego?

(Con el mechero, con cerillas)

¿Por qué creéis que se prende el orujo?

(Porque contiene alcohol)



(Tercer paso en la Elaboración de la quemada)

En este paso se podría explicar el conjuro de la Quemada.

¿Qué veis en la imagen?

(Llamas)

¿A qué se parece?

(A una hoguera)

¿Creéis que tiene relación con las pócimas de las míticas brujas?

(Si)



(Cuarto paso para la Elaboración de la quemada)

¿Qué veis en la imagen?

Fuego

¿Qué creéis que hace el fuego con el alcohol?

Lo quema

¿Aumenta o disminuye los grados de alcohol?

Disminuye los grados de alcohol.



(Último paso para la Elaboración de la quemada)

¿Qué veis en la imagen?

(Un cacillo, una cazuela y a su alrededor varias tacitas.)

¿Cuál sería este paso para la elaboración de la quemada?

A continuación se les pondría el vídeo sin/con

audio para que ordenen las imágenes. Dependiendo del nivel de los alumnos el ejercicio se podría realizar de diferentes maneras.

✍ Sólo con audio, quitándoles las imágenes de forma que sería una audición. Sería para alumnos con nivel de comprensión oral más alto, practicando así la comprensión oral.

✍ El vídeo completo (audio e imágenes). Ordenarían las fotos al ver las imágenes, pero también se irían familiarizando con el vocabulario y la elaboración de la queimada para el posterior ejercicio de redactar la receta.

✍ El vídeo sin audio. No sería recomendable ya que sería un ejercicio demasiado básico. Aunque tendría su complejidad a la hora de redactar la receta.

El vídeo se podría descargar de youtube.com o directamente desde este enlace:

<http://www.youtube.com/watch?v=Kx1qx3tTc0A&feature=related>

DURACIÓN: 20 minutos

OBJETIVOS:

- Conocer la gastronomía típica en San Juan
- Utilizar el léxico relacionado con la fiesta de las hogueras de San Juan
- Utilizar léxico de cocina
- Redactar bien una receta de cocina.

2. ¡A redactar la receta!

Redacta la receta detallando los *ingredientes* y la *elaboración*. En la elaboración debes introducir al menos un conector de cada tipo:

Lo que haríamos nosotros sería ponerles el audio del vídeo sólo (sin las imágenes) para que intentasen ordenar la receta y, posteriormente, cuando los alumnos ya la tuviesen ordenada, se les pondría el vídeo (audio e imágenes) a modo de corrección y también para facilitar el ejercicio posterior, en el que deberían redactar la receta correctamente con las partes (ingredientes y elaboración), la utilización del Imperativo, en la persona apropiada, e introduciendo el uso de los **conectores**. Por ejemplo:

✍ **Condicionales:** *Si os gusta más fuerte lo retiráis antes, si os gusta con menos alcohol lo dejamos hasta que se consuma el alcohol.*

✍ **Finales:** *Vamos removiendo **para que** se disuelva el azúcar y para que se consuma el alcohol.*

✍ **Concesivos:** *Podéis usar un cazo de toda la vida, **aunque** no me digáis que este no es chulo.*

✍ **Temporales:** *Podéis ir removiendo **mientras** se mezclan todos los ingredientes.*

Ejemplo de redacción de receta

En un recipiente de barro, echamos primeramente la ralladura de un limón, un puñado de granos de café y unos 100 gramos de azúcar. **Mientras se van añadiendo los ingredientes, ve removiendo para que se mezclen bien todos ellos. A continuación, echa en un cacito orujo y préndelo con un mechero. Si se quiere con un gusto fuerte, deja que el alcohol se queme poco tiempo. Y si por el contrario se quiere menos fuerte, deja que se queme el alcohol un poco más.**

Finalmente, se les podría dar la transcripción del vídeo con audio o simplemente pararlo en cada expresión que quisiésemos comentar.

Esta sería la transcripción del vídeo:

Primero añadimos una cáscara de limón, después añadimos unos granos de café, todo esto es al gusto, como os podéis imaginar, y un par de **cucharadas de** azúcar. Y finalmente el orujo, que yo para la Queimada lo compro **a granel**, porque como se va a quemar, pues *tampoco hace falta ser muy sibarita*. ¡Ah! Y por cierto, lo podéis hacer con una cazuela normal y un cazo *de toda la vida*, pero este de barro *¡no me digáis que no es chulo!*

Cogéis un poquito de orujo con el cazo, y lo prendéis con el mechero. Y después lo volcáis, poco a poco, hasta que prenda todo el orujo.

Ahora se trata de ir removiendo, primero para que se disuelva todo el azúcar, y después para que se vaya consumiendo el alcohol. Si os gusta más fuerte, lo retiráis antes, si os gusta más suave, con menos alcohol, lo dejáis más rato hasta que se vaya consumiendo.

DURACIÓN: 10 minutos

OBJETIVOS:

- Utilizar el imperativo
- Utilizar el léxico relacionado con la fiesta Las hogueras de San Juan
- Utilizar léxico de cocina

- Utilizar correctamente los conectores
- Redactar bien una receta de cocina

3. Conjugar en imperativo

¿En qué tiempo verbal suelen estar las recetas de cocina? ¿Has conjugado los verbos de la elaboración en ese tiempo verbal? En caso contrario, conjuga los verbos en el tiempo adecuado.

Pediríamos a los alumnos que rellenasen el siguiente cuadro, en especial aquellos que no han redactado la receta en el tiempo usual en el que se hace. Así también, se pretendería sistematizar un poco la conjugación del condicional.

INFINITIVO	IMPERATIVO	
	TÚ	USTED
PELAR	PELA	PELE
CORTAR	CORTA	CORTE
AÑADIR	AÑADE	AÑADA
VERTER	VIERTE	VIERTA
COLOCAR	COLOCA	COLOQUE
ECHAR	ECHA	ECHE
REMOVER	REMUEVE	REMUEVA

DURACIÓN: 5 minutos

OBJETIVOS:

- Utilizar el imperativo con las dos personas: tú y usted.

4. **Lee el siguiente texto y responde a las preguntas:**

Después de ver y escuchar el vídeo, los alumnos deberían deducir el significado de las siguientes expresiones teniendo en cuenta el contexto. Posteriormente, deberían realizar un par de oraciones con cada expresión para asentar los conocimientos y comprobar si han entendido dicho significado.

✍ Tampoco hace falta **ser muy sibarita**: (Del Lat. *Sybarīta*, y este del gr. *συβαρίτης*, de *Σύβαρις*, Síbaris, ciudad del golfo de Tarento, en Italia, célebre por la riqueza y el refinamiento de sus habitantes). *Loc. Adj.* Dicho de una persona: Que se trata con mucho regalo y refinamiento.

- **¡No me seas sibarita y cómete las lentejas!**
- **¡Qué sibarita eres con la comida!**

✍ ¡No me digáis que no es **chulo**! “chulo”, adjetivo que se utiliza para designar algo bonito, con gracia.

- **¡Qué chula es la camiseta que te has comprado!**

✍ Un cazo **de toda la vida**: “de toda la vida”, expresión que se utiliza para describir algo que es así desde hace mucho tiempo.

- **¿Qué es eso? – ¡Pues que va a ser! Un papel, de toda la vida.**
- **¡Si es un cocido madrileño de toda la vida!**

Explica con tus propias palabras las siguientes expresiones:

Después de ver y escuchar el vídeo, los alumnos deberían deducir el significado:

- ✍ **A granel**: locución adjetiva. En grandes cantidades, suelto.
- ✍ **Una cucharada de**: es un sistema de medida que indica el volumen de ingredientes empleados en la elaboración de cualquier preparación culinaria. Suele corresponder al volumen contenido en una cuchara sopera. Es una unidad aproximada, por lo que al decir sus equivalencias no se debe precisar.
- ✍ **Una cazuela**: vasija, por lo común redonda y de barro, más ancha que honda, que sirve para guisar y otros usos.
- ✍ **Un cazo**: recipiente de cocina, de metal, porcelana, etc., generalmente más ancho por la boca que por el fondo, pero a veces cilíndrico, con mango y, por lo general, un pico para verter.
- ✍ **Al gusto**: locución adverbial. Dicho de condimentar un alimento: Según la preferencia de quien ha de consumirlo.

DURACIÓN: 20 minutos

OBJETIVOS:

- Utilizar el imperativo con las dos personas: *tú* y *usted*
- Utilizar el léxico relacionado con la fiesta Las hogueras de San Juan
- Utilizar léxico de cocina
- Dar a conocer y utilizar expresiones idiomáticas

Sesión 6: El descenso del Sella

1. Descubriendo el Descenso del Sella

Lee el siguiente texto sobre el Descenso del Sella y responde a las preguntas. Justifica tu respuesta.

Dejaríamos unos minutos para que los alumnos leyesen el texto. Luego pasaríamos a una primera comprensión global rápida preguntándoles qué es lo que han entendido. (Se recomienda tratar los puntos de vocabulario que creamos difíciles una vez hecha la comprensión).

"El río Sella, en el Principado de Asturias, es el escenario para una competencia que se repite desde 1930. Un año antes, Dionisio de la Huerta, el Dr. Benigno Morán y Manés Fernández realizaron una excursión de dos horas y media desde Colla hasta Infiesto. Los dos años siguientes repetirían la experiencia extendiéndola hasta Arriendas y Ribadesella.

A partir de 1932 lo que había sido una experiencia competitiva entre tres amigos, se transformó en una competencia a la que acudieron cada año más y más participantes y en 1935 se bautizó como el Descenso Nacional del Sella. Hoy en día, es una competencia de naturaleza internacional a la que pueden asistir palistas de todas las nacionalidades, llamada el Descenso Internacional del Sella. Forma parte del Campeonato de España de Descenso de Ríos y está organizada por la Federación Española de Piragüismo.

Este año se llevará a cabo el día 6 de agosto. Ese día, a las 12 del mediodía, todos los palistas inscritos en la competencia esperarán la señal de inicio cuando se abran las estructuras metálicas que marcan la salida de una competencia que tendrá 20 kilómetros de recorrido.

A la salida volverán a leerse las mismas palabras que desde hace casi 8 décadas ideara Dionisio de la Huerta:

“Por orden de Don Pelayo
después de medir las aguas
presidiendo el rey Neptuno
da comienzo esta olimpiada

nuevamente se autoriza
la carrera de piraguas.”

Los competidores esperarán fuera del agua y se asegurarán de ocupar el orden que les ha sido asignado para lanzarse al agua con sus canoas y recorrer los kilómetros de distancia hasta los puntos de llegada, que son en el puente de Ribadesella para los competidores profesionales y el puente del ferrocarril de Llovio para el público en general.

El Descenso Internacional del Sella es uno de los eventos deportivos más importantes de la región y del país. Tienen un grupo en Facebook con más de 2000 fanáticos y quienes quieran asistir no tienen más que buscar un medio de transporte a Asturias, así como alojamiento en Ribadesella, a menos que decida acampar a orillas del río.”

Una vez realizada una breve comprensión global, pasaríamos a las preguntas planteadas a continuación para una comprensión más detallada. Los alumnos tendrían que justificar su respuesta citando el texto.

✎ ¿Qué día comienza el 75º Descenso del Sella?

- a. El 12 de julio
- b. El 6 de agosto**
- c. El 19 de septiembre

“Este año se llevará a cabo el día 6 de agosto”. (L 13)

✎ Esta competición se celebra desde el año...

- a. 1958
- b. 1930**
- c. 2011

“El río Sella, en el Principado de Asturias, es el escenario para una competencia que se repite desde 1930.” (l. 1-2)

✎ ¿Cómo empezó esta competición?

- a. Como una competición entre amigos**
- b. Como una competición nacional
- c. Como una competición internacional

“A partir de 1932 lo que había sido una experiencia competitiva entre tres amigos, se transformó en una competencia a la que acudieron cada año más y más participantes”.
(L.6-8)

✎ ¿Siempre se ha realizado el mismo recorrido?

- a. Sí, siempre ha sido desde Colla hasta Infiesto
- b. Sí siempre ha sido desde Arriondas y Ribadesella.
- c. No, el primer año solo fue desde Colla hasta Infiesto, y luego se extendió a Arriondas y Ribadesella.**

“Los dos años siguientes repetirían la experiencia extendiéndola hasta Arriondas y Ribadesella”; (l. 4-5)

✎ ¿Pueden participar también los franceses?

Sí, todo el que quiera

“Quienes quieran asistir no tienen más que buscar un medio de transporte a Asturias”. (l. 32-33)

✎ Es la fiesta de las

- a. Canoas
- b. Piraguas**
- c. Barcos
- d. Barcas
- e. Catamaranes

“Está organizada por la Federación Española de Piragüismo” (l. 11-12)

✎ Su recorrido es de...

- a. 20 Km.**
- b. 40 Km.
- c. 55 Km.
- d. 23 Km.

“Una competencia que tendrá 20 kilómetros de recorrido” (l. 15-16)

✎ ¿Cuál es el discurso de cada año?

- a. Igual**
- b. Diferente
- c. Depende de quien lo diga

“A la salida volverán a leerse las mismas palabras que desde hace casi 8 décadas ideara Dionisio de la Huerta” (l. 17-18)

✎ ¿A qué hora es la salida oficial?

- d. A las 11 a. m.
- a. A las 12 a. m.**
- b. A las 11:30 a. m.

“Ese día, a las 12 del mediodía” (l. 14)

✎ ¿Dónde deben esperar los participantes la señal de salida?

- a. En el agua
- b. Fuera del agua**

“Los competidores esperarán fuera del agua” (l. 26)

✎ Para la salida, ¿puede colocarse cada uno en el puesto que quiera?

No, en el puesto en el que ha sido asignado.

“Se asegurarán de ocupar el orden que le ha sido asignado para lanzarse al agua con sus canoas” (l. 26-27)

✎ Si no eres un competidor profesional, ¿cuál será tu punto de llegada?

- a. El puente de Ribadesella**
- b. El puente del ferrocarril de Llovio

“Los puntos de llegada, que son en el puente de Ribadesella para los competidores profesionales” (l. 28-29)

✎ ¿Dónde se recomienda alojarse?

- e. En Madrid
- f. En Llovio
- g. En Ribadesella**
- h. A orillas del río

“Así como alojamiento en Ribadesella” (l. 33)

✎ ¿Cómo se llamaba esta competición en 1935?

Descenso Nacional del Sella

“En 1935 se bautizó como el Descenso Nacional del Sella” (l. 8)

✎ ¿Cómo se llama esta competición actualmente?

- a. Igual que en 1935.
- b. Descenso Internacional del Sella**
- c. Descenso Nacional del Sella

“Hoy en día, es una competencia de naturaleza internacional” (l. 8-9)

✎ ¿Quién organiza esta competición?

La Federación Española de Piragüismo

"Hoy en día, es una competencia de naturaleza internacional a la que pueden asistir palistas de todas las nacionalidades, llamada el Descenso Internacional del Sella. Forma parte del Campeonato de España de Descenso de Ríos y está organizada por la Federación Española de Piragüismo" (l. 8-12)

DURACIÓN: 20 minutos

OBJETIVOS:

- Trabajar la comprensión escrita.
- Dar a conocer el Descenso del Sella mediante un documento escrito.

2. Familiarizándose con *por* y *para*

En el texto aparecen las preposiciones POR y PARA; identificalas y explica su valor (de causa, de finalidad, etc.):

Explicaríamos a los alumnos que vamos a tratar estas preposiciones. Empezaríamos con una primera toma de contacto que consistiría en identificar dichas preposiciones en el texto precedente y explicar su valor (de causa, de finalidad, etc.): Dejaríamos un par de minutos de reflexión y pasaríamos a la puesta en común.

- *"El río Sella, en el Principado de Asturias, es el escenario **para** una competición que se repite desde 1930."* (l. 1-2) **Indica la finalidad.**
- *"Forma parte del Campeonato de España de Descenso de Ríos y está organizada **por** la Federación Española de Piragüismo."* (l. 11-12) **Preposición de la voz pasiva.**
- *"**Por** orden de Don Pelayo"* (l. 19) **Indica la causa, el motivo.**
- *"Los competidores esperarán fuera del agua [...] **para** lanzarse al agua con sus canoas"* **Indica el objetivo: lanzarse al agua.**
- *"[...] los puntos de llegada, que son en el puente de Ribadesella para los competidores profesionales y el puente del ferrocarril de Llovio para el público en general."* **Indica la finalidad: está reservado, destinado a ciertos participantes.**

DURACIÓN: entre 5 y 7 minutos

OBJETIVOS:

- Reforzar la comprensión de uso de POR y PARA insistiendo en la diferencia semántica que crea una preposición u otra en un contexto dado.

3. Por y para

Completa las siguientes frases con POR o PARA:

A continuación, tendrían que completar las siguientes frases con POR o PARA. Es un ejercicio con huecos para completar, pero tiene un contexto que no se limita a la frase sino al texto. Les dejaríamos unos 5 minutos para hacerlo y luego pasaríamos a la corrección. Como opción de corrección se les podría preguntar el porqué del empleo de una u otra preposición.

- ✍ En el cuadro de *Las Hilanderas* de Velázquez, aparecen la diosa Atenea, disfrazada de anciana, y Aracne compitiendo **PARA** ver quién hace el mejor tapiz. Los hilos son preparados **POR** ayudantes. Al final, la que gana es la anciana, es decir, Atenea, que decide transformar a Aracne en araña como castigo **POR** su soberbia.
- ✍ Toledo es conocida como la "Ciudad de las Tres Culturas" **POR** ser un ejemplo de convivencia pacífica durante siglos entre cristianos, musulmanes y judíos. Todos los pueblos que han pasado **POR** Toledo han dejado su huella, **POR** lo que es declarada como Patrimonio de la Humanidad **POR** la UNESCO.
- ✍ La Ilustración y la Revolución Industrial proporcionaron un ambiente favorable **PARA** la aparición del feminismo. **POR** lo tanto, las mujeres ya comenzaron la lucha **POR** sus derechos a finales del s. XVIII. El primer acto feminista fue llevado a cabo **POR** la francesa Olimpia de Gouges.
- ✍ *"La pintura no está hecha **PARA** decorar salones, es un instrumento defensivo y ofensivo contra el enemigo. La lucha española es la batalla librada **POR** la reacción contra el pueblo y la libertad. Mi vida entera ha sido una lucha contra la reacción y la muerte del arte. En el mural que estoy trabajando y que llamaré Guernica y en todas mis obras recientes expreso*

mi execración a la casta que ha sumergido España en un océano de dolor y muerte."

- ✍ "Don Quijote de la Mancha" es una novela escrita **POR** Miguel de Cervantes Saavedra. Cervantes la escribe **PARA** desmitificar la tradición caballeresca y cortés de la literatura de la Edad Media, **POR** lo que se puede considerar como una obra antirromance. También es una obra de gran importancia **POR** ser calificada como primera novela polifónica. Cervantes es pues un referente **PARA** la literatura posterior.

DURACIÓN: unos 5 minutos

OBJETIVOS:

- Reforzar el uso de las preposiciones POR / PARA en un contexto dado y empleadas dentro de una locución como por ejemplo "*por lo tanto*"...

4. Afinando el sentido de POR y PARA

Completa las siguientes frases con POR y PARA. Explica la diferencia de sentido entre un empleo u otro:

Con este ejercicio se trata de reforzar la diferencia semántica entre los usos de POR y PARA al emplearlos en una misma frase. Para ello, los alumnos deberían completar las frases que les son dadas. Asimismo, para asegurarse de que hayan comprendido bien dicho uso, tendrían que explicar dicha diferencia semántica al utilizar una u otra preposición.

- ✍ La línea 10 de metro me viene al pelo...
 - a. Para **ir a la facultad**. → *Expresa el objetivo que se persigue.*
 - b. Por **lo cerca que está**. → *Expresa la causa de por qué le viene al pelo.*
- ✍ Las hipotecas están muy caras...
 - a. Por **la crisis**. → *Expresa la razón de por qué las hipotecas están tan caras.*

b. Para **comprar una casa**. → *expresa la finalidad de comprar una casa.*

✍ Haría cualquier cosa...

a. Por **ti**. → *Expresa la causa, el motivo de por qué se hará cualquier cosa.*

b. Para **que vengas conmigo**. → *Expresa la finalidad: el deseo de que esa persona vaya con el locutor.*

✍ Este verano, pasarán por Italia...

a. Por **acompañar a Bruno**. → *Indica el motivo de por qué pasarán por Italia.*

b. Para **visitar un país más**. *La finalidad del viaje por Italia, es conocer un país más.*

✍ Estos ejercicios están hechos...

a. Por **químicos**. → *Es la preposición del agente en la voz pasiva.*

b. Para **químicos**. → **Indica la finalidad:** *están destinados a personas que estudian y/o saben de química.*

DURACIÓN: entre 10 minutos

OBJETIVOS:

- Reforzar la diferencia semántica entre POR y PARA.

5. Hacia las oraciones subordinadas finales

Escucha ahora el himno de Asturias. Hay tres verbos en subjuntivo. Identifícalos y di a qué se debe su presencia.

Para introducir las oraciones finales, partiríamos del himno del Principado de Asturias. En él, encontraríamos unas subordinadas finales a las que les falta la preposición PARA. Para guiar a los alumnos en la identificación de dichas oraciones subordinadas, les pediríamos que buscasen tres verbos en subjuntivo y les preguntaríamos el por qué de esta presencia, el valor que pueden tener. Para ello, les diríamos que se ayudasen del sentido de los versos y les preguntaríamos, por ejemplo, qué partículas suelen introducir las oraciones subordinadas finales.

<http://www.youtube.com/watch?v=8ecbE7nSlpw>

HIMNO DE ASTURIAS

Asturias, patria querida,
Asturias de mis amores.
¡Quién estuviera en Asturias
en todas las ocasiones!
Tengo de subir al árbol,
tengo de coger la flor
y dársela a mi morena,
que la ponga en el balcón.
Que la ponga en el balcón,
que la deje de poner,
tengo que subir al árbol
y la flor he de coger.

- Identifica los verbos en subjuntivo que aparecen en el himno de Asturias “**ponga**” y “**deje**”
- ¿Por qué aparecen? ¿Qué valor pueden tener?
Porque el objetivo de coger estas flores es para dárselas a su amada. Son pues oraciones subordinadas de finalidad.
- Generalmente, ¿por qué partículas suelen estar introducidas las oraciones subordinadas finales? ¿Y por qué solo aparece una parte del nexos?
Normalmente, van introducidas por la partícula *para que*, pero en este caso, al ser al oral, es frecuente que se omita.

DURACIÓN: 10 minutos

OBJETIVOS:

- Dar a conocer el himno de Asturias, uno de los más conocidos en España.
- Introducir las oraciones subordinadas de finalidad.

6. Historieta con oraciones finales

Crea una historia a partir de las imágenes siguientes. Cada una de ellas debe introducir una oración final. No olvides utilizar las distintas conjunciones que introducen.

Esta tarea sería para casa. Les pediríamos a los alumnos que inventasen una historia a partir de las imágenes propuestas a continuación. Cada una de estas imágenes debería introducir una oración final. Se les aconsejaría que empezasen por asignar una frase a cada una de las imágenes para que resultase más fácil inventar y dar un orden lógico a la historia.



Como Miguelito no hacía más que comer tartas de chocolate, un día su mamá decidió llevarlo al parque **con el fin de que jugase e hiciese un poco de ejercicio**. Pero como Miguelito no paraba de tirar piedras a los otros niños, su mamá tuvo que meterlo a baloncesto **para que**, en vez de tirar piedras, **metiese canastas y ganase algún trofeo**. Así que le inscribió en el club de su cole y lo llevó a una tienda de deportes **para que se comprase unas zapatillas nuevas**. Sin embargo, un día, Miguelito llegó a casa y dijo que quería ir a danza, ya que la niña que le gustaba iba a danza. Así que su madre cambió la ropa de baloncesto por unas mallas **para que Miguelito pudiese bailar con su amiguita**. Como lo hacían tan bien, la profesora los seleccionó **para que participasen en el festival de fin de año del cole**. Pero como Miguelito se había enfadado con Anita, no quería ir más a danza. No obstante,

como a Miguelito se le había despertado el gusto por la música, su madre decidió meterle a la asociación de su pueblo **con el objetivo de que tocara el tambor**, Asociación Tambores de Calanda.

DURACIÓN: 55 minutos (para hacer en casa)

OBJETIVOS:

- Reforzar el sentido de las oraciones finales al crear, los alumnos, un contexto.

Sesión 7: El descenso del Sella

1. Conociendo la cultura asturiana

Escucha la siguiente canción de Melendi y completa los huecos:

Los alumnos deberían completar los huecos de la canción. Dichos huecos corresponden a una o varias palabras que tienen que ver con la cultura y tradición del Principado de Asturias.

Con respecto a la metodología, haríamos una primera toma de contacto consistente en una primera escucha (en la que no tendrían que completar) y en una pequeña comprensión en la que sólo preguntaríamos qué han comprendido y sobre qué trata. A continuación, haríamos una segunda escucha en la que los alumnos esta vez deberían completar los huecos. Si fuera necesario, se haría una tercera escucha.

<http://www.youtube.com/watch?v=hrIR122aA-U>

MELENDI – ASTURIAS

Un caballo pasó por su cuenca minera, borracha y dinamitera
Tiñendo de marrón la roja sangre, de su puro corazón
Y hoy te dedico este canto, casi entre dolor y llano, a la gente que cayó.



A mis veinticuatro primaveras, mucho viaje por el mundo
Y si el comparar no es justo, diré que no hay comparación
Pues no hay mejor sensación, que respirar bien profundo
Cuando pasas el Nalón.

Contemplar sus verdes prados, resguardarme en sus tejados
de su Orbayu agotador
Y hacer caso a Don Pelayo, luchando con pundonor
Pues mientras nos queden piedras, lo que nos sobra es valor
Porque Asturias es mi patria y sincera es su bandera.
Covadonga, la Santina más bonita de la tierra.

He bajado en piragua el **descenso del Sella**,
Donde encontré una botella.
Y al abrir el tapón salió mensaje, escrito en negro **carbón**.
Era el mapa de un tesoro, justo encima había un **mar**.
Justo abajo había un **león**.

Y no es por tirarnos flores, señoritas ni señores
Pero to' buen Asturiano, no sabe de rendición
Pues tenemos los cojones, de un tamaño que va acorde
Al de nuestro corazón

Contemplar sus **verdes prados**, resguardarme en sus tejados
de su **Orbayu** agotador
Y hacer caso a **Don Pelayo**, luchando con pundonor
Pues mientras nos queden piedras, lo que nos sobra es valor

Porque Asturias es mi **patria** y sincera es su bandera
Covadonga es la Santina que en la piel yo tatué.

Porque Asturias es mi **patria** y sincera es su bandera
Covadonga es la Santina más bonita ...

De la tierra de los sueños del **trabajador minero**
Si pruebas su **manzana**, te enganchará su veneno
De los golfos como yo, de los cielos como tú
El jardín de Adán y Eva estaba en territorio **Astur**.

Y es que tengo un sentimiento, esos que llevas tan adentro
Cuanto más lejos estoy, más asturiano me siento
Fernando Alonso I, coronado Rey del viento
Cuando se sube en el buga tiene el mismo sentimiento
Por la tierra de los sueños del **trabajador dinero**

Si probaste su **manzana**, te enganchará su veneno
De los golfos como yo, de los cielos como tú.
El jardín de Adán y Eva estaba en territorio **Astur**.

DURACIÓN: 15 minutos

OBJETIVOS:

- Comprensión oral a través de un texto auditivo.
- Dar a conocer más rasgos de la cultura de Asturias a través de la canción de Melendi, *Asturias*.

2. Adivina el significado

Une las palabras de la columna de la derecha con su correspondiente definición.

Preguntaríamos a los alumnos qué creen que pueden representar estas palabras. La respuesta a sus hipótesis la encontrarían en la siguiente tarea. Pediremos a los alumnos que unan cada definición (correspondiente a una explicación cultural sobre las cosas típicas de Asturias) con las palabras que aparecen en la lista de la izquierda.

Cuenca minera	En lo que trabajaban mayoritariamente en esta región
Verdes prados	Numerosos en Asturias, las vacas pacen en ellos.
Don Pelayo	Personaje importante de la Reconquista. Él empezó la Reconquista para la expulsión de los árabes.
Patria	País, nación.
Covadonga	La patrona de Asturias.
Descenso del Sella	Competición internacional de piraguas de gran renombre fuera y dentro de España.
Carbón	Hay mucho en las minas.
Mar	La Comunidad Autónoma de Asturias está bañada por el Cantábrico que es un.....
León	Animal que aparece en la bandera de la Comunidad Autónoma que está debajo de Asturias.
Trabajador minero	Era el oficio por excelencia en esta región antiguamente.
Manzana	Con ella se hace la bebida típica de Asturias, la sidra.
Astur	Referente a una antigua región.
Fernando Alonso	Piloto de Fórmula 1 nacido en Asturias.

DURACIÓN: 10 minutos

OBJETIVOS:

- Profundizar en la cultura asturiana y en los aspectos típicos por los que se reconoce el Principado de Asturias.

3. Analizando la letra de una canción

Responde a las siguientes preguntas y justifica tu respuesta:

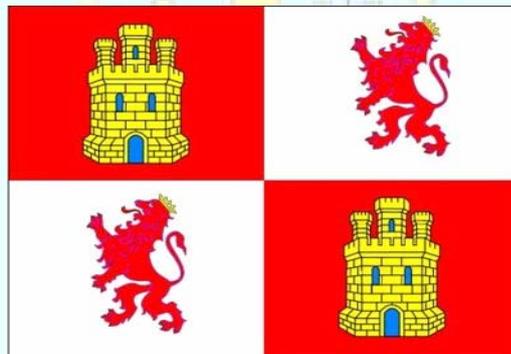
Para profundizar en el significado de la canción, plantearíamos a los alumnos las siguientes preguntas.

1.- Viendo el vídeo de la canción, ¿te parecen actuales estas palabras que se refieren a Don Pelayo: "luchando con pundonor"? Ayúdate del vídeo para averiguarlo: según la vestimenta de la estatua de Don Pelayo, ¿de qué época se tratará?

La vestimenta de Don Pelayo nos envía a una época anterior, la Edad Media, por la armadura, el casco, etc. Por eso, las palabras que se refieren a Don Pelayo, "luchando con pundonor" no hacen pensar que sean muy actuales.

2.- "Era el mapa de un tesoro, justo encima había un mar. Justo abajo había un león." ¿Qué intenta explicarnos Melendi a través de estos versos?

A través de estos versos, Melendi nos sitúa la Comunidad Autónoma de Asturias entre el mar Cantábrico ("justo encima había un mar") y la Comunidad Autónoma de Castilla y León, en cuya bandera aparece un león y una de sus provincias es León. ("Justo abajo había un león").



Bandera Comunidad Autónoma de Castilla y León.



3.- Si el jardín de Adán y Eva era el Paraíso, ¿dónde está ese jardín? Busca otros términos que utiliza Melendi para hablar de manera extraordinaria sobre Asturias.

Ese jardín del Paraíso está en Asturias; Asturias es el Paraíso.

Otros términos con los que se refiere a Asturias de manera excepcional son:

- ***"Era el mapa de un tesoro, justo encima había un mar, Justo abajo había un león"*** (el Tesoro es Asturias);
- ***"Y si el comparar no es justo, diré que no hay comparación";***
- ***"La Santina más bonita de la tierra";***
- ***"Pero to' buen Asturiano, no sabe de rendición pues tenemos los cojones, de un tamaño que va acorde al de nuestro corazón".***

DURACIÓN: 10 -15 MINUTOS

OBJETIVOS:

- Profundizar en el sentido de una canción.
- Profundizar los conocimientos culturales de España y de Asturias.

4. Familiarizándonos con los usos de SE

Identifica en la canción de Melendi, y en el texto sobre el descenso del Sella, las distintas frases en las que aparece un SE. A continuación, rellena el siguiente cuadro sobre los usos del SE con ellas.

Pediríamos a los alumnos que rellenasen el siguiente cuadro con las frases propuestas a continuación para afianzar los diferentes usos de SE. Luego dejaríamos unos minutos para completarlo y pasaríamos a la puesta en común.

SUSTITUTO DE LE (CI)	<ul style="list-style-type: none"> • Se lo comenté ayer por la noche. • El regalo se lo di a Ana
SE REFLEXIVO	<ul style="list-style-type: none"> • Con tres añitos y se peinó él solito.
SE RECÍPROCO	<ul style="list-style-type: none"> • No me dijiste que Paula y Carlos se vieron en la reunión. • ¡Ah no! Pues se miraron y no se dijeron ni mu. • El otro día se cruzaron por la calle Ana y Elisa.
SE PRONOMINAL	<ul style="list-style-type: none"> • Lo que había sido una experiencia competitiva entre 3 amigos, se transformó en una competición en la que acudieron cada año más y más participantes. • Los participantes esperarán fuera del agua y se asegurarán de ocupar el orden que les ha sido asignado. • Cuando se sube al buga, tiene el mismo sentimiento. • Llegó a casa agotado. Se durmió enseguida. • Se abrió la puerta y apareció una golondrina. • Se quejaba continuamente
SE PASIVO REFLEJO	<ul style="list-style-type: none"> • En 1935, se bautizó como Descenso Nacional del Sella. • Nuevamente se autoriza la carrera de piraguas. • Se ha hecho un nuevo referéndum. • Se desconvocó la huelga en cuanto llegaron a un acuerdo.
SE IMPERSONAL	<ul style="list-style-type: none"> • Pues se habló de todo un poco.

DURACIÓN: 15 minutos.

OBJETIVOS:

- Reforzar los usos de se.

5. Interiorizando los usos de SE

Ahora, haz una frase con cada uno de los usos de SE. Ayúdate del diccionario si lo crees necesario.

Para continuar reforzando estos contenidos, pediríamos al alumno que realizase una frase con cada uno de los usos del SE. Si es necesario, les permitiríamos el uso del diccionario.

- 1.- SUSTITUTO DE *LE*: **El regalo se lo di a Ana**
- 2.- REFLEXIVO: **¿El niño se ha lavado ya los dientes?**
- 3.- RECÍPROCO: **El otro día se cruzaron por la calle Ana y Elisa.**
- 4.- PRONOMINAL: **Se fue enseguida de la fiesta. Tenía una cita.**
- 5.- PASIVO REFLEJO: **Se ha hecho un nuevo referéndum.**
- 6.- IMPERSONAL: **Se ha cortado la llamada.**

DURACIÓN: 5 minutos.

OBJETIVOS:

- Reforzar los usos de se.

6. ¡Derivando palabras!

a) Fíjate en el ejemplo y deriva las siguientes palabras utilizando dicho sufijo:

En este caso, se trataría del sufijo *-ista*, que se refiere a:

- I. Persona que desempeña cierto oficio o profesión: dentista, taxista, trapealista.
- II. Partidario de una doctrina, sistema, escuela o movimiento: absolutista, socialista.
- III. Persona que realiza una actividad o que tiene una afición: alpinista, coleccionista.

Así pues, explicaríamos a los alumnos que muchas de las apelaciones de las personas que practican tal o cual deporte terminan en *-ista*. Para que pudiesen formar las siguientes palabras que propondríamos, les daríamos el siguiente ejemplo: *deporte - deportista; ciclismo - ciclista*. Les pediríamos que identificasen a través del dibujo los apelativos de los deportistas que terminan en *-ista*.



- ✍ **GOLF - GOLFISTA**
- ✍ **TENIS - TENISTA**
- ✍ **BALONCESTO - BALONCESTISTA**
- ✍ **SURF - SURFISTA**
- ✍ **FÚTBOL - FUTBOLISTA**
- ✍ **GIMNASIA - GIMNASTA**

b) Busca en el dibujo los deportistas cuya apelación emplea el sufijo *-ista*

Por último, les pediríamos que derivasen las siguientes palabras:

- ✍ Pala - **PALISTA**
- ✍ Piragua - **PIRAGÜISTA**
- ✍ Regata - **REGATISTA**
- ✍ Paracaídas - **PARACAIDISTA**
- ✍ Trapecio - **TRAPECISTA**

DURACIÓN: 5- 7 minutos.

OBJETIVOS:

- Ampliar el vocabulario referente a los deportes, en concreto de los deportistas.
- Ampliar el campo de los sufijos y prefijos para que puedan deducir el significado de palabras desconocidas.

Sesión 8: La tomatina

1. Introducción a la fiesta de la Tomatina

a) Vas a ver un vídeo de la fiesta de la Tomatina del año 2010. Presta atención.

<http://www.youtube.com/watch?v=kfmesWdEHm0>

Se presentaría un vídeo a los alumnos y se comprobaría la comprensión mediante diversas preguntas. A continuación, se les entregaría un folio con diferentes actividades y se les deja unos minutos para que las lean antes de volver a ver el vídeo. Las actividades consisten en un ejercicio de verdadero o falso, en el que tienen que justificar su respuesta, y unas preguntas sobre datos que se encuentran en el vídeo.

b) A continuación, indica si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas y justifica tu respuesta:

- ✍ Los camiones han repartido 60.000 kilos de tomates. **Falso. Han repartido más de 100.000 kilos de tomates.**
- ✍ En la Tomatina de este año han participado más de 40.000 personas. **Verdadero.**
- ✍ Este año también han participado extranjeros. **Verdadero.**
- ✍ Esta fiesta empezó hace 50 años. **Falso. Empezó hace más de 60 años.**

c) Ahora, responde a las siguientes preguntas:

- ✍ ¿Qué presupuesto alcanza la fiesta? **70.000 euros.**
- ✍ ¿Cómo empezó esta tradición? **Como una pelea callejera.**
- ✍ ¿Cómo termina esta batalla? **Con agua.**

DURACIÓN: 20 minutos

OBJETIVOS:

- Introducir la fiesta
- Trabajar la comprensión auditiva y oral

2. Trabajo del imperativo

Hemos visto cómo se construye el imperativo. Utiliza esta forma para completar las siguientes reglas y consejos que deben tener en cuenta los

participantes en esta fiesta. Presta atención a las formas negativas y a los verbos irregulares:

Se entrega a los alumnos una ficha con diferentes frases que tienen que completar con la forma del imperativo.

- ✍ No **lleves** (llevar) botellas ni objetos duros; puedes producir accidentes y daños a tus compañeros de batalla.
- ✍ No **rompas** (romper) ni **lances** (lanzar) camisetas.
- ✍ **Aplasta** (aplastar) los tomates antes de lanzarlos; el golpe será menos contundente.
- ✍ **Colócate** (colocarse) a una distancia prudencial de los camiones.
- ✍ No **tires** (tirar) más tomates cuando oigas el disparo de la segunda carcasa.
- ✍ **Elige** (elegir) zapatillas cerradas a las que no tengas mucha estima y **anúdalas** (anudarlas) a las piernas; las chanclas puedes perderlas.
- ✍ **Viste** (vestir) ropa vieja o que no vuelvas a usar más; lo más probable es que acabe rota.
- ✍ Si quieres hacer fotos, **utiliza** (utilizar) una cámara resistente al agua.
- ✍ Preferiblemente, **usa** (usar) gafas de bucear. El ácido del tomate pica mucho en los ojos, pero limpia la piel que da gusto.
- ✍ Si eres de fuera y tienes que hacer noche, **recuerda** (recordar) buscar alojamiento con antelación.
- ✍ **Participa** (participar) en el palojabón: un poste untado en jabón y del que cuelga un jamón. El que consigue llegar a él, se lo queda.
- ✍ Y, por supuesto, **disfruta** (disfrutar) al máximo. Es una gozada hacer algo tan absurdo como dar tomatazos a diestro y siniestro durante una hora.

DURACIÓN: 25 minutos

OBJETIVOS:

- Trabajar el imperativo.
- Aprender estructuras para dar consejos y recomendaciones.

3. Sopa de letras

Busca las seis palabras referentes a la fiesta que se ocultan en esta sopa de letras. Pueden estar en horizontal o en vertical. Debajo tienes unas pistas que te orientarán en la búsqueda.

Se entrega una sopa de letras a los alumnos, donde tendrán que buscar palabras relacionadas con esta fiesta que han trabajado previamente. Para facilitar la búsqueda, se incluye una serie de pistas con las que pueden adivinar las palabras que se ocultan.

A	T	F	Ñ	L	Q	R	B	N
G	Z	R	P	E	L	E	A	Y
U	J	A	I	H	N	X	G	P
A	I	G	C	D	R	N	O	S
L	N	I	A	I	L	I	S	A
I	T	O	M	A	T	E	T	N
T	S	R	I	N	A	D	O	R
B	U	Ñ	O	L	I	A	D	D
A	R	I	N	O	T	R	A	O

DURACIÓN: 15 minutos

OBJETIVOS:

- Repasar el vocabulario trabajado a lo largo de la sesión.

Evaluación

En cuanto a la evaluación, se les pediría que escribiesen un correo electrónico a un amigo. En dicho correo, deberían explicar una de las fiestas trabajadas como si hubieran asistido a ella, especificando las características de la fiesta, sus tradiciones, gastronomía típica y, para terminar, contando sus experiencias personales sobre lo que les ha parecido la fiesta.

El objetivo de la evaluación sería comprobar el vocabulario aprendido sobre las fiestas al igual que la gramática aprendida, incluyendo oraciones de tipo:

1. Impersonales con la utilización de “se”

2. Condicionales
3. Imperativas
4. Finales

Esta redacción se realizaría fuera de las horas lectivas, por lo que se podrían utilizar todo tipo de materiales, tales como diccionarios, enciclopedias, Internet..., pero debería ser un trabajo más elaborado y la corrección habría de ser más exigente, por la misma razón. En cuanto a la extensión, tendría que comprender entre 300-350 palabras.

Proponemos un ejemplo resuelto como modelo.

Enviar Guardar Revisión ortográfica Texto enriquecido | Cancelar Opciones

micorreo@blablabla.com Mostrar CC: y CCO:

Para: Walter Price

Asunto: Planes de verano

Insertar: Datos adjuntos Documentos de Office Fotos Desde Bing Emoticonos

Tahoma 10 N K S

Querido Walter:

¿Qué tal llevas el verano? ¿No has venido a España como todos los años para recorrer todas sus fiestas? Seguro que sí, con lo bien que nos cuentas que te lo pasas...

Pues a mí me has dado envidia y este año he decidido conocer algunas fiestas. Empecé en Semana Santa, con los Tambores de Calanda, en Teruel. No sé si conoces este pueblo, porque a ti te gusta más la playita, pero es encantador. Queda más o menos entre Zaragoza y Castellón, para que lo sitúes, y viví una experiencia impresionante, ¡aunque casi me quedo sordo! Se oyen retumbar los tambores como si sonaran dentro de uno mismo, ¡incluso se siente la vibración al tocar las paredes! Si no te suena la historia, busca películas de Buñuel, ya que se ve en alguna de ellas.

Después, no pude hacer ningún viaje porque tenía que estudiar para los exámenes de junio. ¡Menos mal que terminé a tiempo para ir a las Hogueras de San Juan en Galicia! Ya había estado en las de Valencia, que son las más conocidas, pero me habían hablado de la fiesta que se monta en La Coruña, así que sin dudarlo me fui para allá. He de reconocer que no sabía nada sobre las tradiciones que rodean esta celebración, pero he conocido a mucha gente allí que me explicó todo con mucha paciencia. ¿Sabías que antes se creía que, como los días eran más cortos a partir del solsticio de verano, el sol iba perdiendo fuerza y para que brillara más había que darle fuerza? Aunque la verdad es que yo fui para conocer la ciudad. No solo es muy bonita, con su puerto y su faro romano entre otros atractivos turísticos, sino que su gastronomía es también deliciosa. Desafortunadamente, tengo alergia al marisco, que es muy típico de Galicia, pero eso no me impidió probar la queimada, que es una bebida alcohólica que ¡hasta tiene un conjuro previsto en su preparación!

Ahora descanso un poco, pero en agosto me espera la tomatina de Buñol, que me han dicho que es muy divertida y casi se puede nadar entre tomates. ¿Tienes planes para finales de mes? ¡Venite conmigo! Hará más calor que en Escocia, ¡pero seguro que merece la pena!

Un saludo,

Pepi.

Glosario

A

Abarrotar: tr. Llenar un espacio de personas o cosas.

A diestro y siniestro: locución coloquial que designa una acción que se realiza sin tino, sin orden, sin discreción ni miramiento.

A granel: *loc. Adv.* Sin orden, número, ni medida.

Arrullar: tr. Dicho de un sonido o de un ruido: adormecer.

B

Bruxas fóra: significa en español “brujas fuera”, es lo que se dice al saltar la hoguera para tener buena suerte al año siguiente.

Buga: de Bugatti, palabra coloquial. Designa un coche.

C

Celtas: grupo de pueblos indoeuropeos establecidos antiguamente en la mayor parte de la Galia, en las islas Británicas, y en buena parte de España y Portugal, así como en Italia del norte, Suiza, Alemania del oeste y sur, Austria, Bohemia y la Galacia en Asia Menor.

Centurión: en la milicia romana, jefe de una centuria o compañía de 100 hombres.

Cielo: en este caso designa a una persona encantadora.

Ciudad de las Tres Culturas: así es designada la ciudad de Toledo por su convivencia pacífica entre cristianos, musulmanes y judíos durante casi 8 siglos durante la Edad Media.

Concejo: municipio, ayuntamiento

Confluencia: paraje donde confluyen los caminos, los ríos y otras corrientes de agua.

Conjuro: Fórmula mágica que se dice, recita o escribe para conseguir algo que se desea.

D

De boca en boca: Se aplica a la cosa de la que todos hablan, que es objeto de murmuraciones: el accidente de Ernesto va de boca en boca, todo el mundo habla de ello.

E

Embriaguez: perturbación pasajera producida por la ingestión excesiva de bebidas alcohólicas.

Enmudecer: quedarse callado, perder el habla.

Estruendo: ruido grande.

Execración: acción y efecto de execrar (aborrecer).

F

Fortaleza: Recinto fortificado, como un castillo, una ciudadela, etc.

Fragor: ruido estruendoso.

G

Golfo: se dice de una persona que es un sinvergüenza, un pillo, holgazán.

H

“Habelas, hailas”: quiere decir “haberlas, las hay”, se refiere a las brujas. En Galicia por la tradición oral se cree en brujas y encantamientos sobre todo en la noche de San Juan.

Hogueras: Fuego hecho al aire libre con materias combustibles que levantan mucha llama.

I

Ir acorde: que va en consonancia, en armonía con algo o con alguien.

L

Lareiras: palabra gallega que significa lugar en la cocina donde se enciende el fuego.

M

Mascletá (en valenciano, mascletada o mascletà): Especialidad pirotécnica que consiste en el disparo continuo de una serie de petardos con cierta potencia para producir ruido.

Municipio: Conjunto de habitantes de un mismo término jurisdiccional, regido por un ayuntamiento.

N

No decir ni mu: no decir palabra alguna, permanecer en silencio.

No hace falta ser un sibarita: (Del Lat. *Sybarīta*, y este del gr. *συβαρύτης*, de *Σύβαρις*, Síbaris, ciudad del golfo de Tarento, en Italia, célebre por la riqueza y el refinamiento de sus habitantes).

Loc. Adj. Dicho de una persona: Que se trata con mucho regalo y refinamiento.

Noite Meiga: quiere decir “Noche de Brujas”, en la que puede sufrir un encantamiento o estar bajo la influencia de seres malignos.

O

Orbayu: llovizna fina y persistente. Palabra asturiana.

Orujo: bebida alcohólica procedente del hollejo de uva. Las que provienen de hollejos distintos del de uva son, como el orujo mismo, un aguardiente de frutas.

P

Pacer: intr. Dicho del ganado: Comer en los campos, prados, montes y dehesas.

Palistas: deportista que practica el remo.

Paracaídas: Artefacto hecho de tela u otra materia análoga, resistente, que, al extenderse en el aire, toma la forma de una sombrilla grande. Se usa para moderar la velocidad de caída de los cuerpos que se arrojan desde las aeronaves.

Patrón: protector escogido por un pueblo o congregación, ya sea un santo, ya la Virgen o Jesucristo en alguna de sus advocaciones.

Petardo: Tubo de cualquier materia no muy resistente que se rellena de pólvora u otro explosivo y se liga y ataca convenientemente para que, al darle fuego, se produzca una detonación considerable.

Pirotecnia: Técnica de la fabricación y utilización de materiales explosivos o fuegos artificiales.

Prender: Encender el fuego, la luz u otra cosa combustible.

Principado de Asturias: recibe este nombre por ser el territorio asignado al príncipe de España.

Pundonor: estado en que la gente cree que consiste la honra, el honor o el crédito de alguien.

Q

Queimada: es una bebida alcohólica de la tradición gallega y propia de su gastronomía. Se le atribuyen facultades curativas y se afirma que, tomada tras la pronunciación del conjuro, funciona como protección contra maleficios, además de mantener a los espíritus y demás seres malvados alejados del que la ha bebido.

R

Reconquista (La): recuperación del territorio español invadido por los musulmanes y cuya culminación fue la toma de Granada en 1492. Dicha Reconquista se inició en Asturias por las tropas de Don Pelayo.

Redoblar: tocar redobles en el tambor.

Redoble: toque vivo y sostenido que se produce hiriendo rápidamente el tambor con los palillos.

Retumbar: cosa que resuena mucho o hace gran ruido o estruendo.

S

Santina: palabra cuyo diminutivo está formado por - *ino/ ina*. Dicho diminutivo es característico de Asturias. La palabra es *santa*.

Sardiñada: viene de *sardiñas* (*sardinas* en español). Es la comida típica que se hace el día de las Hogueras de San Juan. Se hacen sardinas en la parrilla acompañadas de vino.

Sepulcro: obra por lo común de piedra, que se construye levantada del suelo, para dar en ella sepultura al cadáver de una o más personas.

Solsticio de verano: momento del año en el que el sol alcanza el punto más alto a mediodía sobre el Trópico de Cáncer. Se celebra entre el 21 y el 23 de junio y es la noche más corta del año en el hemisferio norte. En Europa, ante la llegada de los solsticios, y desde tiempos prerromanos, se han realizado diversas celebraciones rituales encendiendo hogueras. En el solsticio de junio son famosas las hogueras denominadas de “San Juan” tras la cristianización de esta festividad.

Superstición: Fe desmedida o valoración excesiva respecto de algo.

T

Terra Meiga: también se le llama así a Galicia, por la infinidad de tradiciones relacionadas con las meigas -brujas-, que pasaron de generación en generación.

Tiñendo (teñir): dar cierto color a una cosa, encima del que tenía.

To': abreviación de la palabra TODO utilizada en el lenguaje hablado y coloquial.

Trapezio: palo horizontal suspendido de dos cuerdas por sus extremos y que sirve para hacer ejercicios gimnásticos.

U

Una cucharada de...: es un sistema de medida que indica el volumen de ingredientes empleados en la elaboración de cualquier preparación culinaria. Suele corresponder al volumen contenido en una cuchara sopera. Es una unidad aproximada.

Ungüento: Todo aquello que sirve para ungir o untar.

V

Veinticuatro primaveras: expresión que se utiliza para hablar de la edad. Tener 24 primaveras. Esta expresión es más bien de carácter literario, poético.

Venir al pelo: algo que es muy adecuado.

Verbena: Fiesta popular con baile que se celebra por la noche, al aire libre y, normalmente, con motivo de alguna festividad.

Documentación

Bibliografía

- ✍ Ayuntamiento de Calanda. En web:
<http://www.calanda.es/>
- ✍ Barberán, M. (2010). *Semana Santa en Calanda*. En web:
<http://www.mujeractual.com/ocio/viajes/153.html>
- ✍ Cofradía de Calanda. Jesús Nazareno. En web:
http://www.calandanazareno.com/index.php?option=com_content&view=section&layout=blog&id=8&Itemid=166&lang=es
- ✍ Comisión promotora de las Hogueras de San Juan. En la web:
<http://www.hoguerassanjuan.com/index.php?page=5>
- ✍ Diccionario de la Real Academia Española. En la web: <http://www.rae.es/rae.html>
- ✍ Diccionario General de la Lengua Asturiana (DGLA):
<http://mas.lne.es/diccionario/>
- ✍ El periódico de Aragón (2010). En web:
http://www.redaragon.com/turismo/ruta_tambor/semana_santa.asp
- ✍ Fiestas y festivales de España. Semana Santa en Calanda de Teruel (2010). En web:
<http://fiestas.edreams.es/semana-santa/semana-santa-en-calanda-de-teruel/attachment/calanda/>
- ✍ Galicia Digital. En la web:
http://www.galiciadigital.com/images/especiales/especiales/Hoque_sanjuan/Index.html
- ✍ Jesús Callejo (2002). Celtiberia.net. En la web:
<http://www.celtiberia.net/articulo.asp?id=248>
- ✍ Página oficial de la tomatina de Buñol:
<http://www.latomatina.es/>
- ✍ Portal de la comarca de la Hoya de Buñol-Chiva:
<http://www.lahoya.net/pueblos/bunol.htm>
- ✍ Semana Santa en Calanda. En web:
<http://www.semanasantaencalanda.com/>

✍ Solsticios de verano y noches de amor. En la web:

<http://www.actosdeamor.com/nochesanjuan.htm>

✍ Turismo en Galicia. En la web:

<http://turismoengalicia.blogspot.com/2006/06/hogueras-de-san-juan-en-galicia-meigas.html>

✍ Wikipedia www.wikipedia.es

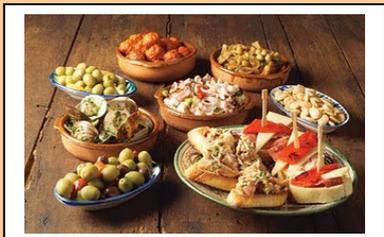
✍ Imágenes:

- Ejercicio oraciones finales

- <http://blog.dibujos.net/2010/11/hacer-deporte-es-muy-importante.html>
- <http://el-ocio.com/archivos/2006/10/27/parque-zoologico-centenario-merida-yuc/>
- <http://www.tormo.com/guia/foto2.asp?id=8285>
- <http://arteenmovimiento.lacoctelera.net/post/2009/02/27/danza-clasica>
- http://www.ayto-cartagena.es/frontend/genericas/listado_noticias/Mq4DsbcKUSL8kewbmUQtbWHC4bLu6yibIKCjCgZHHRFeUUeaTD0T1H1DPkTA2-gETrZVGZZvnJA
- http://www.photaki.es/foto-nino-con-tambor-semana-santa-linares_191510.htm

- Marcas de agua

http://cuentosparadormir.com/files/dibujos/tomas_tarambana_y_tambor.jpg
<http://www.imaginaria.com.ar/04/8/lugar.jpg>
http://img.anuncios.ebay.es/c5/0f/c50f47ef23449c1ad796b0ce7eee6151/una-piragua_vip.jpg
http://www.flagsonline.it/asp/flag.asp/flag_asturias/asturias.html
<http://www.jornada.unam.mx/2001/09/15/mas-apuesta.html>
<http://preview.canstockphoto.com/canstock5444709.png>
<http://gramola.fyl.uva.es/~wamor/las%20fuentes%20griegas/letras%20griegas.jpg>
<http://paqsystems.com.ar/joomla10/images/stories/digital-e-mail-icon.jpg>



Creación de recursos lúdicos para la enseñanza de ELE LA RUTA GASTRONÓMICA

Iris Serrano Sánchez
Isabel Torrecillas Rosell
Gloria Domínguez Sancho
Mari Nieves Alba Perdigones
Violeta Sánchez Esteban
Nivel: B2

1. Introducción

En la enseñanza de una lengua lo más importante es hacer que los alumnos sean capaces de hacer frente a situaciones comunicativas de la vida cotidiana, que puedan comunicarse en una lengua extranjera. Para ello hay que darles las pautas y los materiales oportunos para que puedan desenvolverse fácilmente.

Esta unidad didáctica va dirigida a estudiantes de español como lengua extranjera que quieran obtener el nivel B2 del *Marco común europeo de referencia para las lenguas*. Según este marco, tendrán que *Ser capaces de comprender una amplia variedad de textos extensos y con cierto nivel de exigencia, expresarse de forma fluida y espontánea sin muestras de esfuerzo para encontrar la expresión adecuada y poder hacer un uso flexible y efectivo del idioma para fines sociales, académicos y profesionales.*

Metodología

La metodología que hemos escogido para esta unidad didáctica se basa en un enfoque comunicativo de la enseñanza de la lengua extranjera.

Se quiere fomentar el aprendizaje individual y al mismo tiempo el aprendizaje cooperativo. Este último propone formar pequeños grupos heterogéneos para alcanzar objetivos de aprendizaje común por medio de la colaboración y el intercambio entre los miembros del grupo. Pensamos que es importante trabajarlo porque favorece la aceptación por parte de los alumnos de las diferencias que existen entre ellos en el aula y facilita la creación de lazos entre los estudiantes. Esto favorece el aprendizaje de la

lengua que vamos a enseñar, considerada como un instrumento de comunicación que permite la comprensión mutua entre los que la utilizan.

Por lo tanto, con esta unidad didáctica se pretende conducir al alumnado a la adquisición de la competencia comunicativa en una lengua extranjera con la aportación de algunos enfoques cooperativos.

Para ello se han tenido en cuenta los siguientes aspectos a la hora de elaborar el material:

- La lengua en situación. Todas las actividades están pensadas para una situación de comunicación que permita contextualizar los diferentes elementos lingüísticos: los actos de habla, la gramática, el vocabulario.
- El trabajo en parejas y en pequeños grupos. Como hemos dicho antes, nuestra unidad didáctica sigue un enfoque colaborativo, por eso muchas de las actividades están concebidas para realizarlas en parejas o en pequeños grupos. Con ello se ha querido fomentar la interacción entre los alumnos, y entre los alumnos y el profesor, interacción que favorece el aprendizaje y que es necesaria para que haya una situación real de comunicación en el aula.
- La práctica de las cuatro destrezas. Las actividades de cada una de las unidades están creadas para practicar las cuatro destrezas lingüísticas: la comprensión lectora, la comprensión auditiva, la producción oral y la producción escrita.

La selección de temas y documentos. Para que el aprendizaje de la lengua extranjera no resulte tan artificial y aburrido se ha tratado de escoger temas que puedan resultar interesantes al alumnado y se han utilizado recursos lúdicos para fomentar la creatividad y la motivación del estudiante, haciendo así que el aprendizaje tanto de la lengua como de la cultura española sea más atractivo para él.

2. Objetivos

3.1. Objetivos generales

Los objetivos para la enseñanza de una lengua extranjera van destinados a conseguir que el alumnado desarrolle y adquiera a lo largo del proceso de aprendizaje una serie de capacidades. Así, a través de esta unidad didáctica, se persigue que el estudiante desarrolle las siguientes capacidades:

- a) Escuchar y comprender sin mucho esfuerzo discursos extensos en situaciones comunicativas reales, aunque no estén estructurados con claridad.

- b) Expresarse e interactuar oralmente en situaciones reales de comunicación de forma clara, fluida y de manera adecuada al contexto.
- c) Leer y comprender con facilidad textos de diferentes estilos con una cierta extensión y complejidad. Con ello, se pretende conseguir un mayor conocimiento del mundo y utilizar la lectura como un medio de enriquecimiento cultural y personal.
- d) Redactar textos de manera clara y estructurada sobre temas complejos seleccionando el estilo apropiado para los lectores a los que van dirigidos.
- e) Conocer nuevas formas de aprender y utilizar distintos modelos de aprendizaje utilizando todos los medios disponibles como por ejemplo las tecnologías de la información y de la comunicación.
- f) Fomentar el trabajo en equipo, la convivencia en el aula y el respeto por las ideas de los demás.
- g) Desarrollar la autonomía del aprendizaje, conocer sus propios mecanismos de aprendizaje para poder solventar sus problemas en alguna destreza y ser capaces de fijar sus propios objetivos y tener expectativas reales en cuanto al aprendizaje de una lengua.

2.2. Objetivos didácticos

- Comprender una canción y saber responder a las preguntas que se plantean.
- Adquirir el vocabulario del tema principal de la unidad didáctica.
- Conocer la diferencia entre el pretérito perfecto simple y el pretérito imperfecto.
- Relacionar imágenes con la descripción que se ofrece.
- Escuchar un reportaje y saber responder a las preguntas que se plantean.
- Saber redactar un texto breve.
- Saber redactar un texto en pasado.
- Aprender los accidentes geográficos de España.
- Saber conjugar los verbos propuestos.
- Conocer palabras relacionadas con el campo semántico de transportes.
- Saber crear una receta.

3. Contenidos

- a) Funciones de la lengua y la gramática:
 - Utilizar el pretérito perfecto simple y el pretérito imperfecto en las narraciones.
 - Utilizar el presente y el pasado de subjuntivo y el condicional.

- Conjugar el presente simple, el pretérito perfecto simple, el presente de subjuntivo, el pasado de subjuntivo, el futuro y el condicional simple de verbos irregulares.
- La forma impersonal de los verbos.
- El uso del imperativo y del infinitivo a la hora de elaborar una receta.
- Ser capaz de redactar un texto en pasado.
- Poder intervenir en una conversación sencilla.
- Saber producir textos escritos y diálogos a partir de unas notas previas.
- Tener la capacidad de entender textos escritos.
- Ser capaz de relacionar conceptos.
- Ser capaz de redactar textos específicos: una receta.

b) Vocabulario:

- Conocer y utilizar el léxico relativo a la comida y a la bebida (tapas y vinos).
- Conocer los nombres de los accidentes geográficos de España (ríos, montañas, sistemas montañosos, cordilleras...).
- Aprender el vocabulario necesario para poder redactar una receta.
- Adquirir términos propios de la elaboración y cata de un vino.
- Conocer expresiones hechas.

c) Fonética y ortografía:

- Crear una receta.

d) Aspectos socio-culturales

- Conocer las diferentes etapas de elaboración de un vino tinto.
- Conocer cómo se cata un vino y qué tipo de vinos hay.
- Expresiones hechas.

4. Temporalización

Para trabajar los aspectos metodológicos mencionados anteriormente la distribución del alumnado será individual para las actividades de gramática y por parejas o tríos para favorecer la discusión y el intercambio de ideas, el trabajo en grupo y la reflexión crítica del trabajo.

Considerando que la clase es de aproximadamente unos 50 ó 60 minutos, podemos indicar que la duración mínima de una Unidad se estima en torno a las 6 horas y la máxima en 10.

5. Criterios de evaluación

De forma individual, cada alumno realizará una prueba en la que se valorará que haya comprendido los objetivos principales de esta unidad didáctica. Además cada alumno pasará una pequeña prueba oral. Se tendrá también en cuenta, como es lógico en la enseñanza de idiomas, la participación, los progresos diarios y el interés de los alumnos en la materia.

6. Materiales

A continuación se presentan las actividades que componen la unidad didáctica. Un símbolo acompaña al enunciado de cada actividad indicando la destreza a desarrollar:



Vocabulario



Expresión escrita



Expresión oral



Comprensión auditiva



Comprensión lectora



1 Canción ¡Vámonos de tapas! ¿Tenéis hambre? Viajamos hasta Granada para seguir la famosa ruta de la tapa.

a) Escucha la canción *Vámonos de tapas* y anota todas las palabras que comprendas.

Comida:

Bebida:

b) Ahora vuelve a escuchar la canción y observa la letra. A continuación responde a las siguientes preguntas.



El Combo Linga
¡Vámonos de tapas!

**Vámonos de tapas vámonos,
vámonos, que vámonos de tapas,
vámonos, vámonos.**

Caracó... caracoles, patatas bravas.
Boqueró... boquerones en vinagre y alió... alioli,
chorizo y setas, morcilla y pisto.
¡Vámonos de tapas, vámonos, vámonos!
Aceitú...aceitunas, tortilla de patatas,
pescaíto frito¹ y gambas, pulpo y sepia.

ESTRIBILLO

Y una cañita bien tirá,
a ver si compras más tabaco,
mira lo que tienen por allá, a ver con
qué lo acompañamos...

Y un vino tinto o un vermú,
ya que has "comprao" dame un cigarro,
híncale ya el diente a esto de acá,
de tanto hablar se está enfriando.
Vámonos de tapas vámonos, vámonos,
que vámonos de tapas, vámonos.

Pipirrá... pipirrana², magras con tomate,
oreja, cazón y chirlas, migas y callos.
Paella, lacón, cecina, chistorra³ y queso.

ESTRIBILLO

Asadí... asadillo y atún encebollao,
alitas de pollo, chanquetes, sardinas,
torreznos y sangre lobitos.

ESTRIBILLO

Chopitos, pimientos de Padrón,
calamares y "cocretas"⁴ (coqué?) y
"cocretas".
Ensaladilla rusa y jamón serrano...

Que vámonos de tapas vámonos,
vámonos, vámonos de tapas, vámonos.

¹ Pescado frito

² Ensalada de tomate y pepino

³ Chorizo delgado

⁴ Croquetas

1. Relaciona cada plato con su imagen correspondiente

<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Caracoles <input type="checkbox"/> Patatas bravas <input type="checkbox"/> Boquerones <input type="checkbox"/> Pisto <input type="checkbox"/> Pescaito frito <input type="checkbox"/> Caña <input type="checkbox"/> Pipirrana <input type="checkbox"/> Migas <input type="checkbox"/> Paella <input type="checkbox"/> Vino tinto <input type="checkbox"/> Chistorra <input type="checkbox"/> Croquetas 	<p>1. </p>	<p>2. </p>	<p>3. </p>	<p>4. </p>
	<p>5. </p>	<p>6. </p>	<p>7. </p>	<p>8. </p>
	<p>9. </p>	<p>10. </p>	<p>11. </p>	<p>12. </p>

2. ¿Qué es una tapa o un pincho?

- a) Un vaso donde se vierte la cerveza.
- b) Postre típico español.
- c) Porción de comida servida como acompañamiento de una bebida.

3. ¿Cuál es la diferencia entre un picho y una tapa?

4. ¿Qué significa «hincar el diente»?

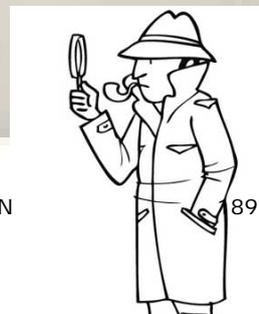
- a) Beber.
- b) Comer.
- c) Probar.

5. ¿Qué es una «caña»?

- a) Vino tinto.
- b) Cerveza o vaso cilíndrico que sirve para beber cerveza.
- c) Instrumento para pescar.

6. ¿Qué significa «tirar una caña»?

- a) Verter, echar una cerveza en un vaso.



- b) Lanzar un instrumento de pesca.
- c) Arrojar al suelo una caña.



2 Se ha cometido un crimen.

Es de noche y estáis en un bar comiendo tranquilamente unas tapas. No hay nadie en la barra, el camarero ha debido salir. Un chico y una chica discuten acaloradamente y deciden salir fuera para continuar la discusión. De repente se oye un grito. Salís a ver qué está ocurriendo y encontráis a la chica que yace inconsciente en el suelo junto a un charco de agua y tierra. ¿Qué ha ocurrido? Hay UNA persona que miente. ¿Quién miente? ¿Quién es el culpable? Todos son sospechosos.

Se reparte a cada alumno una tarjeta con un rol. Si no hay suficientes roles para toda la clase, el resto serán testigos. El policía sólo tendrá dos oportunidades para inculpar a alguien. (Tarjetas en Anexo 1)

Una vez que el policía haya finalizado una ronda completa de interrogatorio, podrá descubrir la pista nº 1.

Si todavía el policía no consigue resolver el misterio, tendrá que pedir refuerzos. Ahora podrá descubrir la pista nº 2.



3 Aprende jugando.

Vas a tener tres dados que lanzarás doce veces. En uno encontrarás los tiempos verbales que hemos estudiado a lo largo del curso, en otro los verbos que deberás conjugar y en el último las personas. En grupos, lanzad los tres dados 6 veces y poned a prueba vuestros conocimientos. El equipo que más fallos cometa, lanzará seis veces más los dados y realizará seis oraciones. (Ver Anexo 1)



4 Nos despedimos de Granada y nos dirigimos a la tierra de los vinos en el norte de España, La Rioja. Para llegar debemos tomar un tren en Granada hasta la capital, Madrid, y hacer transbordo hasta La Rioja.

Realiza un diálogo con tu compañero o compañera simulando la compra de los billetes de tren. Pídele información acerca de los horarios, asiento, andén, tiempo de transbordo, servicios a bordo, etc.

¿De qué andén sale el tren?

Desearía viajar de noche en literas/asientos reclinables...

Preferiría viajar en primera/segunda clase.

¿De qué servicios dispone el tren?

¿Cuenta con vagón restaurante, acceso para minusválidos...?

Me gustaría un asiento en ventana/pasillo.

¿De cuánto tiempo de transbordo dispongo?

¿Cree que tendré tiempo para...

¿Existen descuentos para estudiantes, familia numerosa, menores de 26 años...?

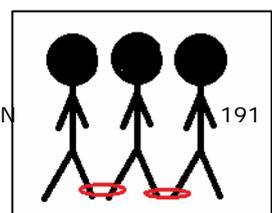


¿Sabías que en España el ancho de vía es superior al europeo desde el siglo XIX? Se dice que esta mayor anchura se eligió para evitar una posible invasión del extranjero por vía férrea, pero la causa real de esta decisión fue que la geografía montañosa de la península requería una mayor potencia en las máquinas de vapor, y eso las hacía más grandes y pesadas. Hoy sabemos que hubiera bastado emplear locomotoras más largas, no más anchas.

En el ejercicio si
Además, ¡tendrás que ser

5 Geografía física de España.

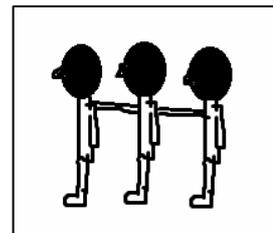
Se divide la clase en dos equipos que se situarán al fondo del aula. Delante, se colocará un



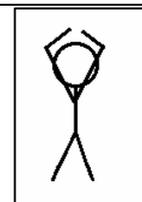
mapa físico de España. Cada equipo elige unos representantes para los diferentes tipos de accidentes geográficos:

- Sistemas, cordilleras, sierras, macizos, etc: 2 o 3 alumnos atados entre ellos por los pies, simulando una cordillera:

- Ríos: 2 ó 3 alumnos en fila, con un brazo extendido sobre el hombro del compañero de delante.



- Montes, montañas, picos, etc: Un alumnos con los brazos en alto, simulando un pico.

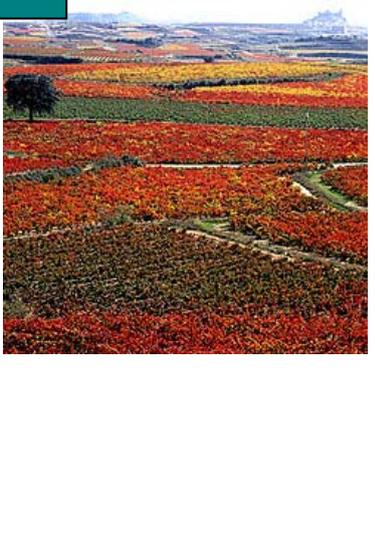
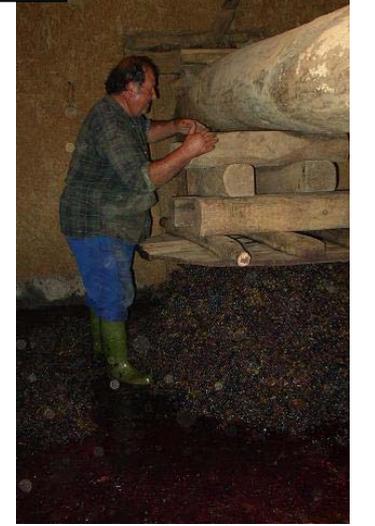


Cuando el profesor nombre un accidente geográfico, por ejemplo, “Sistema Ibérico”, los representantes de “sistemas” de cada equipo deberán correr hacia el mapa y situar en él dicho accidente. El equipo que antes lo encuentre, conseguirá un punto. Todos deberán mantener su posición durante el juego, es decir, los representantes de ríos y cordilleras no podrán separarse, y los que representen a montañas no podrán bajar los brazos, tendrán que señalar en el mapa en la misma posición.



6 Proceso de elaboración del vino

Nos encontramos en La Rioja, una pequeña comunidad famosa por su vino. En muchas bodegas el vino se sigue elaborando de forma tradicional. A continuación encontrarás las diferentes etapas de la elaboración tradicional del vino tinto, pero ¡ojo! porque están desordenadas. Relaciona cada imagen con la etapa que la describe y después intenta ordenar el proceso.

<p>A</p> 	<p>B</p> 	<p>C</p> 
<p>D</p> 	<p>E</p> 	<p>F</p> 



1. Posteriormente, el resto de la uva se prensa (es decir, se aplasta) en el trujal. El zumo resultante se mete en unos recipientes llamados tinas donde tiene lugar la fermentación, es decir, la transformación de los azúcares en alcohol.
2. Por último, el vino se filtra para finalmente meterlo en botellas de vidrio, cerradas por medio de un corcho.
3. La uva se va madurando en la vid y cuando llega a una proporción adecuada de azúcares y ácidos empieza la cuenta atrás para su recolección.
4. Después, viene el proceso de maduración, en el que el vino reposa en barriles de madera de roble. El sabor del vino dependerá de la duración de esta etapa y de la temperatura.
5. Una vez recogida, la uva se lleva al lagar, donde tradicionalmente se pisa para obtener el mosto o zumo de uva.
6. En primer lugar, la vendimia es la etapa en la que se cosechan o recogen los racimos de uvas. En España, suele tener lugar entre los meses de septiembre y octubre. Para los mejores vinos, la uva se recoge manualmente.



8 Cata de Vinos.

A continuación vas a escuchar un reportaje en el que nos explican cómo catar un vino. Escucha atentamente y responde a las preguntas. (Enlace y transcripción en Anexo 1)

1. ¿Cuáles son los tres principales sentidos que se necesitan para catar un vino? ¿En qué orden?

2. ¿Qué significa “que te den gato por liebre”?

- a) que te lo tiren encima
- b) que te engañen
- c) que te lo regalen

3. Enumera las cosas necesarias para una buena cata

4. ¿De qué dependen los colores del vino?

5. ¿Cuántos componentes aromáticos puede haber?

6. ¿Cómo sabe mejor el vino?

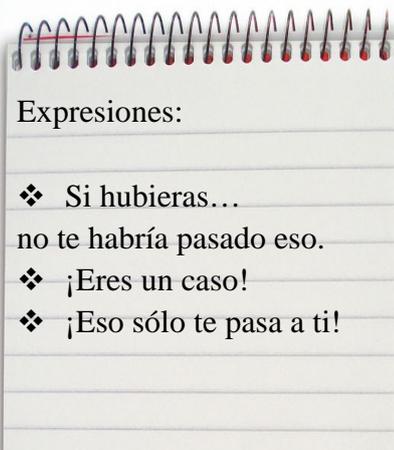
- a) con aromas cítricos
- b) con piña madura
- c) con los amigos

7. Según el video, ¿Qué es lo más importante a tener en cuenta en una cata de vinos? ¿Por qué?



¡Qué vergüenza!

La cata de vinos nos está pasando factura. Puede que esta tarde hagamos cosas de las que mañana nos arrepintamos y nos avergoncemos. Cada alumno debe contar una anécdota que le haya hecho pasar mucha vergüenza o alguna historia en la que todos los planes se hayan ido al traste. Después, su compañero deberá aconsejarle lo que tendría (o no) que haber hecho para que todo hubiera salido bien.





10. Tarea final

Vamos a participar en un concurso de tapas. Para ello debemos crear nuestra propia receta de una tapa o un pincho original. Observa la receta de las típicas migas con chistorra y crea tu propia receta explicando los ingredientes que vas a emplear y el proceso de preparación utilizando la forma impersonal de los verbos.



Migas con chistorra

TIEMPO DE PREPARACIÓN 30 minutos	INGREDIENTES - 500 g de pan duro - 5 pimientos verdes - 1 chistorra - Aceite de oliva - 6 dientes de ajos - Agua - Sal
DIFICULTAD fácil	
PERSONAS 4 / 5 personas	

ELABORACIÓN:

1. Se corta el pan cateto en trozos medianos y se humedece añadiéndole un poco de agua debidamente sazonada.
2. Se fríen los ajos cortados en láminas y los pimientos a tiras medianas con un poco de sal y un chorreón de aceite de oliva.
3. Una vez fritos se reservan en un plato a parte. Se agrega el pan escurrido. Mover con la rasera para evitar que las migas se peguen. Cuando el pan se vea en forma de migas, sueltas y doradas se incorporan los ajos y los pimientos. se aparta la sartén del fuego.
4. Se corta la chistorra en trozos y frie en una sartén sin aceite. Una vez bien frita se saca y se escurre en papel de cocina.
5. Se echa la chistorra en la sartén con las migas, ajos y pimientos y poner otra vez en el fuego. Se remueve un par de minutos a fuego medio y se sirven muy calentitas.



Evaluación



Autoevaluación

Contesta las siguientes preguntas justificando tu respuesta en el caso de que sean negativas.

1. He entendido perfectamente la comprensión lectora de esta unidad SI NO
2. Me parece interesante el tema de la unidad didáctica SI NO
3. Realicé todas las actividades y entregué todos los trabajos solicitados por el profesor
SI NO

4. Las actividades que más me han gustado son:

5. Las actividades que menos me han gustado son:

6. Al finalizar esta unidad didáctica soy capaz de:

7. ¿Qué te hubiera gustado aprender en esta unidad que no has aprendido?

8. ¿Consideras muy importante para tu formación lo aprendido en esta unidad? SI NO

ANEXO 1**Actividad 3:** Tarjetas fotocopiables**Policía**

Debes interrogar a todos. Todos son sospechosos.

Camarero

Cuando ocurrieron los hechos, estabas fuera sacando la basura. No viste nada.

Portero

Cuando ocurrieron los hechos, estabas en el baño. No viste nada.

Chico que discutía con la chica

Eres el novio de la chica. Como estabais discutiendo, necesitabas hablar con un amigo. Como no tenías cobertura, fuiste a la vuelta de la esquina para llamarle.

Vecino 1

Tu versión: la pareja gritaba tanto al discutir que no podías dormir. Por eso estabas viendo la tele cuando ocurrieron los hechos.

La verdad: harto de tanto ruido tiraste un cubo de agua por la ventana, pero eso no fue lo que dejó inconsciente a la chica.

Vecino 2

No has visto nada y no quieres hablar del tema, solo te preocupa el hecho de que tu gato se ha escapado por el balcón y no lo encuentras.

Testigo

Estabas dentro del bar. No viste nada. Puedes inventar tu propia coartada, pero no fuiste el culpable.

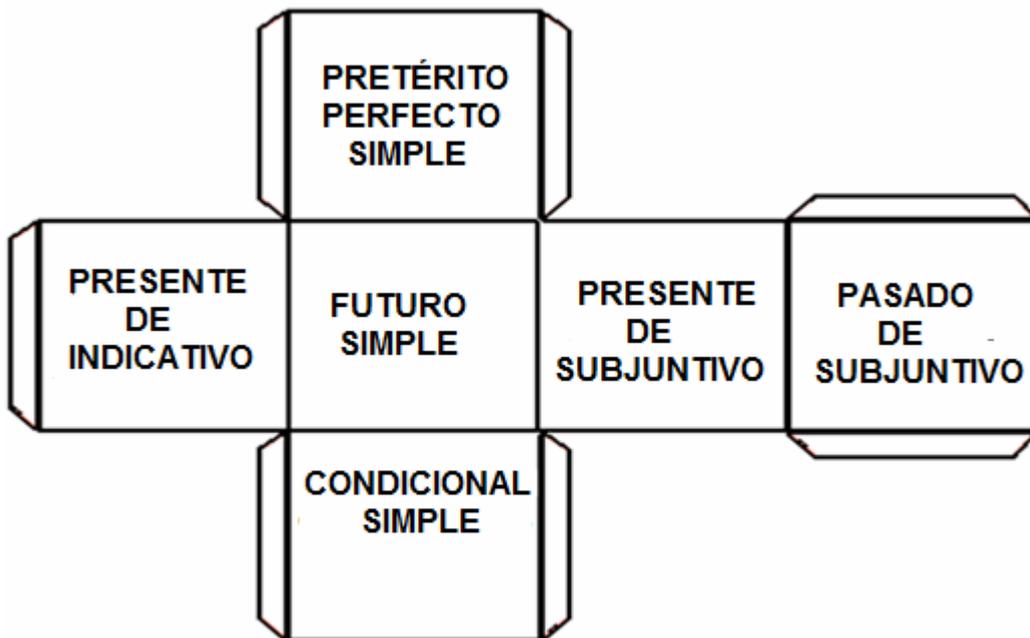
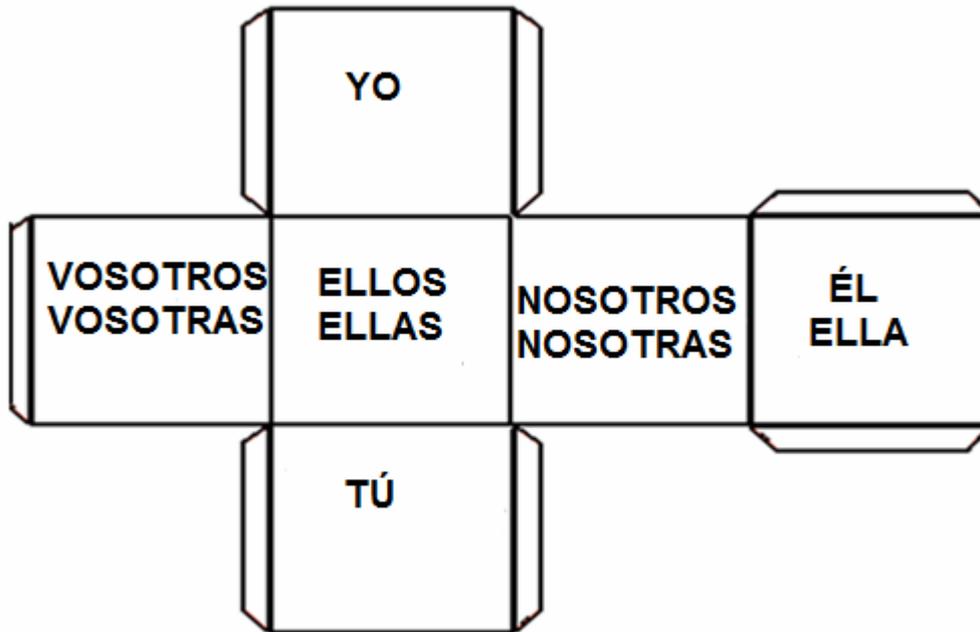
Pista N°1

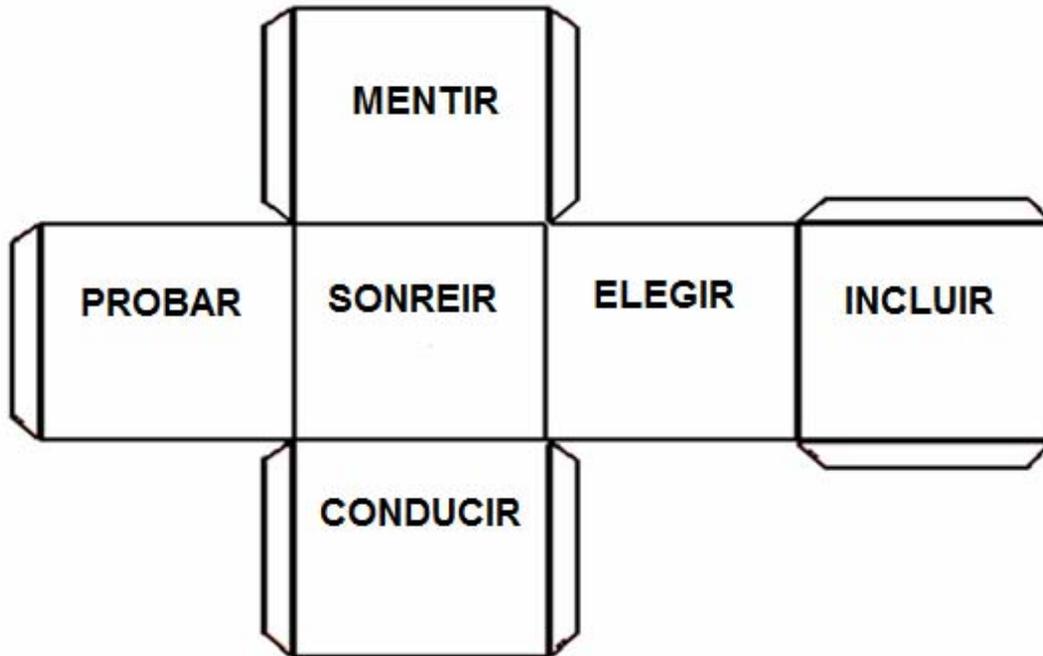
El Vecino 1 tiene la ropa mojada.

Pista N°2

En el balcón del Vecino 2 falta un
tiesto.

Actividad 4: Datos





Actividad 8: Cata de Vinos

- Enlace: <http://www.youtube.com/watch?v=3vF5UwM9rHU>

- Transcripción:

«Vista, olfato y gusto, por este orden, son los tres sentidos que debemos utilizar para catar un vino. Puede parecer cosa de expertos, pero nosotros les vamos a mostrar ahora los pasos básicos para que no les den gato por liebre a la hora de elegir un buen vino.

Tres pasos básicos: ver, oler y beber. Pero vayamos por partes, nos hace falta una copa de buen tallo, de cristal transparente y de un fondo blanco. ¿Estamos listos? Pues que comience la cata.

Para ello tenemos la ayuda de toda una experta, Pilar García Granero, la presidenta de la Denominación de Origen de Navarra. Comenzamos por la vista. Dorados, naranjas, ocres, infinidad de gamas diferentes dependiendo del tipo de vino, la bodega y el año. Atención también a las lágrimas que nos deja en la copa.

Pasamos al olfato. Más de trescientos componentes de aromas que nos pueden remontar a nuestra infancia: «De gominolas, de sugus de piña, de piña muy madura, con una nota cítrica, parece un poquito esa papilla de frutas que le preparamos al niño...» y falta lo importante, la boca.

Probamos el vino y le damos, o no, el visto bueno. Algo fundamental, un buen vino sabe mejor rodeado de amigos y algo más a tener en cuenta, «es importante no llenar mucho la copa, primero porque si vamos a catar siete vinos y queremos mantener nuestro espíritu crítico hasta el final, hombre, si nos ponemos siete copas palmeras... el segundo empieza a estar muy bueno, el tercero fenomenal y al cuarto le damos palmas ¿no?».

Ya lo saben, la cata de vinos no es sólo cosa de expertos, eso sí, caten bien o caten mal... ¡Háganlo con vino navarro!»

- Soluciones:
 - vista, olfato y gusto
 - que te engañen
 - copa de buen tallo, cristal transparente, fondo blanco
 - el tipo de vino, la bodega, el año
 - más de 300
 - con los amigos

- No llenar mucho la copa. Para mantener el espíritu crítico hasta el final y no acabar ebrio.

ANEXO 2 PARA EL PROFESORADO

Actividad 3

El profesor tiene que saber que, a pesar de que cada alumno tenga un rol, la actividad 3 la realizará toda la clase como un único grupo.

Actividad 4

El profesor tendrá que asegurarse de que los alumnos conozcan los tiempos verbales que aparecen en el dado. En caso de que no se haya visto algún tiempo verbal, el profesor tendrá que explicar la conjugación de ese tiempo verbal en clase antes de realizar la actividad.

Además, tendrá que dividir la clase en cuatro grupos. Cada grupo lanzará el dado seis veces.

Actividad 6

El profesor tiene que dividir la clase en dos equipos. Cada equipo tiene que realizar las actividades al mismo tiempo.

Actividad 9

El profesor tendrá que asegurarse de que los alumnos conozcan el pasado de subjuntivo y el condicional, que serán necesarios para poder llevar a cabo la actividad. La actividad se hará por parejas.



EMBAJADA
DE ESPAÑA
EN FRANCIA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN